






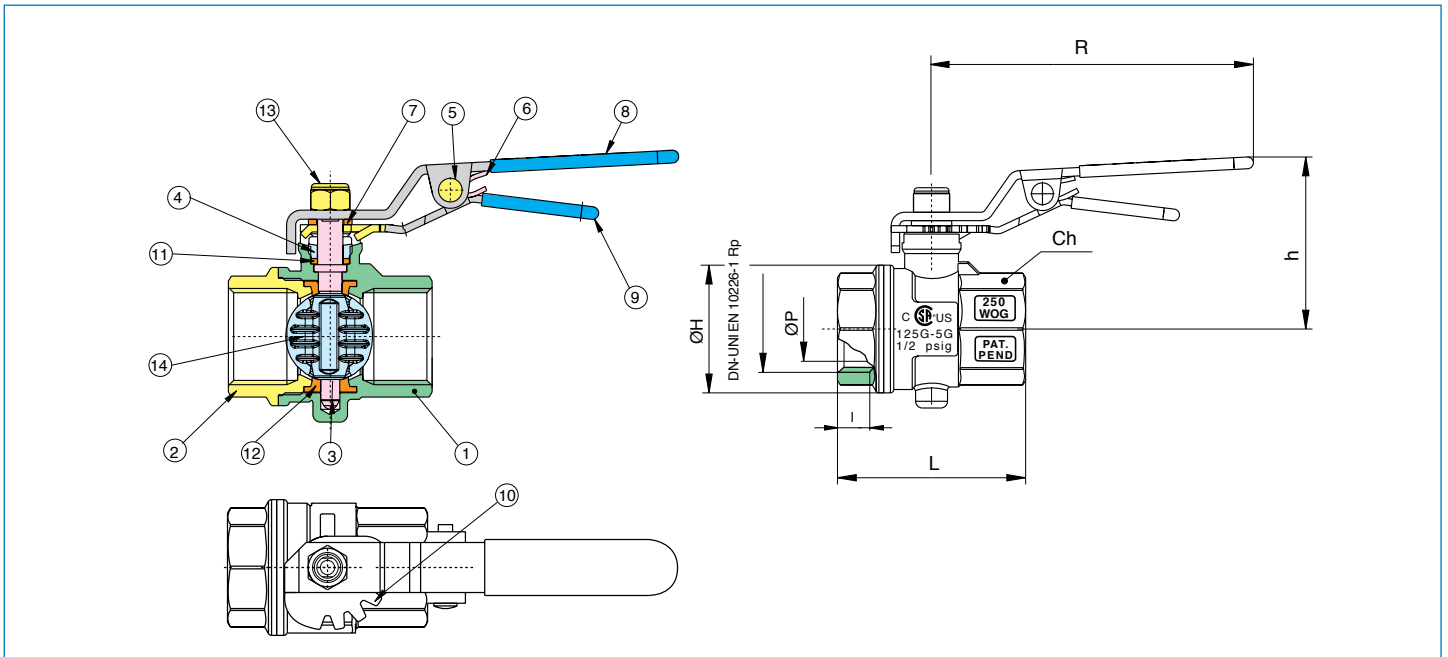
serie EUROFLY

Art. 600000

BREVETTATA
PATENTED



-  Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, filettatura F/F, con sistema di regolazione del flusso.
-  Brass butterfly valve full bore, F/F threaded with throttling.
-  Vanne à papillon en laiton taraudée F/F avec système de réglage d'écoulement.
-  Absperkklappe aus Messing, beiderseits Innengewinde mit Durchflussregler.
-  Válvula mariposa en latón, roscas hembra/hembra con sistema de regulación del flujo.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|-------------------------|-------------------|--------------------|---------------------|----------------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | ASTA | STEM | TIGE | EJE | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 4 | GHIERA | WASHER | EMBOUT | RING | ANILLO ROSCADO | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | SPINA | LOCK PIN | PRISE | STIFT | ESPINA | ACCIAIO | 1 |
| 6 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE | ACCIAIO PER MOLLE | 1 |
| 7 | GUARNIZIONEANTIATT.ASTA | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTIFRICTION | STÖßHEMMEDE DICHUNG | ASINTO CONTRA FRICCIÓN EJE | PTFE CARICATO GRAFITE | 1 |
| 8 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDHEBEL | PALANCA | ACCIAIO DD11 UNI EN 10111 | 1 |
| 9 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDHEBEL | PALANCA | ACCIAIO UNI EN 10111 | 1 |
| 10 | FERMO MANOVRA | HALF TURN STOP | ARRÊT DE MANOEUVRE | ANSCHLAG | PARO MANIOBRRA | ACCIAIO UNI EN 10111 | 1 |
| 11 | GUARNIZIONE ASTA | STEM SEAL | JOINT DE L'AXE | SPINDEL DICHUNG | JUNTA EJE | P.T.F.E | 1 |
| 12 | GUARNIZIONE FARFALLA | SEAT | JOINT DU PAPILLON | MANSCHETTE | ASIENTO MARIPOSA | EPDM | 1 |
| 13 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA | ACCIAIO CL 04 | 1 |
| 14 | LENTE | DISC | PAPILLON | KLAPPE | LENTE | PEI (ULTEM 1000) | 1 |






| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|----------------|-----|--------|-----|---------------|----------------|-----|------|-----|------|-------|-------|-----|-------|----|------|
| 1/2" | 15 | 9,80 | 50 | 100 | 60000004 | 16 | 15 | 25 | 31 | 48,5 | 46,5 | 95 | 8,5 | 16 | 0,19 |
| 3/4" | 20 | 12,01 | 25 | 50 | 60000005 | 21 | 16,3 | 31 | 38 | 56 | 50,5 | 95 | 17 | 16 | 0,25 |
| 1" | 25 | 15,62 | 20 | 40 | 60000006 | 27 | 19,1 | 38 | 46 | 64 | 54 | 95 | 27 | 16 | 0,36 |
| 1 1/4" | 32 | 24,65 | 12 | 24 | 60000007 | 34 | 21,4 | 48 | 55,5 | 76 | 71,5 | 120 | 50 | 16 | 0,67 |
| 1 1/2" | 40 | 31,65 | 10 | 20 | 60000008 | 41 | 21,4 | 54 | 65,5 | 82 | 76,5 | 120 | 82,5 | 16 | 0,88 |
| 2" | 50 | 42,37 | 4 | 8 | 60000010 | 52 | 25,7 | 67 | 77,5 | 93 | 86,5 | 150 | 136,5 | 16 | 1,31 |
| 2 1/2" | 65 | 145,29 | 2 | 4 | 60000012 | 65 | 30,2 | 90 | 102 | 112 | 121 | 205 | 240 | 16 | 3,06 |
| 3" | 80 | 195,57 | - | 4 | 60000014 | 80 | 33,3 | 105 | 122 | 129,5 | 131,5 | 205 | 340 | 16 | 4,67 |
| 4" | 100 | 258,12 | - | 2 | 60000018 | 103 | 39,3 | 130 | 145 | 146 | 145 | 205 | 550 | 16 | 6,29 |

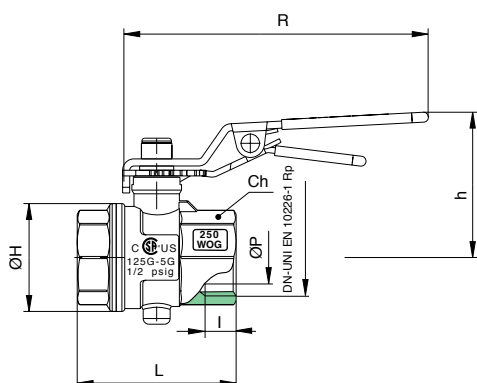
Limiti di temperatura: -10°C + 130°C - Temperature range: -10°C + 130°C.

Art. 600009

A RICHIESTA - ON REQUEST - SUR DEMANDE
AUF ANFRAGE - A PREGUNTA

**BREVETTATA
PATENTED**

-  Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, filettatura F/F, con sistema di regolazione del flusso e guarnizione in VITON®.
-  Brass butterfly valve full bore F/F threaded with throttling and VITON® seal.
-  Vanne à papillon en laiton taraudée F/F, avec système de réglage d'écoulement, joint an VITON®.
-  Absperrklappe aus Messing, beiderseits Innengewinde mit Durchflussegler und VITON® Dichtung.
-  Válvula mariposa en latón, roscas hembra/hembra con sistema de regulación del flujo y asiento en VITON®.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|----|------|------|------|-----|-------|----|------|
| 1/2" | 15 | 12,00 | 50 | 100 | 60000904 | 16 | 15 | 25 | 31 | 48,5 | 46,5 | 95 | 8,5 | 16 | 0,19 |
| 3/4" | 20 | 15,07 | 25 | 50 | 60000905 | 21 | 16,3 | 31 | 38 | 56 | 50,5 | 95 | 17 | 16 | 0,25 |
| 1" | 25 | 19,19 | 20 | 40 | 60000906 | 27 | 19,1 | 38 | 46 | 64 | 54 | 95 | 27 | 16 | 0,36 |
| 1"1/4 | 32 | 30,16 | 12 | 24 | 60000907 | 34 | 21,4 | 48 | 55,5 | 76 | 71,5 | 120 | 50 | 16 | 0,67 |
| 1"1/2 | 40 | 42,68 | 10 | 20 | 60000908 | 41 | 21,4 | 54 | 65,5 | 82 | 76,5 | 120 | 82,5 | 16 | 0,88 |
| 2" | 50 | 59,47 | 4 | 8 | 60000910 | 52 | 25,7 | 67 | 77,5 | 93 | 86,5 | 150 | 136,5 | 16 | 1,31 |

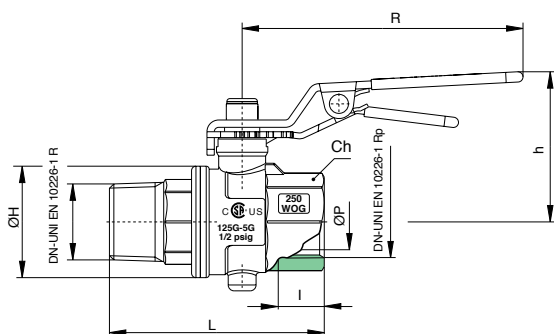
Limiti di temperatura: -10°C + 150°C - Temperature range: -10°C + 150°C.



Art. 600300

**BREVETTATA
PATENTED**

-  Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, filettatura M/F, con sistema di regolazione del flusso.
-  Brass butterfly valve full bore M/F threaded with throttling.
-  Vanne à papillon en laiton taraudée M/F avec système de réglage d'écoulement.
-  Absperrklappe aus Messing Innen-/Außengewinde und Durchflussegler.
-  Válvula mariposa en latón, roscas macho/hembra con con sistema de regulación del flujo.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|----|------|-------|------|-----|-------|----|------|
| 1/2" | 15 | 10,39 | 50 | 100 | 60030004 | 16 | 15 | 25 | 31 | 63,5 | 46,5 | 95 | 8,5 | 16 | 0,22 |
| 3/4" | 20 | 13,33 | 25 | 50 | 60030005 | 21 | 16,3 | 31 | 38 | 73 | 55 | 95 | 17 | 16 | 0,30 |
| 1" | 25 | 17,43 | 20 | 40 | 60030006 | 27 | 19,1 | 38 | 46 | 82,5 | 54 | 95 | 27 | 16 | 0,44 |
| 1"1/4 | 32 | 28,39 | 10 | 20 | 60030007 | 34 | 21,4 | 48 | 55,5 | 100 | 71,5 | 120 | 50 | 16 | 0,81 |
| 1"1/2 | 40 | 34,56 | 6 | 12 | 60030008 | 41 | 21,4 | 54 | 65,5 | 104 | 76,5 | 120 | 82,5 | 16 | 1,02 |
| 2" | 50 | 49,97 | 4 | 8 | 60030010 | 52 | 25,7 | 67 | 77,5 | 119,5 | 86,5 | 150 | 136,5 | 16 | 1,53 |

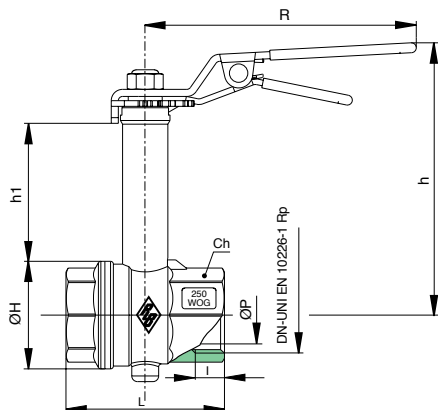
Limiti di temperatura: -10°C + 130°C - Temperature range: -10°C + 130°C.



Art. 600600

**BREVETTATA
PATENTED**

- Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, filettatura F/F, con sistema di regolazione del flusso, per impianti di isolamento termico.
- Brass butterfly valve full bore F/F threaded with throttling suitable for thermic insulated plants.
- Vanne à papillon en laiton taraudée F/F avec système de réglage d'écoulement pour isolation thermique.
- Absperrklappe aus Messing, beiderseits Innengewinde mit Durchflussregler geeignet für isolierte Rohrleitungen.
- Válvula mariposa en latón, roscas hembra/hembra, con sistema de regulación del flujo, por instalaciones de aislamiento térmico.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ØH | L | h | h1 | R | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|----|------|------|-------|------|-----|-------|----|------|
| 1/2" | 15 | 16,44 | 25 | 50 | 60060004 | 16 | 15 | 25 | 31 | 48,5 | 91,5 | 48 | 95 | 8,5 | 16 | 0,25 |
| 3/4" | 20 | 17,83 | 20 | 40 | 60060005 | 21 | 16,3 | 31 | 38 | 56 | 95,5 | 48 | 95 | 17 | 16 | 0,32 |
| 1" | 25 | 21,45 | 15 | 30 | 60060006 | 27 | 19,1 | 38 | 46 | 64 | 99 | 48 | 95 | 27 | 16 | 0,41 |
| 1"1/4 | 32 | 35,39 | 6 | 12 | 60060007 | 34 | 21,4 | 48 | 55,5 | 76 | 126,5 | 60 | 120 | 50 | 16 | 0,76 |
| 1"1/2 | 40 | 42,01 | 4 | 8 | 60060008 | 41 | 21,4 | 54 | 65,5 | 82 | 131,5 | 60 | 120 | 82,5 | 16 | 0,99 |
| 2" | 50 | 69,42 | 2 | 4 | 60060010 | 52 | 25,7 | 67 | 77,5 | 93 | 156,5 | 74,5 | 150 | 136,5 | 16 | 1,55 |

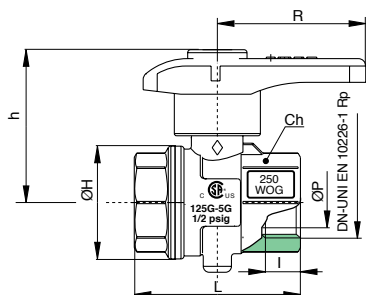
Limiti di temperatura: -10°C + 130°C - Temperature range: -10°C + 130°C.



Art. 600001

**BREVETTATA
PATENTED**

- Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, filettatura F/F, con sistema di regolazione del flusso.
- Brass butterfly valve full bore F/F threaded with throttling.
- Vanne à papillon en laiton taraudée F/F avec système de réglage d'écoulement.
- Absperrklappe aus Messing, beiderseits Innengewinde, mit Durchflussregler.
- Válvula mariposa en latón a paso total, roscas hembra/hembra con sistema de regulación del flujo.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|----|----|------|------|----|-----|----|------|
| 1/2" | 15 | 8,74 | 50 | 100 | 60000104 | 16 | 15 | 25 | 31 | 48,5 | 48 | 50 | 8,5 | 16 | 0,17 |
| 3/4" | 20 | 10,38 | 25 | 50 | 60000105 | 21 | 16,3 | 31 | 38 | 56 | 51,5 | 50 | 17 | 16 | 0,24 |
| 1" | 25 | 12,93 | 20 | 40 | 60000106 | 27 | 19,1 | 38 | 46 | 64 | 55 | 50 | 27 | 16 | 0,35 |

Limiti di temperatura: -10°C + 130°C - Temperature range: -10°C + 130°C

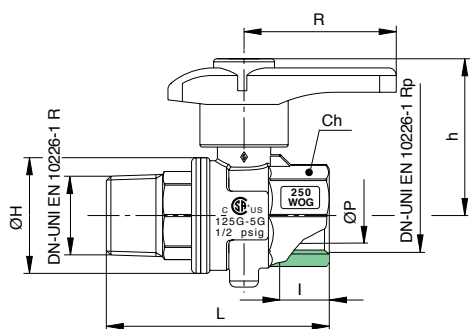
Art. 600301

**BREVETTATA
PATENTED**

-  Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, filettatura M/F, con sistema di regolazione del flusso.
-  Brass butterfly valve full bore, M/F threaded with throttling.
-  Vanne à papillon en laiton taraudée M/F avec système de réglage d'écoulement.
-  Absperrklappe aus Messing Innen-/Außengewinde mit Durchflussregler.
-  Válvula mariposa en latón a paso total, roscas macho/hembra con con sistema de regulación del flujo.






| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|----|----|------|------|----|-----|----|------|
| 1/2" | 15 | 9,19 | 50 | 100 | 60030104 | 16 | 15 | 25 | 31 | 63,5 | 48 | 50 | 8,5 | 16 | 0,20 |
| 3/4" | 20 | 11,35 | 25 | 50 | 60030105 | 21 | 16,3 | 31 | 38 | 73,2 | 51,5 | 50 | 17 | 16 | 0,28 |
| 1" | 25 | 14,88 | 20 | 40 | 60030106 | 27 | 19,1 | 38 | 46 | 82,5 | 55 | 50 | 27 | 16 | 0,41 |

Limiti di temperatura: -10°C + 130°C - Temperature range: -10°C + 130°C.



Art. 600500

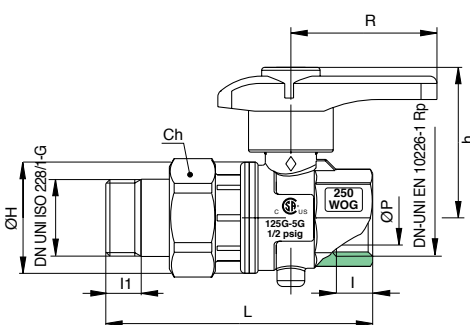
**BREVETTATA
PATENTED**

-  Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, filettatura femmina e raccordo per collettori, con sistema di regolazione del flusso.
-  Brass butterfly valve full bore, female threaded and fitting for manifold with throttling.
-  Vanne à papillon en laiton taraudée femelle, raccord pour collecteur, avec système de réglage d'écoulement.
-  Absperrklappe aus Messing, Innengewinde, mit Verschraubungsanschluss und Durchflussregler.
-  Válvula mariposa en latón a paso total, rosca hembra/conexión por colectores, con sistema de regulación del flujo.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | I1 | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|----|----|----|-------|------|----|-----|----|------|
| 1/2" | 15 | 11,95 | 40 | 80 | 60050004 | 16 | 15 | 10 | 25 | 31 | 80,5 | 48 | 50 | 8,5 | 16 | 0,26 |
| 3/4" | 20 | 15,76 | 20 | 40 | 60050005 | 21 | 16,3 | 12 | 31 | 38 | 91 | 51,5 | 50 | 17 | 16 | 0,38 |
| 1" | 25 | 21,47 | 15 | 30 | 60050006 | 27 | 19,1 | 14 | 38 | 46 | 103,5 | 55 | 50 | 27 | 16 | 0,60 |

Limiti di temperatura: -10°C + 130°C - Temperature range: -10°C + 130°C.

Disponibile accessorio, art. 6404, a pag. 266 - The accessory, item 6404, is available. See at page 266.



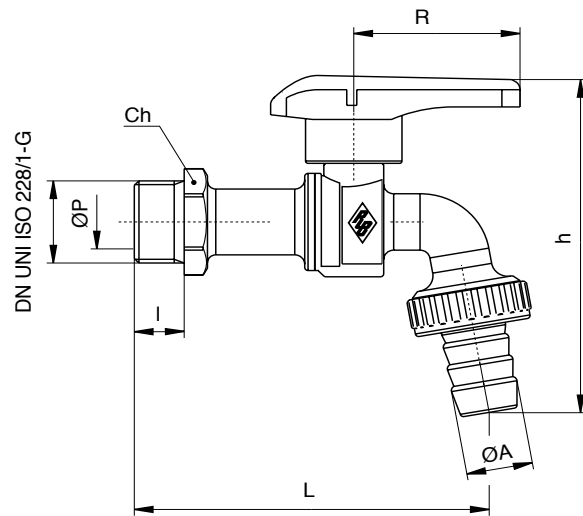
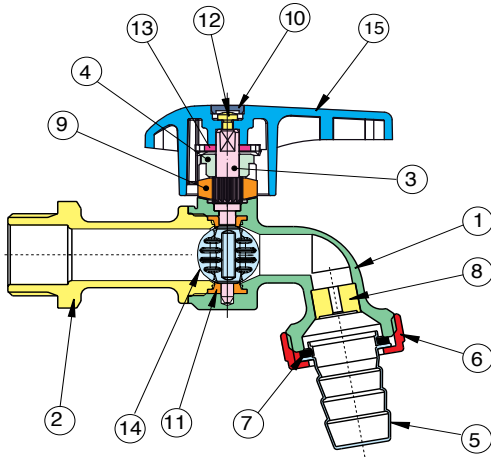
serie FLY

Art. 600700

BREVETTATA
PATENTED



- Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, per erogazione con portagomma e sistema di regolazione del flusso.
- Brass butterfly bib-cock valve full bore, with hose tail and throttling.
- Vanne à papillon en laiton pour arrosage, avec porte caoutchouc et système de réglage d'écoulement.
- Auslaufabsperrklappe aus Messing, mit Schlauchtülle und Durchflussregler.
- Válvula mariposa en latón por derogación con porta manguera y sistema de regulación del flujo.








| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|----------------------|----------------|--------------------|-----------------|------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | ASTA | STEM | TIGE | EJE | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 4 | GHIERA | WASHER | EMBOUT | RING | ANILLO ROSCADO | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | PORTAGOMMA | HOSE TAIL | PORTE CAOUTCHOUC | SCHLAUCHTÜLLE | PORTAGOMA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 6 | GIRELLO | NUT | ECROU | VERSCHRAUBRING | DADO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 7 | GUARNIZIONE PIANA | FLAT SEAT | JOINT PLAT | FLACHE DICHTUNG | ASIENTO PLANO | PVC | 1 |
| 8 | ROMPIGETTO | SPRAY NOZZLE | BRISE JET | SIEB | MANGUERA | HDPE | 1 |
| 9 | FERMO MANOVRA | HALF TURN STOP | ARRÊT DE MANOEUVRE | ANSCHLAG | PARO MANIOBRA | POM | 1 |
| 10 | TAPPO | CAP | BOUCHON | PFROPFEN | TAPON | ABS | 1 |
| 11 | GUARNIZIONE FARFALLA | SEAT | JOINT DU PAPILLON | MANSCHETTE | ASIENTO MARIPOSA | EPDM | 1 |
| 12 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO | ACCIAIO/STEEL DD11 | 1 |
| 13 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 14 | LENTE | DISC | PAPILLON | KLAPPE | LENTE | PEI (ULTEM 1000) | 1 |
| 15 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDEBEL | PALANCA | PA6 | 1 |

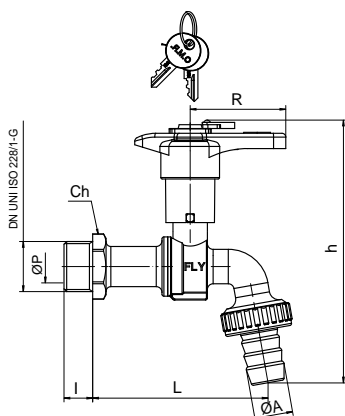
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | L | ØA | h | R | PN | Kg |
|----------------|----|-------|-----|---------------|----------------|------|----|----|------|------|-------|----|----|------|
| 1/2" | 15 | 12,82 | 25 | 50 | 60070004 | 12 | 12 | 25 | 90,5 | 15,5 | 96,5 | 50 | 16 | 0,24 |
| 3/4" | 20 | 16,02 | 15 | 30 | 60070005 | 16,5 | 15 | 30 | 107 | 20,5 | 108,5 | 50 | 16 | 0,34 |
| 1" | 25 | 23,93 | 10 | 20 | 60070006 | 18 | 18 | 38 | 118 | 26 | 123 | 50 | 16 | 0,51 |

Limiti di temperatura: -10°C + 100°C - Temperature range: -10°C + 100°C.

Disponibile accessorio, art. 5810, a pag. 264 - The accessory, item 5810, is available. See at page 264.

Art. **600760****BREVETTATA
PATENTED**

-  Valvola a farfalla in ottone, a passaggio totale, per erogazione con portagomma e sistema di regolazione del flusso, con serratura.
-  Brass butterfly bib-cock, full bore, with hose tail and lockable throttling.
-  Vanne à papillon en laiton à passage totale pour arrosage avec porte-tuyau et système de réglage découlement avec serrure.
-  Auslaufabsperklappe aus Messing, mit Schlauchtülle und mit abschliessbarem Druchflussregler.
-  Válvula mariposa en latón a paso total por erogación con porta goma y sistema de regulación del flujo con cerradura.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | ØA | Ch | L | h | R | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|------|----|------|----|------|-------|----|----|------|
| 1/2" | 15 | 36,19 | 25 | 50 | 60076004 | 12 | 12 | 15,5 | 25 | 78,5 | 125,5 | 50 | 16 | 0,39 |
| 3/4" | 20 | 39,59 | 10 | 20 | 60076005 | 16,5 | 15 | 20,5 | 30 | 91,5 | 137,5 | 50 | 16 | 0,42 |
| 1" | 25 | 47,52 | 10 | 20 | 60076006 | 18 | 18 | 25,5 | 38 | 100 | 151,5 | 50 | 16 | 0,57 |

Limiti di temperatura: -10°C +100°C - Temperature range: -10°C +100°C.

Disponibile accessorio, art. 580900KR, a pag. 268 - The accessory, item 580900KR, is available. See at page 268.

VALVOLE A SFERA BALL VALVE VANNES Á BOISSEAU SPHÉRIQUE KUGELHÄHNE VÁLVULA ESFERA

1. Presentazione

Rubinetterie Bresciane, prima azienda produttrice di valvole a sfera “con corpo in due pezzi” registrata con brevetto italiano n° 125818 del 30 Novembre 1967, propone da anni una vasta gamma di valvole a sfera in ottone che integrano la facilità di installazione ad una grande affidabilità, che le rende ideali per rispondere alle diverse esigenze di utilizzo.

1. Introduction

Rubinetterie Bresciane, has started first to manufacture ball valves “with 2 pieces body” patented with italian patent n° 125818 dd.30 November 1967, and proposes a wide range of brass ball valves wide range which offers an extremely easy installation's procedure alongwith a great reliability for any requirement.

1. Présentation

Rubinetterie Bresciane premiere société pour la production des vannes à boisseau sphérique “avec corps en deux pièce” enregistré avec Brevet Italien n° 125818 du 30 Novembre 1967, propose depuis plusieurs ans une vaste gamme de vannes à boisseau sphérique en laiton qui, en intégrant la facilité d'installation à une grande précision, rendent les vannes adaptes pour répondre aux différentes exigences d'utilise.

1. Einführung

Rubinetterie Bresciane, die erste Firma die Kugelhähne in zweiteiliger Bauweise hersellte, die mit italienischen Patent No. 125818 v. 30. Novembre 1967 registriert wurde, bietet seit Jahren eine vollständige Palette von Messingkugelhähne an. Eine einfache Handhabung kombiniert mit einer hohen Zuverlässigkeit ermöglichen den Einsatz in unterschiedlichsten Anwendungsbereiche.

1. Presentación

Rubinetterie Bresciane, primera empresa que produce válvulas esfera “con cuerpo en 2 piezas” registrada licencia con patente italiana n° 125818 del 30 Noviembre 1967, propone, desde muchos años, una gama extensa de válvulas esfera en latón que, que lashace, las rinde ideales para responder a las diversas exigencias de utilizacion.

2. Caratteristiche e vantaggi

- Passaggio del fluido nei due sensi (se non diversamente indicato) e quindi possibilità di montare la valvola in qualsiasi posizione. Asta montata dall'interno con sistema antiespulsione, secondo le più rigide normative internazionali, per garantire elevati standard di sicurezza.
- Profilo della sede sfera brevettata, che garantisce una grande affidabilità e resistenza nel tempo oltre a caratterizzare la valvola con una manovra molto delicata.
- Garantita dalle approvazioni dei più importanti istituti di certificazione internazionali.

2. Characteristic & advantages.

- The fluid's passage iu both ways (if not otherwise indicated) delivers the opportunity to assemble the valve in any position. The blow out proof stem, in accordance with the most strict international norms, guarantees high standards of safety.
- The patented profile of ball'seat guarantees as well great reliability and long life operability plus an effortless manoeuvre.
- It's warranted by the approvals issued by the worldwide most important certifying institutes.

2. Caractéristiques et avantages

- Passage du fluide dans les deux sens (si pas autrement indiqué) et en conséquence, possibilité de monter la vanne à n'importe quel position. La tige est assemblée par l'intérieur avec un système antiexpulsion, selon les plus rigides directives internationales, pour garantir un niveau de sécurité très élevé.
- Le profil de siège sphère breveté qui garantie une grande précision et résistance longtemps au-delà d'une manoeuvre très douce.
- La vanne est garantie par les approbations des plus importants instituts de certification international.

2. Eigenschaften und Vorteile

- Durchflussrichtung beliebig (falls nicht anders angegeben) und daher ist die Einbaulage frei wählbar. Ausblässichere Spindelkonstruktion gemäss den strengen internationalen Vorschriften um einen hohen Sicherheitsstandard zu garantieren.
- Das patentierte Profil des Kugelsitzes garantiert eine hohe Zuverlässigkeit, Lebensdauer und niedrige Drehmomente.
- Die Armatur ist zugelassen durch die namhaftesten internationalen Zulassungsinstitute.

2. Características y ventajas

- Paso del fluido en los 2 sentidos (si no diversamente indicado) y, por consecuencia, posibilidad de montar la válvula en cualquiera posición. Vástago ensamblado al interior con sistema contra expulsión, cumpliendo con las más estrictas reglamentaciones internacionales, por garantizar elevados estándar de seguridad.
- Perfil de la sede esfera patentada. El mismo garantiza una grande fiabilidad y resistencia en el tiempo. Además permite una maniobra muy simple.
- Aprobada por los más importantes institutos de certificación internacionales.

3. Campi di impiego

Le valvole a sfera in ottone Rubinetterie Bresciane possono essere utilizzate nei campi: idrotermosanitario, industriale, navale, distribuzione gas nobili, etc.

- Le temperature di esercizio minime e massime sono indicate nella tabella a pagina 24.
- La pressione di esercizio massima (PN) è indicata nelle tabelle dei singoli prodotti.
- Consultare il diagramma pressione/temperatura sul sito www.rubinetteriebresciane.it per il corretto utilizzo.

3. Applications

The Rubinetterie Bresciane brass ball valves are suitable for the following applications: HVAC, industrial, naval, noble gases, etc.

- The operating minimum and maximum temperatures are indicated in the following table page 24.
- The maximum operating pressure (PN) is indicated in each product's table.
- For correct use, please check the diagram pressure/temperature on the web-site www.rubinetteriebresciane.it.

3. Champs d'emploi

Les Vannes à boisseau sphérique en laiton de Rubinetterie Bresciane peuvent être utilisées dans les champs: hydro-thermosanitaire, industriel, naval, distribution du gaz noble, etc.

- Les températures d'exercice minimum et maximum sont indiquées dans le tableau ci-dessous: page 24.
- La pression d'exercice (PN) est indiquée dans les tableaux des chaque produits.
- Pour une utilisation correcte, voir le diagramme pression/température sur le site www.rubinetteriebresciane.it.

3. Anwendungsbereiche

Die Messing Kugelhähne von Rubinetterie Bresciane können für die unterschiedlichsten Anwendungen der Bereiche SHK, Industrie, Schiffbau, Pneumatik, usw. verwendet werden.

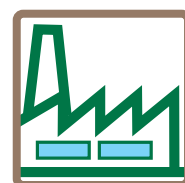
- Die minimal und maximal Einsatztemperaturen sind in der nachstehenden Tabelle aufgeführt: page 24.
- Der maximale Betriebsdruck (PN) ist in den Tabellen der einzelnen Produkte aufgeführt.
- Für ein geeignetes Einsatz, bitte das Diagramm Druck/Temperatur auf die Web-Seite www.rubinetteriebresciane.it prüfen.

3. Aplicaciones

Las válvulas esfera en latón pueden ser utilizadas en los rubros siguientes: hidno termo sanitario, industrial, naval, distribución de gases nobles.

- Las temperaturas mínimas y máximas son indicadas en la tabla siguiente.
- La presión máxima (PN) esta indicada en la tabla especifica de cada producto.
- Para un correcto uso, consulte el diagrama pression/temperatura en en sito www.rubinetteriebreseane.it.

| ARTICOLO | TEMP.MIN | TEMP.MAX |
|----------|----------|----------|
| 1300 | -20° C | +130° C |
| 1500 | -20° C | +130° C |
| 1600 | -20° C | +130° C |
| 1700 | -20° C | +160° C |
| 1800 | -20° C | +160° C |
| 2300 | -20° C | +160° C |
| 2500 | -20° C | +160° C |
| 2700 | -20° C | +160° C |
| 3110 | -15° C | +120° C |
| 3300 | -20° C | +160° C |
| 3500 | -20° C | +160° C |
| 3730 | -20° C | +90° C |
| 3830 | -20° C | +90° C |
| 3930 | -20° C | +150° C |
| 4290 | -20° C | +90° C |
| 4390 | -20° C | +90° C |
| 4490 | -20° C | +90° C |
| 4504 | -20° C | +130° C |
| 4583 | -15° C | +120° C |
| 4604 | -20° C | +160° C |
| 4624 | -20° C | +160° C |
| 4634 | -20° C | +85° C |
| 4904 | -20° C | +90° C |
| 5110 | -10° C | +100° C |
| 5210 | -20° C | +160° C |
| 5710 | -10° C | +90° C |

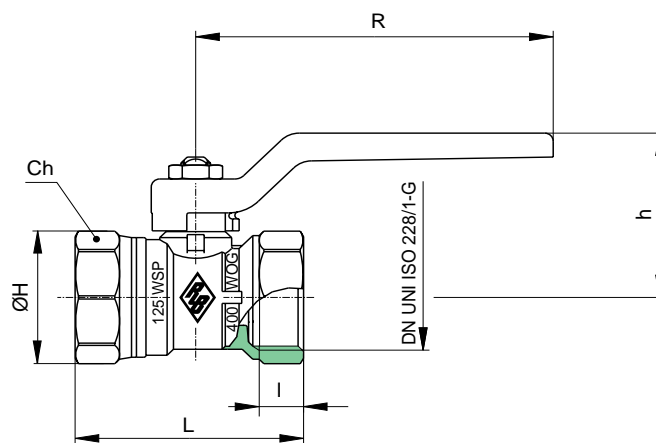
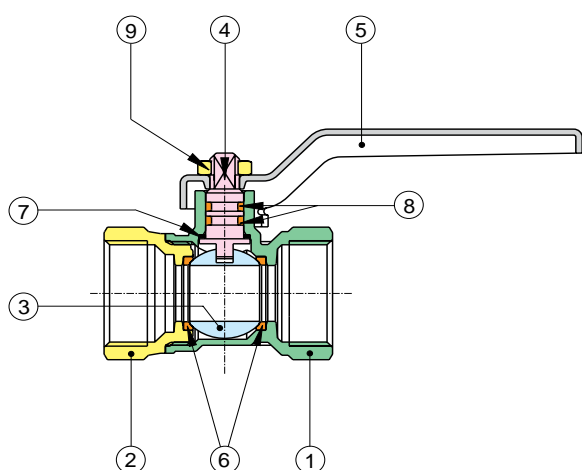


serie JUNIOR-SFER

Art. 1300



- Valvola a sfera a passaggio ridotto, filettatura F/F, con leva in acciaio imbutito.
- Reduced bore ball valve, F/F threaded, with pressed steel handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage réduit taraudée F/F, avec poignée en acier embouti.
- Kugelhahn mit reduziertem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Stahlhebel.
- Válvula esfera de paso reducido, hembra/hembra, con palanca de hierro.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|-------------------------|-------------------|----------------------|-----------------|------------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDEBEL | PALANCA | ACCIAIO DC04 EN 10020 | 1 |
| 6 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 7 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTI-FRICTION | SPINDELDICHTUNG | JUNTA ANTI-FRIFRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 8 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | NBR | 2 |
| 9 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA | ACCIAIO CL 04 | 1 |

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|----------------|-----|--------|-----|---------------|----------------|------|-----|-----|------|------|------|-------|----|------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1700020000 | 11 | 20 | 23 | 51,5 | 47,5 | 95 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1700030000 | 11,4 | 20 | 23 | 51,5 | 47,5 | 95 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2*** | 15 | 5,55 | 50 | 100 | 1500040000 | 12 | 25 | 30 | 47,5 | 41 | 84,5 | 16,3 | 30 | 0,15 |
| 3/4" | 20 | 8,50 | 50 | 100 | 1300050000 | 12 | 31 | 33 | 54 | 41 | 84,5 | 11 | 30 | 0,19 |
| 1" | 25 | 10,70 | 25 | 50 | 1300060000 | 14,5 | 38 | 41 | 62 | 52,5 | 110 | 25,7 | 30 | 0,30 |
| 1"1/4 | 32 | 15,92 | 20 | 40 | 1300070000 | 16 | 48 | 51 | 74 | 55 | 110 | 35,7 | 30 | 0,50 |
| 1"1/2 | 40 | 26,50 | 15 | 30 | 1300080000 | 18 | 54 | 58 | 83 | 70 | 140 | 70,5 | 25 | 0,75 |
| 2" | 50 | 38,84 | 5 | 10 | 1300100000 | 19 | 67 | 72 | 96 | 75,2 | 140 | 107,5 | 25 | 1,14 |
| 2"1/2 | 65 | 101,21 | 4 | 8 | 1300120000 | 30,2 | 84 | 93 | 143 | 106 | 170 | 265 | 16 | 2,74 |
| 3" | 80 | 145,86 | - | 4 | 1300140000 | 33,3 | 100 | 111 | 161 | 128 | 205 | 540 | 16 | 3,83 |
| 4" | 100 | 241,13 | - | 4 | 1300180000 | 39,3 | 125 | 136 | 193 | 139 | 205 | 873 | 16 | 6,10 |

Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.


* Art.1700 - ** Art. 1500


Disponibili accessori, artt. 6100-6120-6422, a pagg. 265-266-264 - The accessories, item 6100-6120-6422, are available. See at pages 265-266-264.


Art. 1320

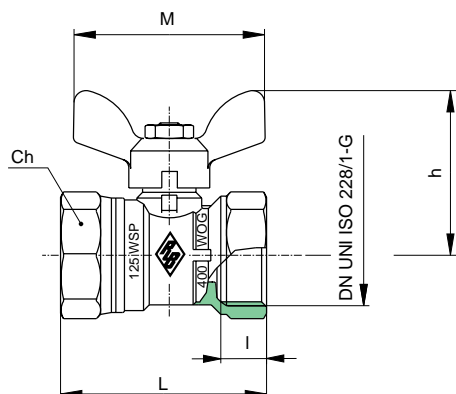
 Valvola a sfera a passaggio ridotto, filettatura F/F, con farfalla in alluminio.

 Reduced bore ball valve, F/F threaded, with aluminium T-handle.

 Robinet à boisseau sphérique à passage réduit taraudée F/F, avec poignée à papillon en aluminium.

 Kugelhahn mit reduziertem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.

 Válvula esfera de paso reducido, hembra/hembra, con mariposa en aluminio.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | L | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|------|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1720020000 | 11 | 51,5 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1720030000 | 11,4 | 51,5 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,12 |
| 1/2*** | 15 | 5,55 | 50 | 100 | 1520040000 | 12 | 47,5 | 25 | 50 | 44,5 | 16,3 | 30 | 0,14 |
| 3/4" | 20 | 8,50 | 50 | 100 | 1320050000 | 12 | 54 | 31 | 50 | 45 | 11 | 30 | 0,17 |
| 1" | 25 | 10,70 | 25 | 50 | 1320060000 | 14,5 | 62 | 38 | 64 | 54 | 25,7 | 30 | 0,29 |

Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

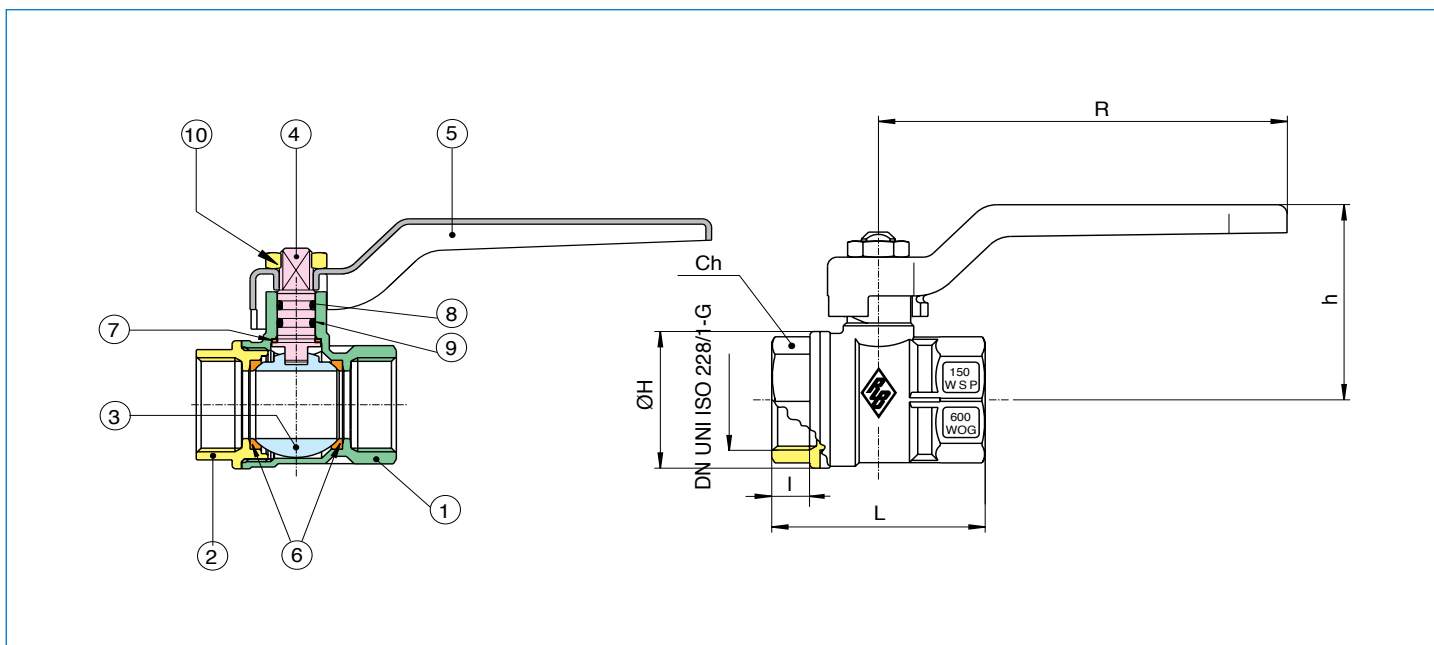
* Art.1720 - ** Art. 1520

serie **UNI-SFER**

Art. **1500**



- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in acciaio imbutito.
- Full bore ball valve, F/F threaded, with pressed steel handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée F/F, avec poignée en acier embouti.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Stahlhebel.
- Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca en hierro.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|-------------------------|-------------------|----------------------|-----------------|------------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDHEBEL | PALANCA | ACCIAIO DC04 EN 10020 | 1 |
| 6 | GURNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 7 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTI-FRICTION | SPINDELDICHTUNG | JUNTA ANTI-FRIFRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 8 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 2 |
| 9 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | NBR | 2 |
| 10 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA | ACCIAIO CL 04 | 1 |

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|----------------|-----|--------|-----|---------------|----------------|------|-------|-------|-----|------|-------|------|----|------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1700020000 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1700030000 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 5,55 | 50 | 100 | 1500040000 | 12 | 47,5 | 30 | 25 | 84,5 | 40,5 | 16,3 | 30 | 0,15 |
| 3/4" | 20 | 9,06 | 25 | 50 | 1500050000 | 12 | 53 | 36 | 31 | 110 | 52 | 29,5 | 30 | 0,26 |
| 1" | 25 | 12,69 | 20 | 40 | 1500060000 | 14,5 | 65,5 | 43,5 | 38 | 110 | 54,5 | 43 | 30 | 0,39 |
| 1"1/4 | 32 | 22,44 | 10 | 20 | 1500070000 | 16 | 76,5 | 53 | 48 | 140 | 69 | 89 | 25 | 0,67 |
| 1"1/2 | 40 | 31,73 | 6 | 12 | 1500080000 | 18 | 89 | 65 | 54 | 140 | 74,5 | 230 | 25 | 0,94 |
| 2" | 50 | 47,04 | 4 | 8 | 1500100000 | 19 | 103 | 80 | 67 | 170 | 85 | 265 | 25 | 1,57 |
| 2"1/2 | 65 | 105,13 | 2 | 4 | 1500120000 | 24 | 129,5 | 104 | 83 | 240 | 116,5 | 540 | 16 | 2,76 |
| 3" | 80 | 158,12 | - | 4 | 1500140000 | 29 | 155,5 | 126 | 98 | 240 | 127 | 873 | 16 | 4,40 |
| 4" | 100 | 263,58 | - | 2 | 1500180000 | 32 | 185 | 154,5 | 128 | 240 | 146,5 | 1390 | 16 | 7,68 |






Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

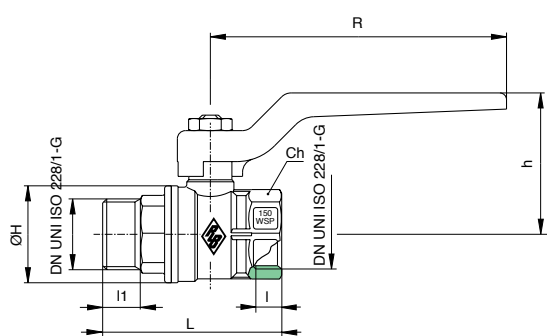
* Art. 1700

Disponibili accessori, artt. 6100-6110-6120-6422, a pagg. 265-266-264 - The accessories, item 6100-6110-6120-6422, are available. See at pages 265-266-264.

Art. 1501



-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in acciaio imbutito.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with pressed steel handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec poignée en acier embouti.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Stahlhebel.
-  Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con palanca en hierro.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | I1 | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|------|------|-------|------|-----|------|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1701020000 | 11 | 11 | 59 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1701030000 | 11,4 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 6,21 | 35 | 70 | 1501040000 | 12 | 13 | 59 | 30 | 25 | 84,5 | 40,5 | 16,3 | 30 | 0,18 |
| 3/4" | 20 | 9,86 | 25 | 50 | 1501050000 | 12 | 13 | 66,5 | 36 | 31 | 110 | 52 | 29,5 | 30 | 0,29 |
| 1" | 25 | 13,78 | 15 | 30 | 1501060000 | 14,5 | 15 | 77,7 | 43,5 | 38 | 110 | 54,5 | 43 | 30 | 0,43 |
| 1"1/4 | 32 | 24,94 | 10 | 20 | 1501070000 | 16 | 17 | 91,2 | 53 | 48 | 140 | 69 | 89 | 25 | 0,78 |
| 1"1/2 | 40 | 34,34 | 6 | 12 | 1501080000 | 18 | 18 | 104,7 | 65 | 54 | 140 | 74,5 | 230 | 25 | 1,08 |
| 2" | 50 | 50,59 | 4 | 8 | 1501100000 | 19 | 22 | 121 | 80 | 67 | 170 | 85 | 265 | 25 | 1,65 |
| 2"1/2" | 65 | 160,45 | 2 | 4 | 1701120000 | 30,2 | - | 175 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 4,14 |
| 3** | 80 | 232,06 | - | 4 | 1701140000 | 33,3 | - | 203,5 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 6,33 |
| 4** | 100 | 409,51 | - | 2 | 1701180000 | 39,3 | - | 250 | 166 | 130 | 260 | 160 | 1390 | 25 | 11,20 |

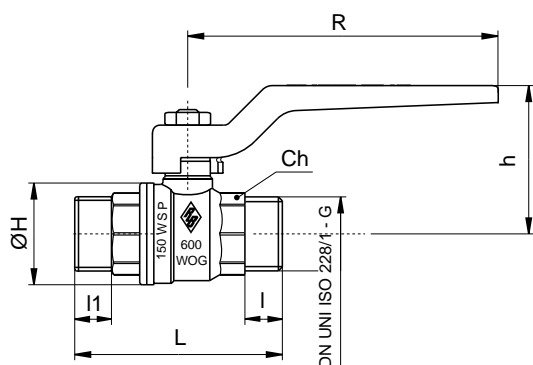
Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

* Art.1701



Art. 1503

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/M, con leva in acciaio imbutito.
-  Full bore ball valve, M/M threaded, with pressed steel handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/M, avec poignée en acier embouti.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Außengewinde, mit Stahlhebel.
-  Válvula esfera de paso total, macho/macho, con palanca en hierro.



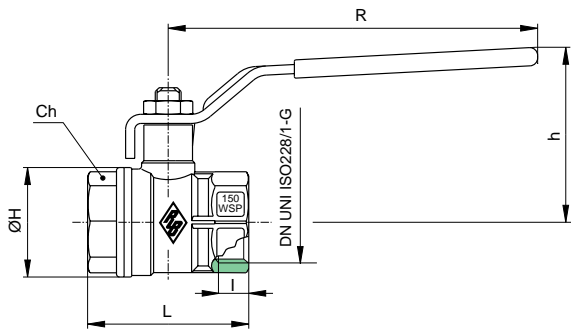
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | I1 | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|------|----|----|------|------|------|------|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 6,49 | 35 | 70 | 1503040000 | 11,5 | 13 | 22 | 30 | 62,2 | 40,5 | 84,5 | 16,3 | 30 | 0,18 |
| 3/4" | 20 | 10,34 | 25 | 50 | 1503050000 | 13,2 | 13 | 27 | 36 | 73,5 | 52 | 110 | 29,5 | 30 | 0,30 |
| 1" | 25 | 14,47 | 15 | 30 | 1503060000 | 16,5 | 15 | 34 | 43,5 | 83,8 | 54,5 | 110 | 43 | 30 | 0,44 |

Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.



Art. 1510

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in acciaio.
- Full bore ball valve, F/F threaded, with steel handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée F/F, avec poignée en acier.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Stahlhebel.
- Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca en hierro.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|------|------|------|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1710020000 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1710030000 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 5,55 | 50 | 100 | 1510040000 | 12 | 47,5 | 30 | 25 | 96 | 45 | 16,3 | 30 | 0,18 |
| 3/4" | 20 | 9,06 | 25 | 50 | 1510050000 | 12 | 53 | 36 | 31 | 121 | 56,5 | 29,5 | 30 | 0,28 |
| 1" | 25 | 12,69 | 20 | 40 | 1510060000 | 14,5 | 65,5 | 43,5 | 38 | 121 | 59 | 43 | 30 | 0,43 |
| 1"1/4 | 32 | 22,44 | 10 | 20 | 1510070000 | 16 | 76,5 | 53 | 48 | 151 | 72,5 | 89 | 25 | 0,74 |
| 1"1/2 | 40 | 31,73 | 6 | 12 | 1510080000 | 18 | 89 | 65 | 54 | 151 | 78,5 | 230 | 25 | 1,06 |
| 2" | 50 | 47,04 | 4 | 8 | 1510100000 | 19 | 103 | 80 | 67 | 160 | 91,5 | 265 | 25 | 1,70 |
| 2"1/2" | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1710120000 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 206 | 123 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3** | 80 | 217,68 | - | 4 | 1710140000 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 206 | 133 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4** | 100 | 380,52 | - | 2 | 1710180000 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 261 | 165 | 1390 | 25 | 10,00 |

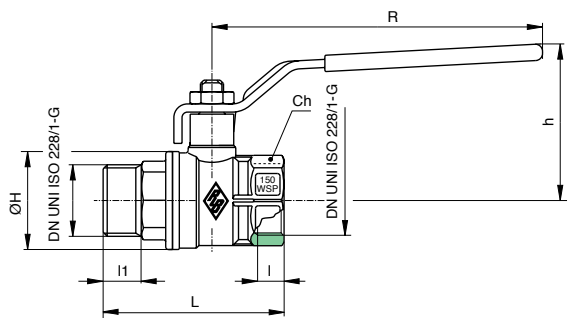
Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

* Art.1710



Art. 1511

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in acciaio.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with steel handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec poignée en acier.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Stahlhebel.
- Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con palanca en hierro.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | I1 | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|------|------|-------|------|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1711020000 | 11 | 11 | 59 | 23 | 20 | 96 | 42 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8** | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1711030000 | 11,4 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 6,21 | 35 | 70 | 1511040000 | 12 | 13 | 59 | 30 | 25 | 96 | 45 | 16,3 | 30 | 0,18 |
| 3/4" | 20 | 9,86 | 25 | 50 | 1511050000 | 12 | 13 | 66,5 | 36 | 31 | 121 | 56,5 | 29,5 | 30 | 0,28 |
| 1" | 25 | 13,78 | 15 | 30 | 1511060000 | 14,5 | 15 | 77,7 | 43,5 | 38 | 121 | 59 | 43 | 30 | 0,43 |
| 1"1/4 | 32 | 24,94 | 10 | 20 | 1511070000 | 16 | 17 | 91,2 | 53 | 40 | 151 | 72,5 | 89 | 25 | 0,74 |
| 1"1/2 | 40 | 34,34 | 6 | 12 | 1511080000 | 18 | 18 | 104,7 | 65 | 54 | 151 | 78,5 | 230 | 25 | 1,04 |
| 2" | 50 | 50,59 | 4 | 8 | 1511100000 | 19 | 22 | 121 | 80 | 68 | 160 | 91,5 | 265 | 25 | 1,70 |
| 2"1/2" | 65 | 160,45 | 2 | 4 | 1711120000 | 30,2 | - | 175 | 111 | 90 | 206 | 123 | 540 | 25 | 4,10 |
| 3** | 80 | 232,06 | - | 4 | 1711140000 | 33,3 | - | 203,5 | 136 | 105 | 206 | 133 | 873 | 25 | 6,30 |
| 4** | 100 | 409,51 | - | 2 | 1711180000 | 39,3 | - | 250 | 166 | 130 | 261 | 165 | 1390 | 25 | 11,35 |

Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

* Art.1711

Art. 1520



Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con farfalla in alluminio.



Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium T-handle.



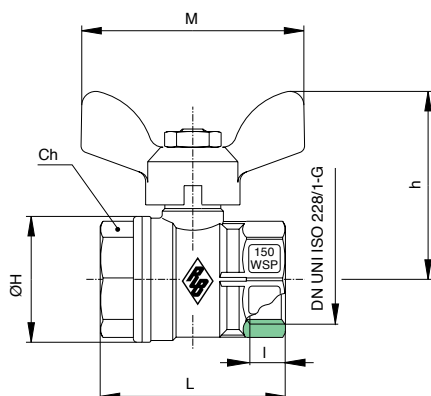
Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée F/F, avec poignée à papillon en aluminium.



Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.



Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con mariposa en aluminio.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|------|------|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1720020000 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1720030000 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,12 |
| 1/2" | 15 | 5,55 | 50 | 100 | 1520040000 | 12 | 47,5 | 30 | 25 | 50 | 40,5 | 16,3 | 30 | 0,14 |
| 3/4" | 20 | 9,06 | 35 | 70 | 1520050000 | 12 | 53 | 36 | 31 | 64 | 50,5 | 29,5 | 30 | 0,24 |
| 1" | 25 | 12,69 | 20 | 40 | 1520060000 | 14,5 | 65,5 | 43,5 | 38 | 64 | 53 | 43 | 30 | 0,37 |

Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

* Art.1720

Art. 1521



Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla in alluminio.



Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium T-handle.



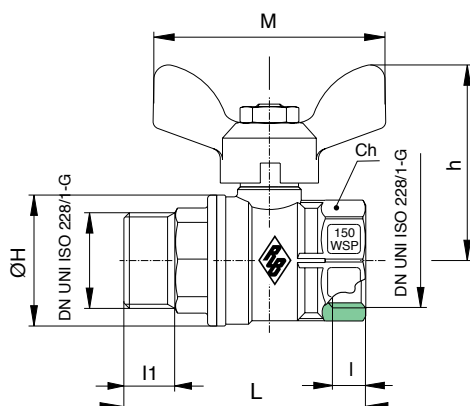
Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec poignée à papillon en aluminium.



Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.



Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con mariposa en aluminio.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | I1 | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|------|------|------|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4** | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1721020000 | 11 | 11 | 59 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,13 |
| 3/8** | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1721030000 | 11,4 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 6,21 | 50 | 100 | 1521040000 | 12 | 13 | 59 | 30 | 25 | 50 | 40,5 | 16,3 | 30 | 0,17 |
| 3/4" | 20 | 9,86 | 30 | 60 | 1521050000 | 12 | 13 | 66,5 | 36 | 31 | 64 | 50,5 | 29,5 | 30 | 0,27 |
| 1" | 25 | 13,78 | 20 | 40 | 1521060000 | 14,5 | 15 | 77,7 | 43,5 | 38 | 64 | 53 | 43 | 30 | 0,41 |

Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

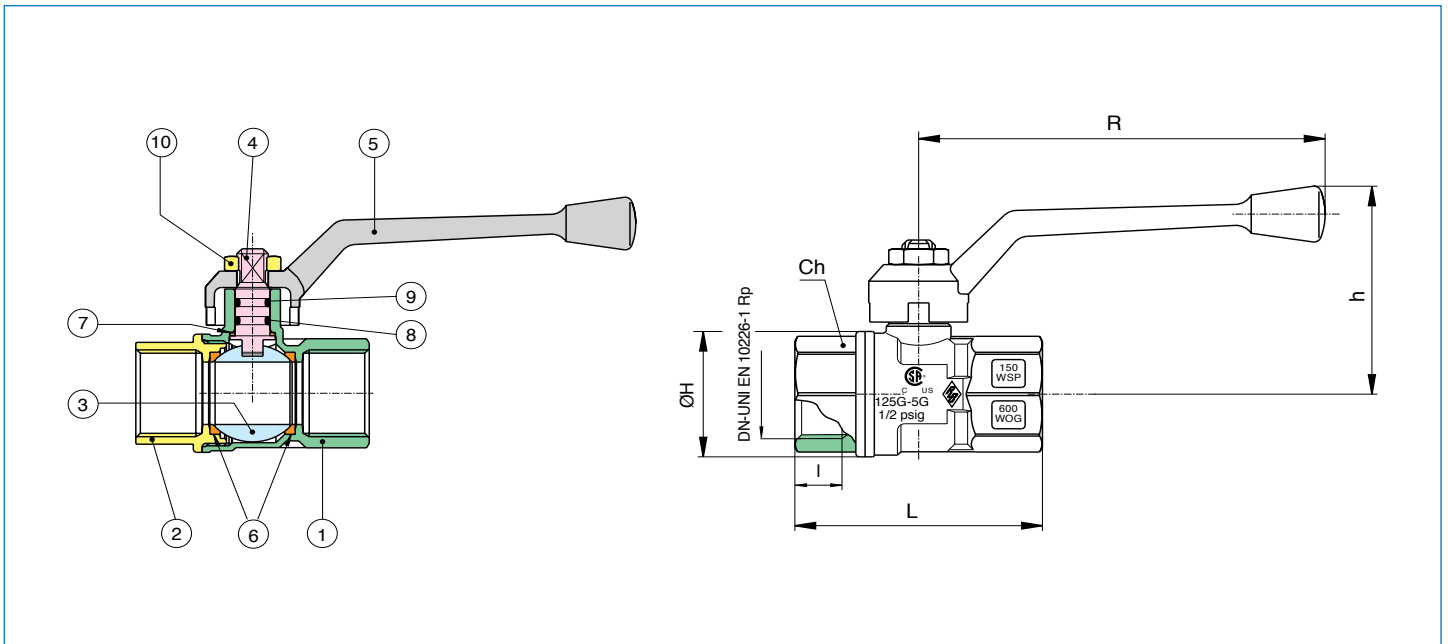
* Art.1721

serie SUPER-SFER

Art. 1600



- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in alluminio.
- Full bore brass ball valve, F/F threaded, with aluminium handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.
- Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca en aluminio.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|-------------------------|-------------------|----------------------|-----------------|------------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDHEBEL | PALANCA | ALLUMINIO EN-AC 46100 EN 1706 | 1 |
| 6 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 7 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTI-FRICTION | SPINDELDICHTUNG | JUNTA ANTI-FRIFRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 8 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | NBR | 2 |
| 9 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 2 |
| 10 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA | ACCIAIO CL 04 | 1 |

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | l | Ch | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|----------------|-----|--------|-----|---------------|----------------|------|-----|------|-------|------|-----|------|----|-------|
| 1/4" | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1700020000 | 11 | 20 | 23 | 51,5 | 47,5 | 95 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8" | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1700030000 | 11,4 | 20 | 23 | 51,5 | 47,5 | 95 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 6,90 | 50 | 100 | 1600040000 | 15 | 25 | 30 | 59 | 48,5 | 95 | 16,3 | 30 | 0,17 |
| 3/4" | 20 | 10,73 | 25 | 50 | 1600050000 | 16,3 | 31 | 36 | 67 | 59,5 | 110 | 29,5 | 30 | 0,29 |
| 1" | 25 | 14,29 | 20 | 40 | 1600060000 | 19,1 | 38 | 43,5 | 81,5 | 62 | 110 | 43 | 30 | 0,44 |
| 1 1/4" | 32 | 24,72 | 10 | 20 | 1600070000 | 21,4 | 48 | 53 | 94 | 76 | 160 | 89 | 25 | 0,76 |
| 1 1/2" | 40 | 35,21 | 6 | 12 | 1600080000 | 21,4 | 54 | 65 | 102,5 | 81,5 | 160 | 230 | 25 | 1,02 |
| 2" | 50 | 57,96 | 4 | 8 | 1600100000 | 25,7 | 67 | 80 | 123 | 99,5 | 170 | 265 | 25 | 1,75 |
| 2 1/2" | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1700120000 | 30,2 | 90 | 111 | 152 | 129 | 205 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3" | 80 | 217,68 | - | 4 | 1700140000 | 33,3 | 105 | 136 | 177 | 140 | 205 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4" | 100 | 380,52 | - | 2 | 1700180000 | 39,3 | 130 | 166 | 214 | 160 | 260 | 1390 | 25 | 10,00 |






Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

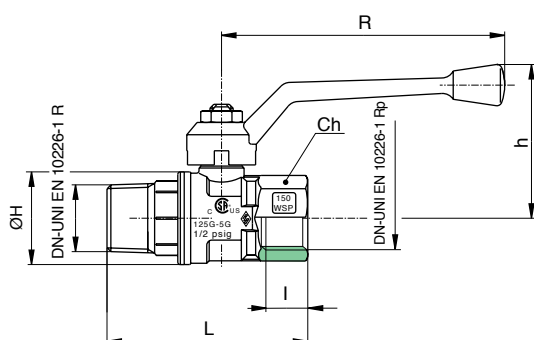
* Art.1700

Disponibili accessori, artt. 5808-6100-6110-6120, a pagg. 264-265-266 - The accessories, item 5808-6100-6110-6120, are available. See at pages 264-265-266.



Art. 1601

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in alluminio.
-  Full bore brass ball valve, M/F threaded, with aluminium handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée M/F, avec poignée en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminiumhebel.
-  Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con palanca en aluminio.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|------|-------|------|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1701020000 | 11 | 59 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1701030000 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 7,29 | 35 | 70 | 1601040000 | 15 | 68,7 | 30 | 25 | 95 | 48,5 | 16,3 | 30 | 0,20 |
| 3/4" | 20 | 11,17 | 25 | 50 | 1601050000 | 16,3 | 75 | 36 | 31 | 110 | 59,5 | 29,5 | 30 | 0,31 |
| 1" | 25 | 15,39 | 15 | 30 | 1601060000 | 19,1 | 92,2 | 43,5 | 38 | 110 | 62 | 43 | 30 | 0,47 |
| 1"1/4 | 32 | 27,07 | 10 | 20 | 1601070000 | 21,4 | 107 | 53 | 48 | 160 | 76 | 89 | 25 | 0,83 |
| 1"1/2 | 40 | 37,66 | 6 | 12 | 1601080000 | 21,4 | 117,5 | 65 | 54 | 160 | 81,5 | 230 | 25 | 1,15 |
| 2" | 50 | 59,89 | 4 | 8 | 1601100000 | 25,7 | 137 | 80 | 67 | 170 | 99,5 | 265 | 25 | 1,82 |
| 2"1/2* | 65 | 160,45 | 2 | 4 | 1701120000 | 30,2 | 175 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 4,14 |
| 3** | 80 | 232,06 | - | 4 | 1701140000 | 33,3 | 203,5 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 6,33 |
| 4** | 100 | 409,51 | - | 2 | 1701180000 | 39,3 | 250 | 166 | 130 | 205 | 160 | 1390 | 25 | 11,20 |

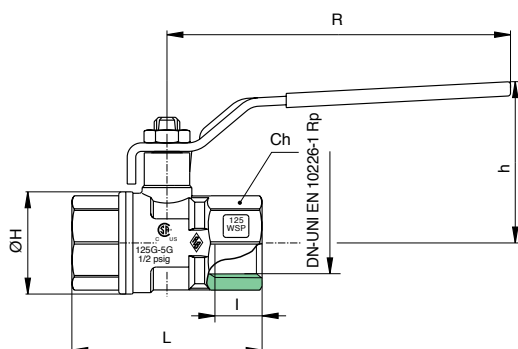
Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

* Art. 1701



Art. 1610

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in acciaio.
-  Full bore brass ball valve, F/F threaded, with steel handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en acier.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Stahlhebel.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca en hierro.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|------|-------|------|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1710020000 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1710030000 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 6,90 | 50 | 100 | 1610040000 | 15 | 59 | 30 | 25 | 96 | 45 | 16,3 | 30 | 0,18 |
| 3/4" | 20 | 10,73 | 25 | 50 | 1610050000 | 16,3 | 67 | 36 | 31 | 121 | 56,5 | 29,5 | 30 | 0,31 |
| 1" | 25 | 14,29 | 20 | 40 | 1610060000 | 19,1 | 81,5 | 43,5 | 38 | 121 | 59 | 43 | 30 | 0,45 |
| 1"1/4 | 32 | 24,72 | 10 | 20 | 1610070000 | 21,4 | 94 | 53 | 48 | 151 | 72,5 | 89 | 25 | 0,77 |
| 1"1/2 | 40 | 35,21 | 6 | 12 | 1610080000 | 21,4 | 102,5 | 65 | 54 | 151 | 78,5 | 230 | 25 | 1,03 |
| 2" | 50 | 57,96 | 4 | 8 | 1610100000 | 25,7 | 123 | 80 | 67 | 160 | 91,5 | 265 | 25 | 1,76 |
| 2"1/2* | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1710120000 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 206 | 123 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3** | 80 | 217,68 | - | 4 | 1710140000 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 206 | 133 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4** | 100 | 380,52 | - | 2 | 1710180000 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 261 | 165 | 1390 | 25 | 10,00 |

Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

* Art. 1710



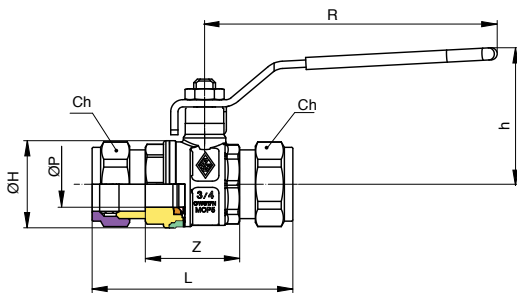
Art. 1618

-  Valvola a sfera a passaggio totale, attacco tubo rame, con leva in acciaio.
-  Full bore ball valve, with copper pipe end connections and steel handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, avec tube en cuivre, avec poignée en acier.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Schneidringeverscharungen und Stahlhebel.
-  Válvula esfera paso total, conexión para tubo de cobre y palanca de hierro.






NEW

| DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | Z | CH | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|----|-------|-----|------------|-------------|------|-------|----|------|-------|------|-----|------|----|------|
| 15 | 9,79 | 45 | 90 | 1618040000 | 14 | 39 | 24 | 30 | 76 | 45,6 | 96 | 16,3 | 30 | 0,23 |
| 22 | 14,22 | 20 | 40 | 1618050000 | 19 | 39 | 32 | 36 | 84 | 57 | 121 | 29,5 | 30 | 0,38 |
| 28 | 18,89 | 15 | 30 | 1618060000 | 25 | 47,25 | 38 | 43,5 | 93,2 | 59 | 121 | 43 | 30 | 0,54 |
| 35 | 33,50 | 8 | 16 | 1618070000 | 32 | 55,8 | 48 | 53 | 108 | 74 | 151 | 89 | 25 | 0,94 |
| 42 | 47,21 | 6 | 12 | 1618080000 | 40 | 59,7 | 54 | 65 | 132,5 | 79 | 151 | 230 | 25 | 1,33 |
| 54 | 76,70 | 2 | 4 | 1618100000 | 49,5 | 72,1 | 70 | 80 | 153 | 93,5 | 160 | 265 | 25 | 2,28 |

Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.



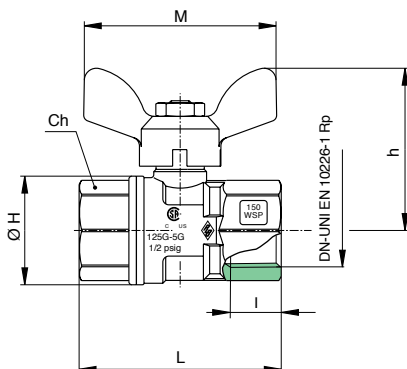
Art. 1620

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con farfalla in alluminio.
-  Full bore brass ball valve, F/F threaded, with aluminium T-handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée à papillon en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con mariposa en aluminio.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|------|------|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1720020000 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1720030000 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,12 |
| 1/2" | 15 | 6,90 | 50 | 100 | 1620040000 | 15 | 59 | 30 | 25 | 50 | 40,5 | 16,3 | 30 | 0,16 |
| 3/4" | 20 | 10,73 | 30 | 60 | 1620050000 | 16,3 | 67 | 36 | 31 | 64 | 50,5 | 29,5 | 30 | 0,27 |
| 1" | 25 | 14,29 | 20 | 40 | 1620060000 | 19,1 | 81,5 | 43,5 | 38 | 64 | 53 | 43 | 30 | 0,42 |






Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

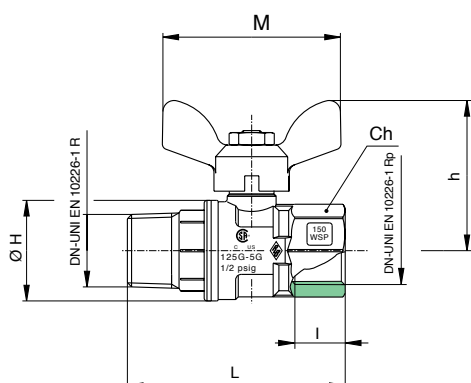
* Art. 1720



Art. 1621



-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla in alluminio.
-  Full bore brass ball valve, M/F threaded, with aluminium T-handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée M/F, avec poignée à papillon en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
-  Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con mariposa en aluminio.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|------|------|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4** | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1721020000 | 11 | 59 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,13 |
| 3/8** | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1721030000 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 7,29 | 50 | 100 | 1621040000 | 15 | 68,7 | 30 | 25 | 50 | 40,5 | 16,3 | 30 | 0,18 |
| 3/4" | 20 | 11,17 | 30 | 60 | 1621050000 | 16,3 | 78 | 36 | 31 | 64 | 50,5 | 29,5 | 30 | 0,29 |
| 1" | 25 | 15,39 | 20 | 40 | 1621060000 | 19,1 | 92,2 | 43,5 | 38 | 64 | 53 | 43 | 30 | 0,45 |

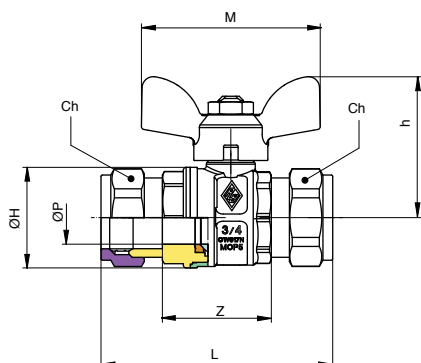
Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

* Art. 1721



Art. 1628

-  Valvola a sfera a passaggio totale, attacco tubo rame, con farfalla in alluminio.
-  Full bore ball valve, with copper pipe end connections and steel T-handle.
-  Robinet à boisseau spérique à passage total, avec tube en cuivre, avec poignée à papillon en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Schneidringverscharubungen mit Aluminium Flügelgriff.
-  Válvula esfera paso total, conexión para tubo de cobre con mariposa en aluminio.



| DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | Z | CH | ØH | L | h | M | Kv | PN | Kg |
|----|-------|-----|------------|-------------|----|-------|----|------|------|------|----|------|----|------|
| 15 | 9,79 | 50 | 100 | 1628040000 | 14 | 39 | 24 | 30 | 76 | 45,6 | 50 | 16,3 | 30 | 0,23 |
| 22 | 14,22 | 30 | 60 | 1628050000 | 19 | 39 | 32 | 36 | 84 | 57 | 64 | 29,5 | 30 | 0,38 |
| 28 | 18,89 | 20 | 40 | 1628060000 | 25 | 47,25 | 38 | 43,5 | 93,2 | 59 | 64 | 43 | 30 | 0,54 |






Limiti di temperatura: -20°C +130°C - Temperature range: -20°C +130°C.

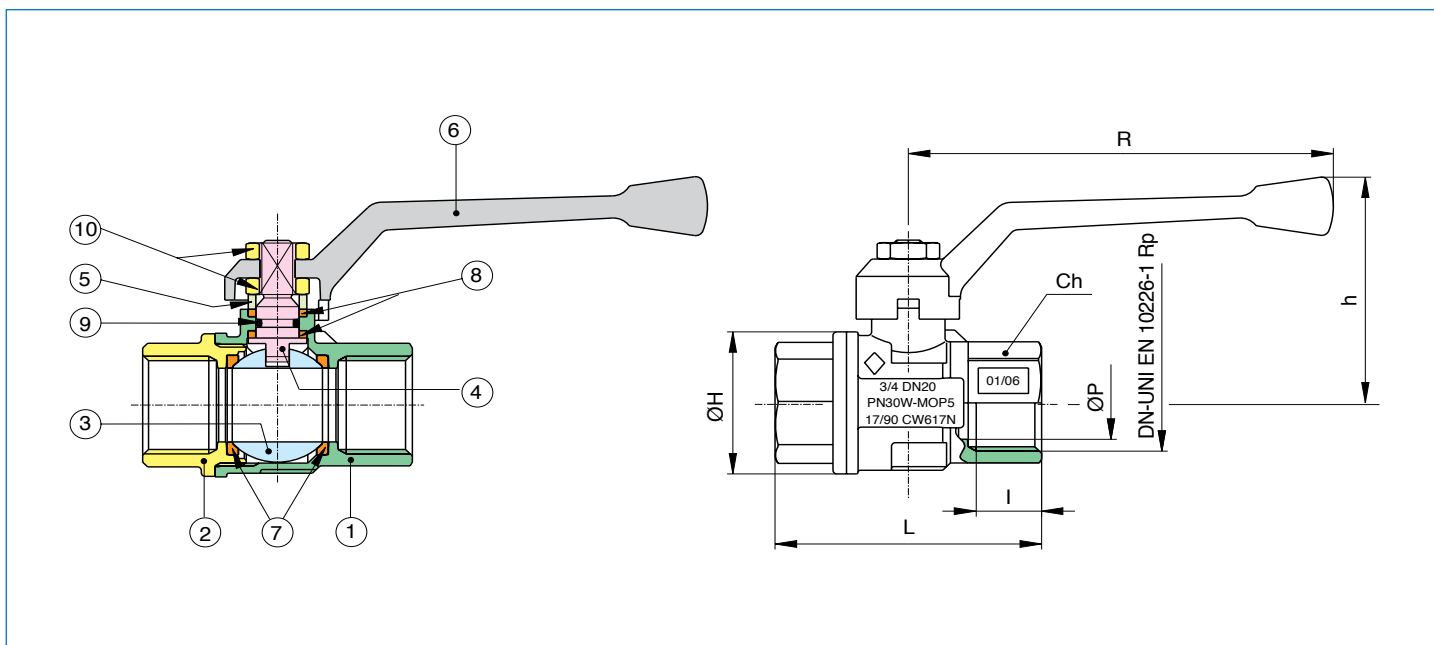
NEW

serie EURO-SFER

Art. 1700



-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in alluminio.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca en aluminio.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE | PACKING GLAND | BAGUE DE PRESSE ETOUPE | VORSPANNRING | ANILLO PRENSAESTOPA | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 6 | LEVA | HANDLE | PIOGNÉE | HANDHEBEL | PALANCA | ALLUMINIO EN-AC 46100 EN 1706 | 1 |
| 7 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 8 | GUARNIZIONE ASTA/ANTIATTRITO | STEM SEAL/THRUST WASHER | JOINT DE L'AXE / ANTIFRICTION | STOßHEMMENDE DICHTUNG | JUNTA EJE/ANTIFRIFRICCIÓN | P.T.F.E | 2 |
| 9 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | NBR | 1 |
| 10 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA | ACCIAIO CL 04 | 2 |






| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|----------------|-----|--------|-----|---------------|----------------|-----|------|------|-----|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4" | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1700020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8" | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1700030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 8,35 | 50 | 100 | 1700040000 | 15 | 15 | 62 | 33 | 25 | 95 | 51 | 16,3 | 30 | 0,21 |
| 3/4" | 20 | 11,92 | 25 | 50 | 1700050000 | 20 | 16,3 | 69 | 39 | 31 | 110 | 62 | 29,5 | 30 | 0,33 |
| 1" | 25 | 18,01 | 20 | 40 | 1700060000 | 25 | 19,1 | 83 | 49 | 38 | 110 | 66 | 43 | 30 | 0,53 |
| 1"1/4 | 32 | 31,86 | 10 | 20 | 1700070000 | 32 | 21,4 | 96 | 59 | 48 | 160 | 80 | 89 | 25 | 0,97 |
| 1"1/2 | 40 | 47,32 | 6 | 12 | 1700080000 | 40 | 21,4 | 108 | 73 | 54 | 160 | 86 | 230 | 25 | 1,45 |
| 2" | 50 | 68,40 | 4 | 8 | 1700100000 | 50 | 25,7 | 126 | 86 | 67 | 170 | 105 | 265 | 25 | 1,98 |
| 2"1/2 | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1700120000 | 65 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3" | 80 | 217,68 | - | 4 | 1700140000 | 80 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4" | 100 | 380,52 | - | 2 | 1700180000 | 100 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 260 | 160 | 1390 | 25 | 10,00 |

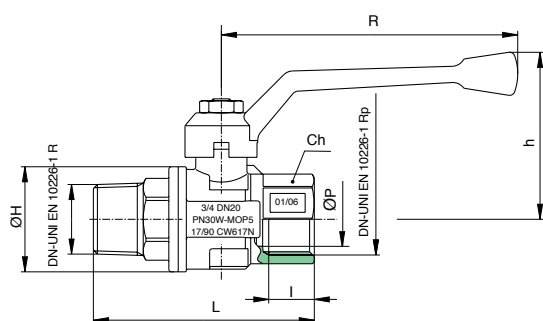
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

Disponibili accessori, artt. 5808-6100-6110-6120, a pagg. 264-265-266 - The accessories, item 5808-6100-6110-6120, are available. See at pages 264-265-266.

Art. 1701



-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in alluminio.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée M/F, avec poignée en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminiumhebel.
-  Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con palanca en aluminio.








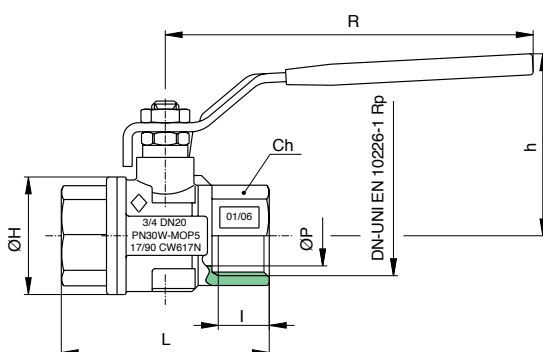
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-------|-----|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4" | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1701020000 | 10 | 11 | 59 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8" | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1701030000 | 10 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 8,83 | 35 | 70 | 1701040000 | 15 | 15 | 72,5 | 33 | 25 | 95 | 51 | 16,3 | 30 | 0,23 |
| 3/4" | 20 | 12,69 | 25 | 50 | 1701050000 | 20 | 16,3 | 81,5 | 39 | 31 | 110 | 62 | 29,5 | 30 | 0,36 |
| 1" | 25 | 18,85 | 15 | 30 | 1701060000 | 25 | 19,1 | 94,5 | 49 | 38 | 110 | 66 | 43 | 30 | 0,57 |
| 1 1/4" | 32 | 34,35 | 10 | 20 | 1701070000 | 32 | 21,4 | 111 | 59 | 48 | 160 | 80 | 89 | 25 | 1,05 |
| 1 1/2" | 40 | 49,08 | 6 | 12 | 1701080000 | 40 | 21,4 | 119 | 73 | 54 | 160 | 86 | 230 | 25 | 1,50 |
| 2" | 50 | 71,72 | 4 | 8 | 1701100000 | 50 | 25,7 | 140 | 86 | 67 | 170 | 105 | 265 | 25 | 2,04 |
| 2 1/2" | 65 | 160,45 | 2 | 4 | 1701120000 | 65 | 30,2 | 175 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 4,14 |
| 3" | 80 | 232,06 | - | 4 | 1701140000 | 80 | 33,3 | 203,5 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 6,33 |
| 4" | 100 | 409,51 | - | 2 | 1701180000 | 100 | 39,3 | 250 | 166 | 130 | 260 | 160 | 1390 | 25 | 11,20 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.



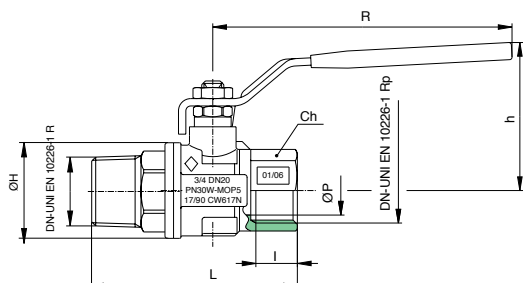
Art. 1710

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in acciaio.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with steel handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en acier.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Stahlhebel.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca en hierro.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|------|----|-------|
| 1/4" | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1710020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8" | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1710030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 8,35 | 50 | 100 | 1710040000 | 15 | 15 | 62 | 33 | 25 | 96 | 46 | 16,3 | 30 | 0,22 |
| 3/4" | 20 | 11,92 | 25 | 50 | 1710050000 | 20 | 16,3 | 69 | 39 | 31 | 121 | 58 | 29,5 | 30 | 0,36 |
| 1" | 25 | 18,01 | 20 | 40 | 1710060000 | 25 | 19,1 | 83 | 49 | 38 | 121 | 62 | 43 | 30 | 0,55 |
| 1 1/4" | 32 | 31,86 | 10 | 20 | 1710070000 | 32 | 21,4 | 96 | 59 | 48 | 151 | 76 | 89 | 25 | 0,99 |
| 1 1/2" | 40 | 47,32 | 6 | 12 | 1710080000 | 40 | 21,4 | 108 | 73 | 54 | 151 | 82 | 230 | 25 | 1,49 |
| 2" | 50 | 68,40 | 4 | 8 | 1710100000 | 50 | 25,7 | 126 | 86 | 67 | 160 | 95 | 265 | 25 | 1,97 |
| 2 1/2" | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1710120000 | 65 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 206 | 123 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3" | 80 | 217,68 | - | 4 | 1710140000 | 80 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 206 | 133 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4" | 100 | 380,52 | - | 2 | 1710180000 | 100 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 261 | 165 | 1390 | 25 | 10,00 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

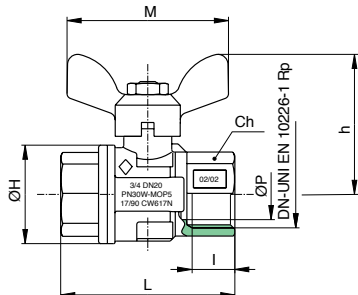


Art. 1711

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in acciaio.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with steel handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée M/F, avec poignée en acier.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innen-/Außengewinde, mit Stahlhebel.
- Válvula esfera de paso total, macho hembra, con palanca en hierro.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-------|-----|-----|-----|-----|------|----|-------|
| 1/4" | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1711020000 | 10 | 11 | 59 | 23 | 20 | 96 | 42 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8" | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1711030000 | 10 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 8,83 | 35 | 70 | 1711040000 | 15 | 15 | 72,5 | 33 | 25 | 96 | 46 | 16,3 | 30 | 0,23 |
| 3/4" | 20 | 12,69 | 25 | 50 | 1711050000 | 20 | 16,3 | 81,5 | 39 | 31 | 121 | 58 | 29,5 | 30 | 0,39 |
| 1" | 25 | 18,85 | 15 | 30 | 1711060000 | 25 | 19,1 | 94,5 | 49 | 38 | 121 | 62 | 43 | 30 | 0,59 |
| 1 1/4" | 32 | 34,35 | 10 | 20 | 1711070000 | 32 | 21,4 | 111 | 59 | 48 | 151 | 76 | 89 | 25 | 1,08 |
| 1 1/2" | 40 | 49,08 | 6 | 12 | 1711080000 | 40 | 21,4 | 119 | 73 | 54 | 151 | 82 | 230 | 25 | 1,54 |
| 2" | 50 | 71,72 | 4 | 8 | 1711100000 | 50 | 25,7 | 140 | 86 | 67 | 160 | 95 | 265 | 25 | 2,08 |
| 2 1/2" | 65 | 160,45 | 2 | 4 | 1711120000 | 65 | 30,2 | 175 | 111 | 90 | 206 | 123 | 540 | 25 | 4,10 |
| 3" | 80 | 232,06 | - | 4 | 1711140000 | 80 | 33,3 | 203,5 | 136 | 105 | 206 | 133 | 873 | 25 | 6,30 |
| 4" | 100 | 409,51 | - | 2 | 1711180000 | 100 | 39,3 | 250 | 166 | 130 | 261 | 165 | 1390 | 25 | 11,35 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

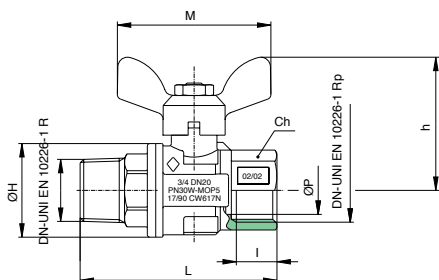


Art. 1720

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con farfalla in alluminio.
- Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium T-handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée à papillon en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
- Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con mariposa en aluminio.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|------|----|----|----|----|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1720020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8" | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1720030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,12 |
| 1/2" | 15 | 8,35 | 50 | 100 | 1720040000 | 15 | 15 | 62 | 33 | 25 | 50 | 46 | 16,3 | 30 | 0,20 |
| 3/4" | 20 | 11,92 | 30 | 60 | 1720050000 | 20 | 16,3 | 69 | 39 | 31 | 64 | 56 | 29,5 | 30 | 0,33 |
| 1" | 25 | 18,01 | 20 | 40 | 1720060000 | 25 | 19,1 | 83 | 49 | 38 | 64 | 60 | 43 | 30 | 0,52 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.








Art. 1721

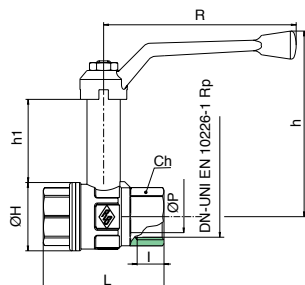
- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla in alluminio.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium T-handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec poignée à papillon en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
- Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con mariposa en aluminio.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|------|----|----|----|------|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1721020000 | 10 | 11 | 59 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,13 |
| 3/8" | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1721030000 | 10 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 8,83 | 50 | 100 | 1721040000 | 15 | 15 | 72,5 | 33 | 25 | 50 | 45,5 | 16,3 | 30 | 0,22 |
| 3/4" | 20 | 12,69 | 30 | 60 | 1721050000 | 20 | 16,3 | 81,5 | 39 | 31 | 64 | 56 | 29,5 | 30 | 0,35 |
| 1" | 25 | 18,85 | 20 | 40 | 1721060000 | 25 | 19,1 | 94,5 | 49 | 38 | 64 | 60 | 43 | 30 | 0,56 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

Art. 1740






-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, per impianti di isolamento termico.
-  Full bore ball valve F/F, for thermic insulated plants.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total F/F, pour isolation thermique.
-  Messingkugelhahn mit vollem Durchgang beiderseits Innengewinde, für isolierte Rohrleitungen.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, por instalaciones de aislamiento térmico.

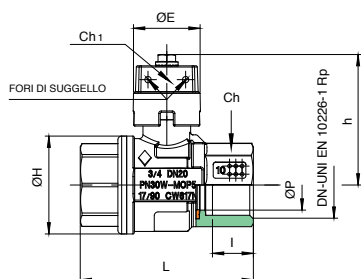


| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | h1 | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|-----|----|----|-----|------|------|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 13,03 | 25 | 50 | 1740040000 | 15 | 15 | 62 | 33 | 25 | 95 | 96,5 | 46 | 16,3 | 30 | 0,27 |
| 3/4" | 20 | 18,12 | 20 | 40 | 1740050000 | 20 | 16,3 | 69 | 39 | 31 | 110 | 106 | 47,5 | 29,5 | 30 | 0,43 |
| 1" | 25 | 24,26 | 15 | 30 | 1740060000 | 25 | 19,1 | 83 | 49 | 38 | 110 | 110 | 46,5 | 43 | 30 | 0,63 |
| 1"1/4 | 32 | 42,92 | 6 | 12 | 1740070000 | 32 | 21,4 | 96 | 59 | 48 | 160 | 140 | 62,5 | 89 | 25 | 1,16 |
| 1"1/2 | 40 | 58,34 | 4 | 8 | 1740080000 | 40 | 21,4 | 108 | 73 | 54 | 160 | 146 | 62 | 230 | 25 | 1,62 |
| 2" | 50 | 86,35 | 2 | 4 | 1740100000 | 50 | 25,7 | 126 | 86 | 67 | 170 | 177 | 74,5 | 265 | 25 | 2,27 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

Art. 1780

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con cappuccio piombabile.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with lockable cap.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée F/F, avec capuchon plombable.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Versiegelungskappe.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con capucho cerrable.








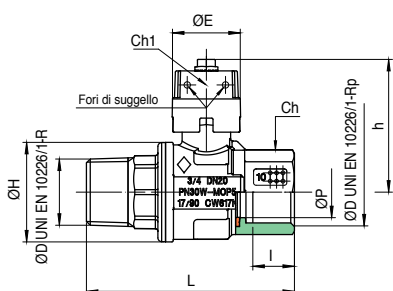
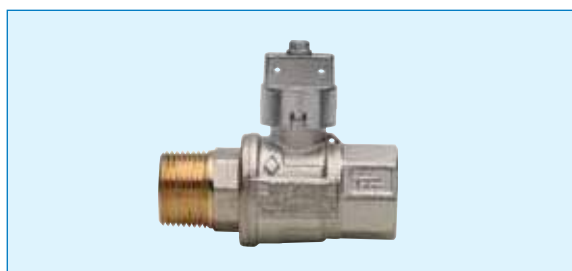
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | h | Ch | Ch1 | ØH | ØE | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-----|-------|-----|-----|-----|----|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 9,29 | 50 | 100 | 1780040000 | 15 | 15 | 62 | 36,5 | 25 | 12 | 33 | 24 | 16,3 | 30 | 0,20 |
| 3/4" | 20 | 13,49 | 25 | 50 | 1780050000 | 20 | 16,3 | 69 | 45,5 | 31 | 12 | 39 | 28 | 29,5 | 30 | 0,33 |
| 1" | 25 | 19,43 | 20 | 40 | 1780060000 | 25 | 19,1 | 83 | 49,5 | 38 | 12 | 49 | 28 | 43 | 30 | 0,53 |
| 1"1/4 | 32 | 32,51 | 10 | 20 | 1780070000 | 32 | 21,4 | 96 | 59,5 | 48 | 12 | 59 | 33 | 89 | 25 | 0,93 |
| 1"1/2 | 40 | 47,26 | 6 | 12 | 1780080000 | 40 | 21,4 | 108 | 66 | 54 | 12 | 73 | 33 | 230 | 25 | 1,40 |
| 2" | 50 | 67,95 | 4 | 8 | 1780100000 | 50 | 25,7 | 126 | 76,5 | 67 | 18 | 86 | 38 | 265 | 25 | 1,87 |
| 2"1/2* | 65 | 142,28 | 2 | 4 | 2780120000 | 65 | 30,2 | 152 | 94,5 | 90 | 18 | 111 | 50 | 540 | 25 | 3,69 |
| 3** | 80 | 208,79 | - | 4 | 2780140000 | 80 | 33,3 | 177 | 105,5 | 105 | 18 | 136 | 50 | 873 | 25 | 5,80 |
| 4** | 100 | 366,56 | - | 2 | 2780180000 | 100 | 39,3 | 214 | 129,5 | 130 | 23 | 166 | 60 | 1390 | 25 | 9,90 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art. 2780

Art. 1781

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con cappuccio piombabile.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with lockable cap.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec capuchon plombable.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Versiegelungskappe.
-  Válvula esfera de paso total, roscas macho/hembra, con capucho cerrable.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | h | Ch | Ch1 | ØH | ØE | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|------|------|-------|-------|-----|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/2" | 15 | 9,80 | 50 | 100 | 1781040000 | 15 | 15 | 72,5 | 42,5 | 25 | 12 | 33 | 23,5 | 16,3 | 30 | 0,22 |
| 3/4" | 20 | 14,20 | 25 | 50 | 1781050000 | 20 | 16,3 | 81,5 | 52 | 31 | 12 | 39 | 27 | 29,5 | 30 | 0,36 |
| 1" | 25 | 19,80 | 20 | 40 | 1781060000 | 25 | 19,1 | 94,5 | 56 | 38 | 12 | 49 | 27 | 43 | 30 | 0,55 |
| 1"1/4 | 32 | 34,97 | 10 | 20 | 1781070000 | 32 | 21,4 | 111 | 66,5 | 48 | 12 | 59 | 32 | 89 | 25 | 0,97 |
| 1"1/2 | 40 | 48,54 | 6 | 12 | 1781080000 | 40 | 21,4 | 119 | 72,5 | 54 | 12 | 73 | 32 | 230 | 25 | 1,45 |
| 2" | 50 | 71,42 | 4 | 8 | 1781100000 | 49,5 | 25,7 | 140 | 85 | 67 | 19 | 86 | 40 | 265 | 25 | 1,98 |
| 2"1/2* | 65 | 151,54 | 2 | 4 | 2781120000 | 65 | 30,2 | 175 | 104,5 | 90 | 18 | 111 | 50 | 540 | 25 | 3,92 |
| 3** | 80 | 222,56 | - | 4 | 2781140000 | 80 | 33,3 | 203,5 | 115,5 | 105 | 18 | 136 | 50 | 873 | 25 | 6,10 |
| 4** | 100 | 393,37 | - | 2 | 2781180000 | 100 | 39,3 | 250 | 138,5 | 130 | 23 | 166 | 55 | 1390 | 25 | 11,00 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art. 2781

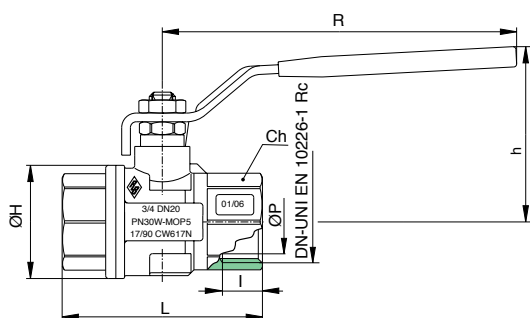


Art. 5869

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F UNI EN 10226-1 Rc, con leva in acciaio rossa.
- Full bore ball valve, F/F UNI EN 10226-1 Rc threaded, with red steel handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F UNI EN 10226-1 Rc, avec poignée en acier rouge.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde nach UNI EN 10226-1 Rc, mit Stahlhebel und rotem PVC Überzug.
- Válvula esfera a paso total, roscas hembra/hembra, UNI EN 10226-1 Rc, con palanca en hierro roja.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|------|----|----|-----|------|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 5869020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8" | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 5869030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 8,35 | 50 | 100 | 5869040000 | 15 | 15 | 62 | 33 | 25 | 95 | 51 | 16,3 | 30 | 0,22 |
| 3/4" | 20 | 11,92 | 25 | 50 | 5869050000 | 20 | 16,3 | 69 | 39 | 31 | 110 | 62 | 29,5 | 30 | 0,37 |
| 1" | 25 | 18,01 | 20 | 40 | 5869060000 | 25 | 19,1 | 83 | 49 | 38 | 110 | 66 | 43 | 30 | 0,56 |
| 1"1/4 | 32 | 31,86 | 10 | 20 | 5869070000 | 32 | 21,4 | 96 | 59 | 48 | 160 | 80 | 89 | 25 | 1,03 |
| 1"1/2 | 40 | 47,32 | 6 | 12 | 5869080000 | 40 | 21,4 | 108 | 73 | 54 | 160 | 86 | 230 | 25 | 1,52 |
| 2" | 50 | 68,40 | 4 | 8 | 5869100000 | 50 | 25,7 | 126 | 86 | 67 | 170 | 105 | 265 | 25 | 2,04 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

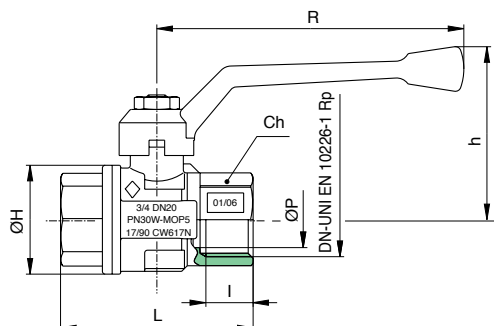


Art. 5940

- Valvola a sfera sgrassata a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in alluminio per ossigeno non medicale.
- Degreased full bore ball valve for **non-medical oxygen usage**, F/F threaded, with aluminium handle.
- Robinet à boisseau sphérique dégraissé **pour oxygène non médical** à passage total, taraudage F/F avec poignée en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, **für nicht-medizinischen Sauerstoff** Anwendungen, Fett-und Silikonfrei, beiderseits Innengewinde mit Aluminiumhebel.
- Válvula esfera desengrasada a paso total, roscas hembra/hembra, con palanca en aluminio **para oxígeno no médico**.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|------|-----|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4" | 8 | 8,15 | 25 | 50 | 5940020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8" | 10 | 8,15 | 25 | 50 | 5940030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 10,07 | 50 | 100 | 5940040000 | 15 | 15 | 62 | 33 | 25 | 95 | 51 | 16,3 | 30 | 0,21 |
| 3/4" | 20 | 14,43 | 25 | 50 | 5940050000 | 20 | 16,3 | 69 | 39 | 31 | 110 | 62 | 29,5 | 30 | 0,33 |
| 1" | 25 | 21,37 | 20 | 40 | 5940060000 | 25 | 19,1 | 83 | 49 | 38 | 110 | 67 | 43 | 30 | 0,53 |
| 1"1/4 | 32 | 39,63 | 10 | 20 | 5940070000 | 32 | 21,4 | 96 | 59 | 48 | 160 | 80 | 89 | 25 | 0,97 |
| 1"1/2 | 40 | 58,17 | 6 | 12 | 5940080000 | 40 | 21,4 | 108 | 73 | 54 | 160 | 86 | 230 | 25 | 1,45 |
| 2" | 50 | 78,48 | 4 | 8 | 5940100000 | 50 | 25,7 | 126 | 86 | 67 | 170 | 105 | 265 | 25 | 1,98 |
| 2"1/2 | 65 | 175,22 | 2 | 4 | 5940120000 | 65 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3" | 80 | 257,95 | - | 4 | 5940140000 | 80 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4" | 100 | 450,93 | - | 2 | 5940180000 | 100 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 260 | 160 | 1390 | 25 | 10,00 |






Limiti di temperatura: -20°C +80°C - Temperature range: -20°C +80°C.

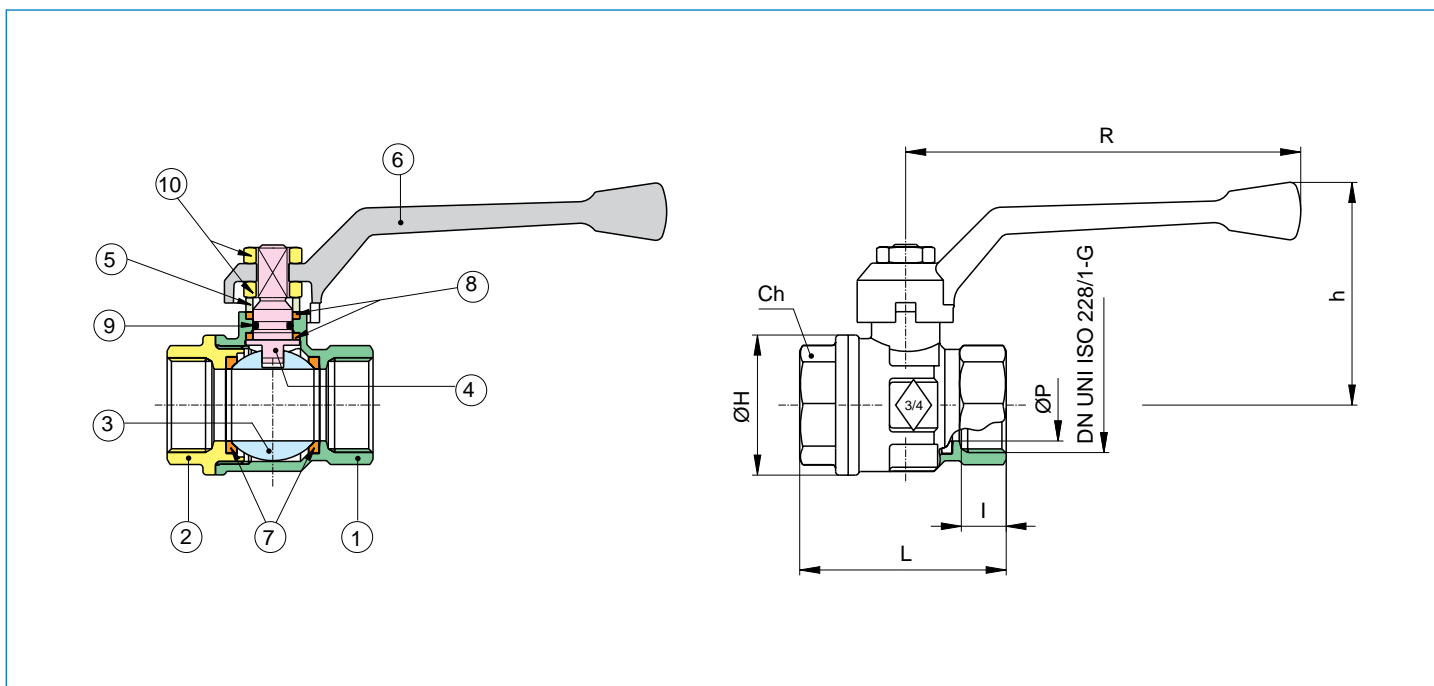


serie EXPO-SFER

Art. 1800



-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in alluminio.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca en aluminio.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|------------------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE | PACKING GLAND | BAGUE DE PRESSE ETOUPE | VORSPANNING | ANILLO PRENSAESTOPA | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 6 | LEVA | HANDLE | PIOGNÉE | HANDHEBEL | PALANCA | ALLUMINIO EN-AC 46100 EN 1706 | 1 |
| 7 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 8 | GUARNIZIONE ASTA/ANTIATTRITO | STEM SEAL/TRUST WASHER | JOINT DE L'AXE / ANTIFRICTION | STOßHEMMENDE DICHTUNG | JUNTA EJE/ANTIFRIFRICCIÓN | P.T.F.E | 2 |
| 9 | O-RING | O-RING | O-RING | STOßHEMMENDE DICHTUNG | O-RING | NBR | 1 |
| 10 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA | ACCIAIO CL 04 | 2 |

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|----------------|-----|--------|-----|---------------|----------------|-----|------|------|-----|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4" | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1700020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8" | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1700030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 7,57 | 50 | 100 | 1800040000 | 15 | 13,5 | 55 | 33 | 25 | 95 | 51 | 16,3 | 30 | 0,19 |
| 3/4" | 20 | 11,32 | 25 | 50 | 1800050000 | 20 | 12,5 | 57 | 39 | 31 | 110 | 62 | 29,5 | 30 | 0,30 |
| 1" | 25 | 16,80 | 20 | 40 | 1800060000 | 25 | 15 | 69,5 | 49 | 38 | 110 | 66 | 43 | 30 | 0,47 |
| 1"1/4 | 32 | 27,83 | 10 | 20 | 1800070000 | 32 | 17 | 81,5 | 59 | 48 | 160 | 80 | 89 | 25 | 0,75 |
| 1"1/2 | 40 | 41,07 | 6 | 12 | 1800080000 | 40 | 18 | 95 | 73 | 54 | 160 | 86 | 230 | 25 | 1,15 |
| 2" | 50 | 62,99 | 4 | 8 | 1800100000 | 50 | 22 | 113 | 86 | 67 | 170 | 105 | 265 | 25 | 1,78 |
| 2"1/2" | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1700120000 | 65 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3" | 80 | 217,68 | - | 4 | 1700140000 | 80 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4" | 100 | 380,52 | - | 2 | 1700180000 | 100 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 260 | 160 | 1390 | 25 | 10,00 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

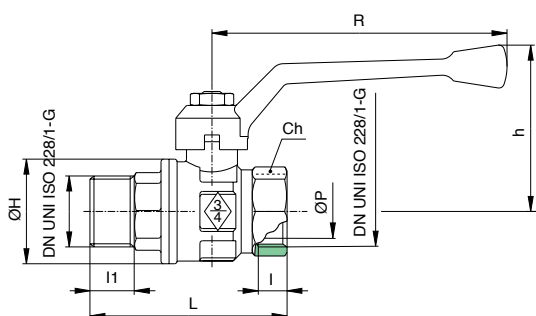
* Art.1700

Disponibili accessori, artt. 5808-6100-6110-6120, a pagg. 264-265-266 - The accessories, item 5808-6100-6110-6120, are available. See at pages 264-265-266.



Art. 1801

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in alluminio.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée M/F, avec poignée en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminiumhebel.
- Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con palanca en aluminio.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | I1 | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|------|-------|-----|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1701020000 | 10 | 11 | 11 | 59 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1701030000 | 10 | 11,4 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 8,18 | 35 | 70 | 1801040000 | 14 | 13,5 | 13 | 64,5 | 33 | 25 | 95 | 51 | 16,3 | 30 | 0,21 |
| 3/4" | 20 | 12,26 | 25 | 50 | 1801050000 | 19 | 12,5 | 16,5 | 73 | 39 | 31 | 110 | 62 | 29,5 | 30 | 0,32 |
| 1" | 25 | 18,18 | 15 | 30 | 1801060000 | 25 | 15 | 19 | 85 | 49 | 38 | 110 | 66 | 43 | 30 | 0,51 |
| 1 1/4" | 32 | 30,70 | 10 | 20 | 1801070000 | 32 | 17 | 21,5 | 101 | 59 | 48 | 160 | 80 | 89 | 25 | 0,84 |
| 1 1/2" | 40 | 42,74 | 6 | 12 | 1801080000 | 38 | 18 | 21,5 | 110 | 73 | 54 | 160 | 86 | 230 | 25 | 1,22 |
| 2" | 50 | 67,15 | 4 | 8 | 1801100000 | 50 | 22 | 25,7 | 131,2 | 86 | 67 | 171 | 105 | 265 | 25 | 1,87 |
| 2 1/2" | 65 | 160,45 | 2 | 4 | 1701120000 | 65 | 30,2 | 30,2 | 175 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 4,14 |
| 3" | 80 | 232,06 | - | 4 | 1701140000 | 80 | 33,3 | 33,3 | 203,5 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 6,33 |
| 4** | 100 | 409,51 | - | 2 | 1701180000 | 100 | 39,3 | 39,3 | 250 | 166 | 130 | 260 | 160 | 1390 | 25 | 11,20 |

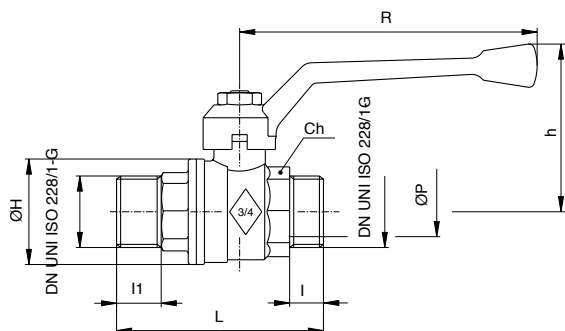
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art.1701



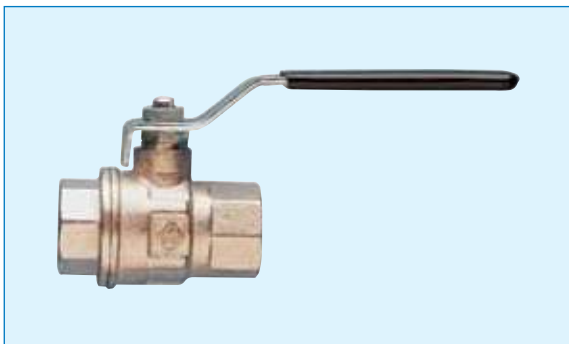
Art. 1803

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/M, con leva in alluminio.
- Full bore ball valve, M/M threaded, with aluminium handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée M/M, avec poignée en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Außengewinde, mit Aluminiumhebel.
- Válvula esfera de paso total, macho/macho, con palanca en aluminio.








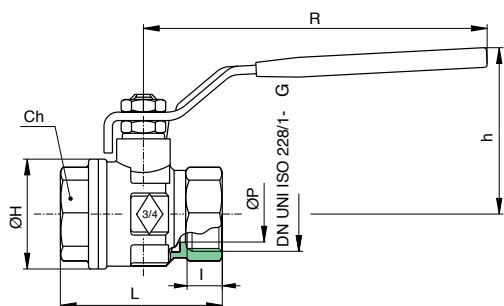
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | I1 | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|------|-------|----|----|-----|-----|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 9,00 | 35 | 70 | 1803040000 | 14 | 11,5 | 13 | 66,5 | 33 | 25 | 95 | 51 | 16,3 | 30 | 0,21 |
| 3/4" | 20 | 13,44 | 25 | 50 | 1803050000 | 19 | 12,5 | 16,5 | 76 | 39 | 31 | 110 | 62 | 29,5 | 30 | 0,33 |
| 1" | 25 | 18,88 | 15 | 30 | 1803060000 | 25 | 15 | 19 | 87 | 49 | 38 | 110 | 66 | 43 | 30 | 0,52 |
| 1 1/4" | 32 | 32,62 | 10 | 20 | 1803070000 | 32 | 17,5 | 21,5 | 103 | 59 | 48 | 160 | 80 | 89 | 25 | 0,87 |
| 1 1/2" | 40 | 46,14 | 6 | 12 | 1803080000 | 38 | 18 | 21,5 | 119 | 73 | 54 | 160 | 86 | 230 | 25 | 1,41 |
| 2" | 50 | 76,13 | 4 | 8 | 1803100000 | 50 | 22 | 25,7 | 142,2 | 86 | 67 | 170 | 105 | 265 | 25 | 2,01 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.



Art. 1810

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in acciaio.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with steel handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total F/F, avec poignée en acier.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Stahlhebel.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con palanca en hierro.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|------|-----|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1710020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1710030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 7,57 | 50 | 100 | 1810040000 | 15 | 13,5 | 55 | 33 | 25 | 95 | 47 | 16,3 | 30 | 0,20 |
| 3/4" | 20 | 11,32 | 25 | 50 | 1810050000 | 20 | 12,5 | 57,5 | 39 | 31 | 120 | 59 | 29,5 | 30 | 0,32 |
| 1" | 25 | 16,80 | 20 | 40 | 1810060000 | 25 | 15 | 69,5 | 49 | 38 | 120 | 63 | 43 | 30 | 0,49 |
| 1"1/4 | 32 | 27,83 | 10 | 20 | 1810070000 | 32 | 17 | 81,5 | 59 | 48 | 150 | 76,5 | 89 | 25 | 0,80 |
| 1"1/2 | 40 | 41,07 | 6 | 12 | 1810080000 | 40 | 18 | 95 | 73 | 54 | 150 | 82,5 | 230 | 25 | 1,18 |
| 2" | 50 | 62,99 | 4 | 8 | 1810100000 | 50 | 22 | 113 | 86 | 67 | 159 | 95 | 265 | 25 | 1,80 |
| 2"1/2* | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1710120000 | 65 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 206 | 123 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3** | 80 | 217,68 | - | 4 | 1710140000 | 80 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 206 | 133 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4** | 100 | 380,52 | - | 2 | 1710180000 | 100 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 261 | 165 | 1390 | 25 | 10,00 |

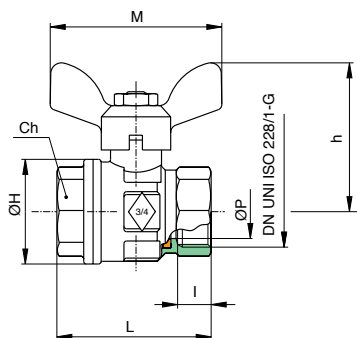
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art.1710



Art. 1820

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con farfalla in alluminio.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium T-handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée à papillon en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
-  Válvula esfera de paso total, hembra/hembra, con mariposa en aluminio.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|------|----|----|----|----|------|----|------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1720020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1720030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,12 |
| 1/2" | 15 | 7,57 | 50 | 100 | 1820040000 | 15 | 13,5 | 55 | 33 | 25 | 50 | 46 | 16,3 | 30 | 0,18 |
| 3/4" | 20 | 11,32 | 30 | 60 | 1820050000 | 20 | 12,5 | 57,5 | 39 | 31 | 64 | 56 | 29,5 | 30 | 0,28 |
| 1" | 25 | 16,80 | 20 | 40 | 1820060000 | 25 | 15 | 69,5 | 49 | 38 | 64 | 60 | 43 | 30 | 0,45 |

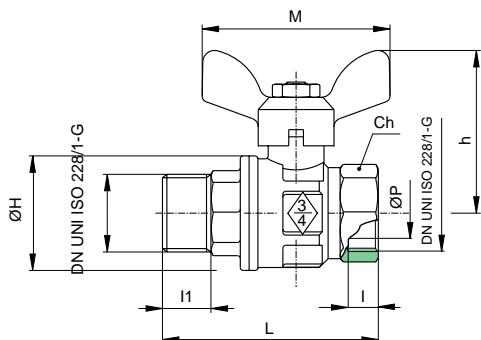
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art.1720

Art. 1821



-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla in alluminio.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium T-handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec poignée à papillon en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
-  Válvula esfera de paso total, macho/hembra, con mariposa en aluminio.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | I1 | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|------|------|----|----|----|----|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1721020000 | 10 | 11 | 11 | 59 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,13 |
| 3/8" | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1721030000 | 10 | 11,4 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 8,18 | 50 | 100 | 1821040000 | 15 | 13,5 | 13 | 64,5 | 33 | 25 | 50 | 46 | 16,3 | 30 | 0,20 |
| 3/4" | 20 | 12,26 | 30 | 60 | 1821050000 | 20 | 12,5 | 16,5 | 73 | 39 | 31 | 64 | 56 | 29,5 | 30 | 0,31 |
| 1" | 25 | 18,18 | 20 | 40 | 1821060000 | 25 | 15 | 19 | 85 | 49 | 38 | 64 | 60 | 43 | 30 | 0,50 |






Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

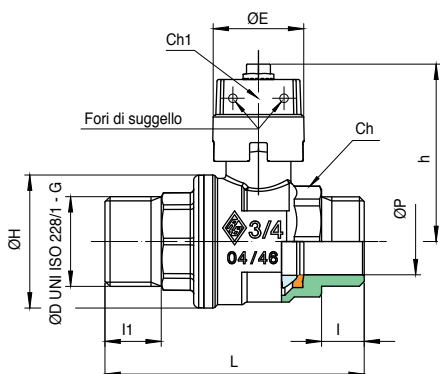
* Art.1721



Art. 1883

A RICHIESTA - ON REQUEST - SUR DEMANDE
AUF ANFRAGE - A PREGUNTA

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/M, con cappuccio piombabile.
-  Full bore ball valve, M/M threaded, with lockable cap.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/M, avec capuchon plombable.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Außengewinde, mit Versiegelungskappe.
-  Válvula esfera de paso total, macho/macho, con capucho cerrable.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | I1 | L | ØH | Ch | Ch1 | ØE | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|------|-------|----|----|-----|------|------|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 10,02 | 50 | 100 | 1883040000 | 15 | 11,5 | 13 | 66,5 | 33 | 25 | 12 | 23,5 | 43 | 16,3 | 30 | 0,21 |
| 3/4" | 20 | 14,34 | 35 | 70 | 1883050000 | 20 | 12,5 | 16,5 | 76 | 39 | 31 | 12 | 27 | 52 | 29,5 | 30 | 0,32 |
| 1" | 25 | 19,83 | 15 | 30 | 1883060000 | 25 | 15 | 19 | 87 | 49 | 38 | 12 | 27 | 56 | 43 | 30 | 0,52 |
| 1"1/4 | 32 | 32,60 | 10 | 20 | 1883070000 | 32 | 17,5 | 21,5 | 103 | 59 | 48 | 12 | 32 | 66,5 | 89 | 25 | 0,91 |
| 1"1/2 | 40 | 46,20 | 6 | 12 | 1883080000 | 40 | 18 | 21,5 | 119 | 73 | 54 | 12 | 32 | 72,5 | 230 | 25 | 1,40 |
| 2" | 50 | 77,85 | 4 | 8 | 1883100000 | 50 | 22 | 25,7 | 142,2 | 86 | 67 | 18 | 40 | 85 | 265 | 25 | 1,92 |

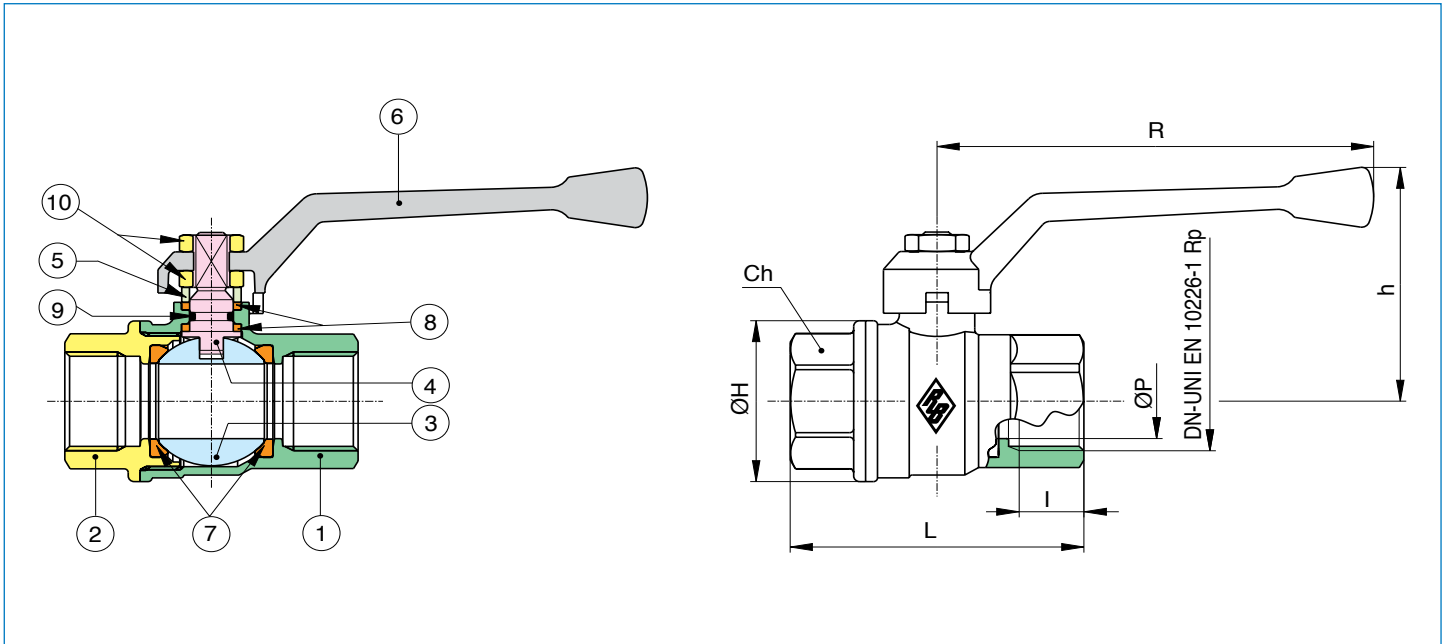
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

serie FULL-SFER

Art. 2300



- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in alluminio.
- Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.
- Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y palanca de aluminio.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE | PACKING GLAND | BAGUE DE PRESSE ETOUPE | VORSPANNRING | ANILLO PRENSAESTOPA | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 6 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDHEBEL | PALANCA | ALLUMINIO EN-AC 46100 EN 1706 | 1 |
| 7 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 8 | GUARNIZIONE ASTA/ANTIATTRITO | STEM SEAL/THRUST WASHER | JOINT DE L'AXE/ANTIFRICTION | STOßHEMMENDE DICHTUNG | ASIENTO EJE / ANTIFRICCIÓN | P.T.F.E | 2 |
| 9 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | NBR | 1 |
| 10 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA | ACCIAIO CL 04 | 2 |

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|----------------|-----|--------|-----|---------------|----------------|-----|------|------|------|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1700020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1700030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 10,79 | 30 | 60 | 2300040000 | 15 | 15 | 64 | 34,5 | 27 | 95 | 52 | 16,3 | 64 | 0,27 |
| 3/4" | 20 | 16,08 | 25 | 50 | 2300050000 | 20 | 16,3 | 74 | 43 | 32 | 110 | 62,5 | 29,5 | 40 | 0,43 |
| 1" | 25 | 24,41 | 15 | 30 | 2300060000 | 25 | 19,1 | 89 | 53 | 41 | 110 | 66,5 | 43 | 40 | 0,70 |
| 1"1/4 | 32 | 36,26 | 8 | 16 | 2300070000 | 32 | 21,4 | 100 | 63 | 50 | 160 | 81 | 89 | 25 | 1,00 |
| 1"1/2 | 40 | 52,51 | 6 | 12 | 2300080000 | 40 | 21,4 | 110 | 77 | 55 | 160 | 87,5 | 230 | 25 | 1,40 |
| 2" | 50 | 82,00 | 4 | 8 | 2300100000 | 50 | 25,7 | 130 | 93 | 70 | 170 | 106 | 265 | 25 | 2,40 |
| 2"1/2* | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1700120000 | 65 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3** | 80 | 217,68 | - | 4 | 1700140000 | 80 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4** | 100 | 380,52 | - | 2 | 1700180000 | 100 | 33,3 | 214 | 166 | 130 | 205 | 160 | 1390 | 25 | 10,00 |






Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

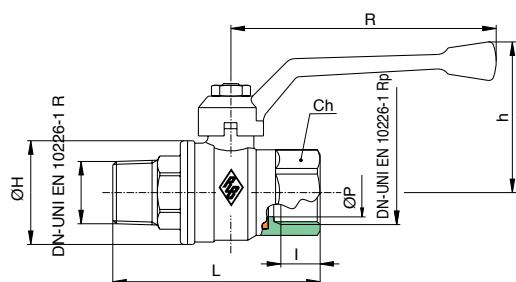
* Art.1700

Disponibili accessori, artt. 5808-6100-6110-6120, a pagg. 264-265-266 - The accessories, item 5808-6100-6110-6120, are available. See at pages 264-265-266.



Art. 2301

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in alluminio.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée M/F, avec poignée en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminiumhebel.
-  Válvula esfera paso total con roscas macho/hembra y palanca de aluminio.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-------|------|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1701020000 | 10 | 11 | 59 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1701030000 | 10 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 95 | 47,5 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 11,12 | 30 | 60 | 2301040000 | 15 | 15 | 74,5 | 34,5 | 22 | 95 | 52 | 16,3 | 64 | 0,28 |
| 3/4" | 20 | 16,47 | 20 | 40 | 2301050000 | 20 | 16,3 | 86 | 43 | 27 | 110 | 62,5 | 29,5 | 40 | 0,44 |
| 1" | 25 | 25,22 | 10 | 20 | 2301060000 | 25 | 19,1 | 102,5 | 53 | 34 | 110 | 66,5 | 43 | 40 | 0,72 |
| 1"1/4 | 32 | 38,64 | 8 | 16 | 2301070000 | 32 | 21,4 | 116,5 | 63 | 43 | 160 | 81 | 89 | 25 | 1,04 |
| 1"1/2 | 40 | 55,62 | 6 | 12 | 2301080000 | 40 | 21,4 | 127,5 | 77 | 50 | 160 | 87,5 | 230 | 25 | 1,52 |
| 2" | 50 | 85,44 | 2 | 4 | 2301100000 | 50 | 25,7 | 149,5 | 93 | 62 | 170 | 106 | 265 | 25 | 2,43 |
| 2"1/2* | 65 | 160,45 | 2 | 4 | 1701120000 | 65 | 30,2 | 175 | 111 | 90 | 205 | 129 | 540 | 25 | 4,14 |
| 3** | 80 | 232,06 | - | 4 | 1701140000 | 80 | 33,3 | 203,5 | 136 | 105 | 205 | 140 | 873 | 25 | 6,33 |
| 4** | 100 | 409,51 | - | 2 | 1701180000 | 100 | 39,3 | 250 | 166 | 130 | 260 | 160 | 1390 | 25 | 11,20 |

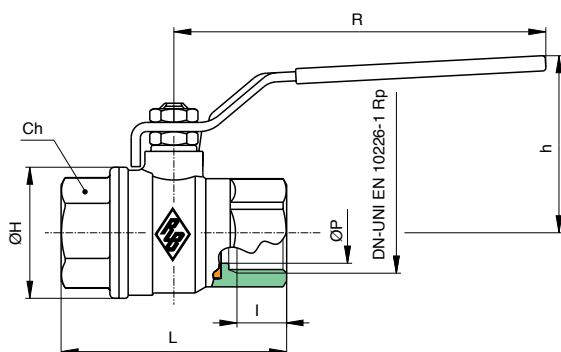
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art.1701



Art. 2310

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in acciaio.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with steel handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en acier.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Stahlhebel.
-  Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y palanca de hierro.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|------|------|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1710020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1710030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 10,79 | 30 | 60 | 2310040000 | 15 | 15 | 64 | 34,5 | 27 | 95 | 47 | 16,3 | 64 | 0,28 |
| 3/4" | 20 | 16,08 | 25 | 50 | 2310050000 | 20 | 16,3 | 74 | 43 | 32 | 121 | 59 | 29,5 | 40 | 0,45 |
| 1" | 25 | 24,41 | 15 | 30 | 2310060000 | 25 | 19,1 | 89 | 53 | 41 | 121 | 63 | 43 | 40 | 0,73 |
| 1"1/4 | 32 | 36,26 | 10 | 20 | 2310070000 | 32 | 21,4 | 100 | 63 | 50 | 151 | 77 | 89 | 25 | 1,01 |
| 1"1/2 | 40 | 52,51 | 6 | 12 | 2310080000 | 40 | 21,4 | 110 | 77 | 55 | 151 | 83,5 | 230 | 25 | 1,39 |
| 2" | 50 | 82,00 | 4 | 8 | 2310100000 | 50 | 25,7 | 130 | 93 | 70 | 160 | 96 | 265 | 25 | 2,35 |
| 2"1/2* | 65 | 148,97 | 2 | 4 | 1710120000 | 65 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 206 | 123 | 540 | 25 | 3,71 |
| 3** | 80 | 217,68 | - | 4 | 1710140000 | 80 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 206 | 133 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4** | 100 | 380,52 | - | 2 | 1710180000 | 100 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 261 | 165 | 1390 | 25 | 10,00 |

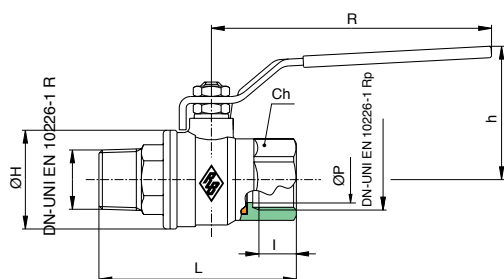
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art.1710



Art. 2311

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in acciaio.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with steel handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total M/F, avec poignée en acier.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Stahlhebel.
-  Válvula esfera paso total con roscas macho/hembra y palanca de hierro.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-------|------|-----|-----|------|------|----|-------|
| 1/4** | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1711020000 | 10 | 11 | 59 | 23 | 20 | 96 | 42 | 5,4 | 64 | 0,15 |
| 3/8** | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1711030000 | 10 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 96 | 42 | 6 | 64 | 0,14 |
| 1/2" | 15 | 11,12 | 30 | 60 | 2311040000 | 15 | 15 | 74,5 | 34,5 | 22 | 95 | 47 | 16,3 | 64 | 0,26 |
| 3/4" | 20 | 16,47 | 20 | 40 | 2311050000 | 20 | 16,3 | 86 | 43 | 27 | 121 | 59 | 29,5 | 40 | 0,46 |
| 1" | 25 | 25,22 | 10 | 20 | 2311060000 | 25 | 19,1 | 102,5 | 53 | 34 | 121 | 63 | 43 | 40 | 0,74 |
| 1"1/4 | 32 | 38,64 | 8 | 16 | 2311070000 | 32 | 21,4 | 116,5 | 63 | 43 | 151 | 77 | 89 | 25 | 1,11 |
| 1"1/2 | 40 | 55,62 | 6 | 12 | 2311080000 | 40 | 21,4 | 127,5 | 77 | 50 | 151 | 83,5 | 230 | 25 | 1,55 |
| 2" | 50 | 85,44 | 2 | 4 | 2311100000 | 50 | 25,7 | 149,5 | 93 | 62 | 160 | 96 | 265 | 25 | 2,42 |
| 2"1/2* | 65 | 160,45 | 2 | 4 | 1711120000 | 65 | 30,2 | 175 | 111 | 90 | 206 | 123 | 540 | 25 | 4,10 |
| 3** | 80 | 232,06 | - | 4 | 1711140000 | 80 | 33,3 | 203,5 | 136 | 105 | 206 | 133 | 873 | 25 | 6,30 |
| 4** | 100 | 409,51 | - | 2 | 1711180000 | 100 | 39,3 | 250 | 166 | 130 | 261 | 165 | 1390 | 25 | 11,35 |

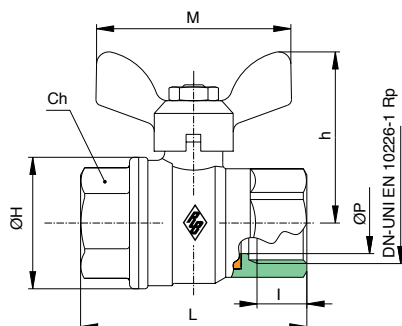
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art. 1711



Art. 2320

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con farfalla in alluminio.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium T-handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée à papillon en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
-  Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y mariposa de aluminio.








| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|------|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4** | 8 | 6,85 | 25 | 50 | 1720020000 | 10 | 11 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,14 |
| 3/8** | 10 | 6,85 | 25 | 50 | 1720030000 | 10 | 11,4 | 51,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,12 |
| 1/2" | 15 | 10,79 | 45 | 90 | 2320040000 | 15 | 15 | 64 | 34,5 | 27 | 50 | 46,5 | 16,3 | 64 | 0,26 |
| 3/4" | 20 | 16,08 | 25 | 50 | 2320050000 | 20 | 16,3 | 74 | 43 | 32 | 64 | 56,5 | 29,5 | 40 | 0,41 |
| 1" | 25 | 24,41 | 20 | 40 | 2320060000 | 25 | 19,1 | 89 | 53 | 41 | 64 | 60,5 | 43 | 40 | 0,70 |

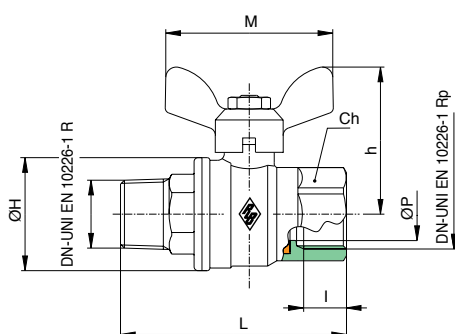
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

* Art. 1720

Art. 2321



-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla in alluminio.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium T-handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec poignée à papillon en aluminium.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
-  Válvula esfera paso total con roscas macho/hembra y mariposa de aluminio.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|-------|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 7,16 | 25 | 50 | 1721020000 | 10 | 11 | 59 | 23 | 20 | 50 | 42 | 5,4 | 64 | 0,13 |
| 3/8" | 10 | 7,16 | 25 | 50 | 1721030000 | 10 | 11,4 | 59,5 | 23 | 20 | 50 | 42 | 6 | 64 | 0,13 |
| 1/2" | 15 | 11,12 | 40 | 80 | 2321040000 | 15 | 15 | 74,5 | 34,5 | 22 | 50 | 46,5 | 16,3 | 64 | 0,27 |
| 3/4" | 20 | 16,47 | 20 | 40 | 2321050000 | 20 | 16,3 | 86 | 43 | 27 | 64 | 56,5 | 29,5 | 40 | 0,43 |
| 1" | 25 | 25,22 | 15 | 30 | 2321060000 | 25 | 19,1 | 102,5 | 53 | 34 | 64 | 60,5 | 43 | 40 | 0,70 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

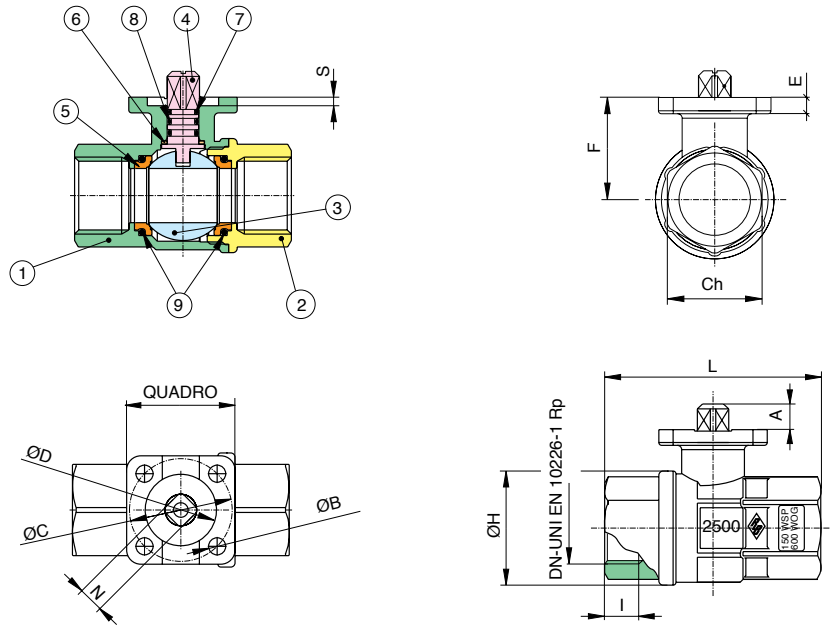
* Art.1721

serie FULL-SFER

Art. 2500



- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con attacco ISO 5211 per attuatore.
- Full bore ball valve, F/F threaded, with ISO 5211 pad for actuator.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec platine ISO 5211 pour actionneur.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit ISO 5211 Platte für Drehantrieb.
- Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y conexión ISO 5211 por actuador.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 6 | GUARNIZIONE ANTIATRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTI-FRICTION | STOßHEMMENDE DICHTUNG | ASIENTO ANTI-FRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 7 | GUARNIZIONE ANTIATRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTI-FRICTION | STOßHEMMENDE DICHTUNG | ASIENTO ANTI-FRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 8 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 2 |
| 9 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 2 |

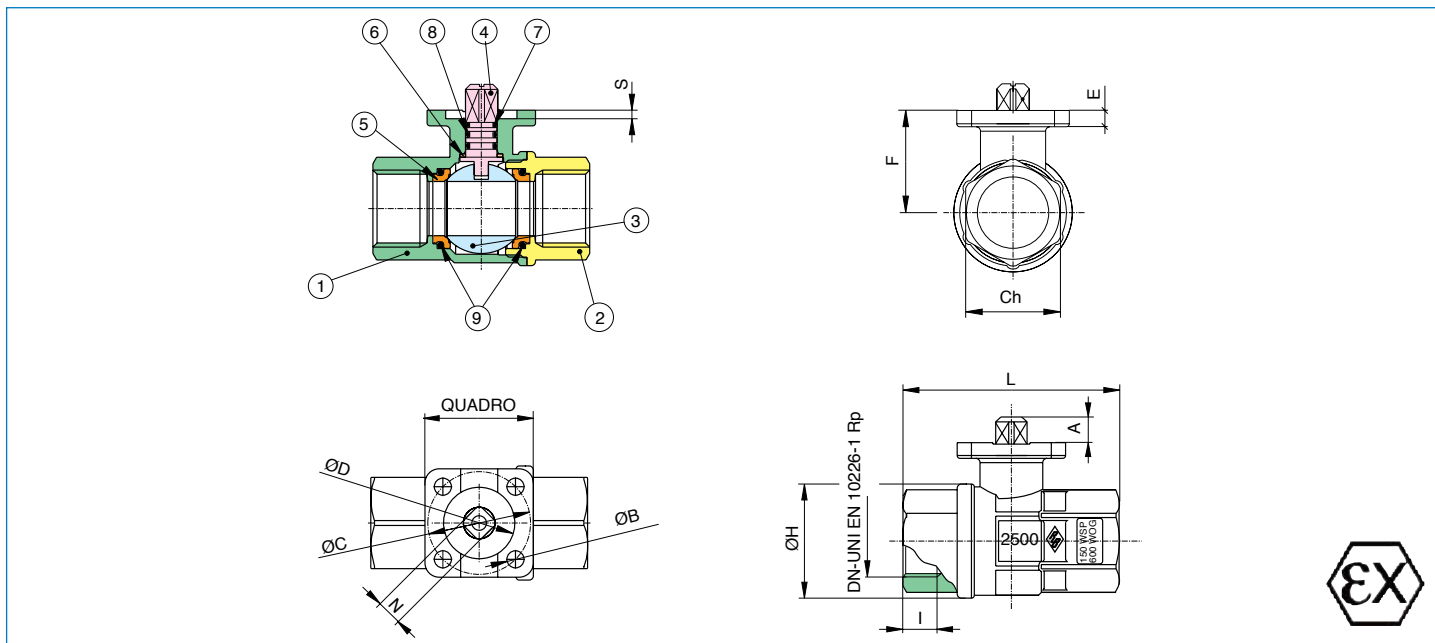
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | Quadro | I | Ch | ØH | L | ISO 5211 | | | | | E | F | N | Kv | PN | Kg |
|----------------|-----|--------|-----|---------------|----------------|--------|------|-----|-------|-----|----------|----|----|----|---|-----|-------|----|------|----|-------|
| | | | | | | | | | | | A | ØB | ØC | ØD | S | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 22,53 | 10 | 60 | 2500020000 | 38 | 11 | 27 | 33,5 | 67 | 9 | 6 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 32,5 | 9 | 5,4 | 40 | 0,37 |
| 3/8" | 10 | 22,53 | 10 | 60 | 2500030000 | 38 | 11,4 | 27 | 33,5 | 67 | 9 | 6 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 32,5 | 9 | 6 | 40 | 0,35 |
| 1/2" | 15 | 20,45 | 40 | 80 | 2500040000 | 38 | 15 | 27 | 33,5 | 67 | 9 | 6 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 32,5 | 9 | 16,3 | 40 | 0,31 |
| 3/4" | 20 | 24,88 | 30 | 60 | 2500050000 | 38 | 16,3 | 32 | 40 | 76 | 9 | 6 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 34,5 | 9 | 29,5 | 40 | 0,40 |
| 1" | 25 | 38,57 | 15 | 30 | 2500060000 | 38 | 19,1 | 41 | 49 | 90 | 9 | 6 | 36 | 25 | 3 | 6 | 45,5 | 9 | 43 | 40 | 0,75 |
| 1 1/4" | 32 | 58,35 | 10 | 20 | 2500070000 | 38 | 21,4 | 50 | 58,5 | 102 | 9 | 6 | 36 | 25 | 3 | 6 | 49 | 9 | 89 | 40 | 1,05 |
| 1 1/2" | 40 | 87,48 | 6 | 12 | 2500080000 | 50 | 21,4 | 55 | 73 | 114 | 11 | 7 | 50 | 35 | 3 | 10 | 64 | 11 | 230 | 40 | 1,73 |
| 2" | 50 | 134,29 | 4 | 8 | 2500100000 | 50 | 25,7 | 70 | 91,5 | 138 | 11 | 7 | 50 | 35 | 3 | 8 | 73,2 | 11 | 265 | 40 | 2,98 |
| 2 1/2" | 65 | 228,74 | 2 | 4 | 2500120000 | 70 | 30,2 | 90 | 114,5 | 165 | 15 | 9 | 70 | 55 | 3 | 9 | 88,5 | 14 | 540 | 25 | 4,20 |
| 3" | 80 | 327,52 | - | 4 | 2500140000 | 70 | 33,3 | 105 | 136 | 188 | 15 | 9 | 70 | 55 | 3 | 9 | 98 | 14 | 873 | 16 | 6,28 |
| 4" | 100 | 550,55 | - | 2 | 2500180000 | 70 | 39,3 | 130 | 166 | 225 | 17,5 | 9 | 70 | 55 | 3 | 8,5 | 116,5 | 17 | 1390 | 16 | 10,25 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

Art. 2530



- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con attacco ISO 5211 per attuatore, asta e sfera in acciaio inox, **utilizzo con solventi. CERTIFICATA ATEX.**
- Full bore ball valve F/F with ISO 5211 pad for actuator, stainless steel ball and stem, **suitable for solvents. ATEX APPROVED.**
- Robinet a boisseau spherique à passage total, taraudée F/F, avec platine ISO 5211 pour actionneur avec bille et tige en acier inox, **usage avec solvants. ATEX CERTIFIÉE.**
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde mit ISO 5211 Platte für Antrieb, mit Kugel und Welle aus Edelstahl, **geeignet für Lösemittel. ATEX ZUGELASSEN.**
- Valvua esfera paso total con roscas hembra/hembra y conexion ISO 5211 por actuador, con eje y esfera en acero inoxidable, **utilización con solventes. CERTIFICADA ATEX.**



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|-------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | ACCIO INOX AISI 304 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | ACCIO INOX AISI 304 | 1 |
| 5 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 6 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTI-FRICTION | STOBHEMMENDE DICHTUNG | ASIENTO ANTI-FRICCION | P.T.F.E | 1 |
| 7 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTI-FRICTION | STOBHEMMENDE DICHTUNG | ASIENTO ANTI-FRICCION | P.T.F.E | 1 |
| 8 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 2 |
| 9 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 2 |

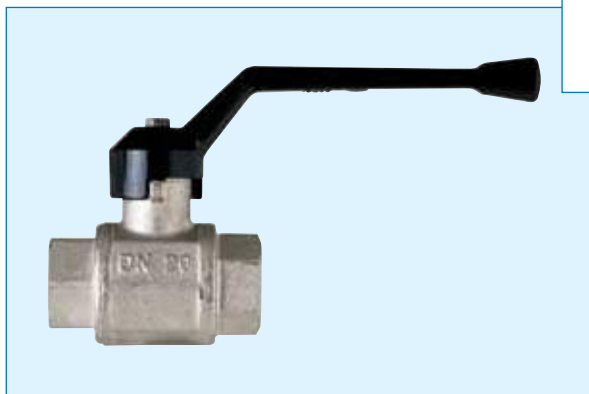
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | Quadro | I | Ch | ØH | L | A | ØB | ØC | ØD | S | E | F | N | Kv | PN | Kg |
|----------------|----|--------|-----|---------------|----------------|--------|------|----|------|-----|----|----|----|----|---|-----|------|----|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 45,39 | 10 | 60 | 2530020000 | 38 | 11 | 27 | 33,5 | 67 | 9 | 6 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 32,5 | 9 | 5,4 | 40 | 0,37 |
| 3/8" | 10 | 45,39 | 10 | 60 | 2530030000 | 38 | 11,4 | 27 | 33,5 | 67 | 9 | 6 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 32,5 | 9 | 6 | 40 | 0,35 |
| 1/2" | 15 | 43,23 | 40 | 80 | 2530040000 | 38 | 15 | 27 | 33,5 | 67 | 9 | 6 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 32,5 | 9 | 16,3 | 40 | 0,31 |
| 3/4" | 20 | 47,50 | 30 | 60 | 2530050000 | 38 | 16,3 | 32 | 40 | 76 | 9 | 6 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 34,5 | 9 | 29,5 | 40 | 0,40 |
| 1" | 25 | 64,35 | 15 | 30 | 2530060000 | 38 | 19,1 | 41 | 49 | 90 | 9 | 6 | 36 | 25 | 3 | 6 | 45,5 | 9 | 43 | 40 | 0,75 |
| 1"1/4 | 32 | 90,19 | 10 | 20 | 2530070000 | 38 | 21,4 | 50 | 58,5 | 102 | 9 | 6 | 36 | 25 | 3 | 6 | 49 | 9 | 89 | 40 | 1,05 |
| 1"1/2 | 40 | 127,98 | 6 | 12 | 2530080000 | 50 | 21,4 | 55 | 73 | 114 | 11 | 7 | 50 | 35 | 3 | 10 | 64 | 11 | 230 | 40 | 1,73 |
| 2" | 50 | 192,87 | 4 | 8 | 2530100000 | 50 | 25,7 | 70 | 91,5 | 138 | 11 | 7 | 50 | 35 | 3 | 8 | 73,2 | 11 | 265 | 40 | 2,98 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

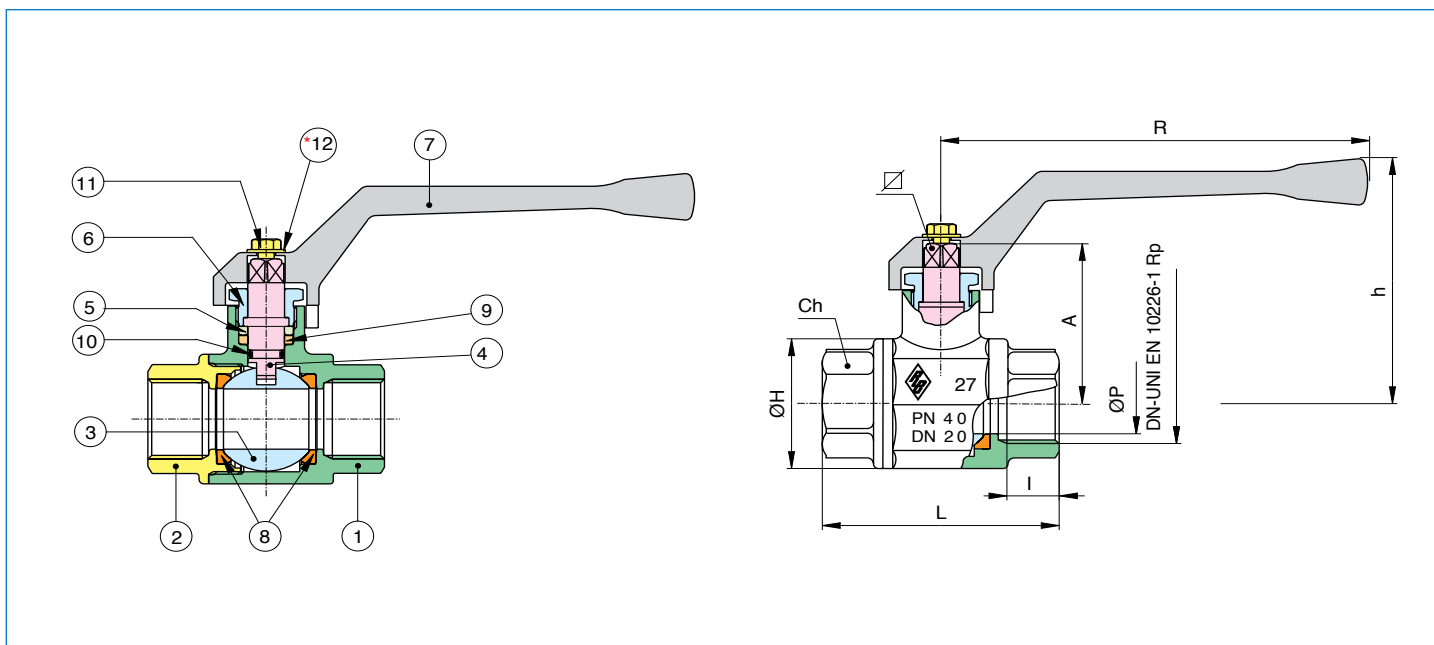
- Attenzione:** assicurarsi che durante il funzionamento tra corpo e sfera non si possano formare sovrappressioni. Per eventuali chiarimenti rivolgersi all'ufficio tecnico di Rubinetterie Bresciane.
- Warning:** please make sure that between body and ball no overpressure may happen. For further details please contact Rubinetterie Bresciane technical office.

serie VAL-SFER

Art. 2700



- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con leva in alluminio.
- Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminiumhebel.
- Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y palanca de aluminio.

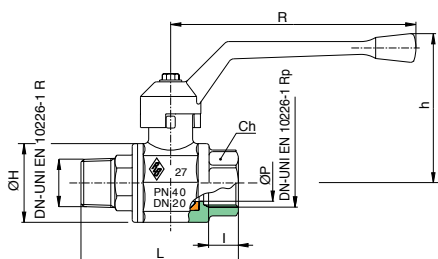


| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|--------------------------|--------------------|------------------------|----------------|---------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE | PACKING GLAND | BAGUE DE PRESSE ETOUPE | STOFFBUCHSE | ANILLO PRENSAESTOPA | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 6 | GHIERA | STEM RETAINING NUT | ETUOPE | VORSPANNRING | ANILLO ROSCADO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 7 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDHEBEL | PALANCA | ALLUMINIO EN-AC 46100 EN 1706 | 1 |
| 8 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 9 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | STEM SEAL | JOINT DE L'AXE | SPINDELICHTUNG | ASIENTO VÁSTAGO | P.T.F.E | 1 |
| 10 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | NBR | 1 |
| 11 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO | ACCIAIO UNI 39 NicrMo3 | 1 |

* 12 Rondella in acciaio 5.8 UNI EN 20898 solo per 1"1/4 - 1"1/2 - 2" - Steel washer 5.8 as per UNI EN 20898 only for 1"1/4 - 1"1/2 - 2"

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | A | ∇ | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|----------------|----|--------|-----|---------------|----------------|----|------|-----|------|-----|------|----|-----|------|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 12,06 | 10 | 60 | 2700020000 | 10 | 41,5 | 6,4 | 11 | 52 | 28 | 22 | 120 | 63 | 5,4 | 64 | 0,25 |
| 3/8" | 10 | 12,06 | 10 | 60 | 2700030000 | 10 | 41,5 | 6,4 | 11,4 | 52 | 28 | 22 | 120 | 63 | 6 | 64 | 0,24 |
| 1/2" | 15 | 13,96 | 30 | 60 | 2700040000 | 15 | 43,5 | 6,4 | 15 | 64 | 34,5 | 27 | 120 | 65 | 16,3 | 64 | 0,34 |
| 3/4" | 20 | 20,37 | 20 | 40 | 2700050000 | 20 | 53 | 8,2 | 16,3 | 74 | 43 | 32 | 134 | 81,5 | 29,5 | 40 | 0,56 |
| 1" | 25 | 30,85 | 10 | 20 | 2700060000 | 25 | 57 | 8,2 | 19,1 | 89 | 53 | 41 | 134 | 85,5 | 43 | 40 | 0,91 |
| 1"1/4 | 32 | 48,57 | 8 | 16 | 2700070000 | 32 | 68 | 12 | 21,4 | 100 | 63 | 50 | 170 | 104 | 89 | 25 | 1,38 |
| 1"1/2 | 40 | 70,45 | 6 | 12 | 2700080000 | 40 | 74,5 | 12 | 21,4 | 110 | 77 | 55 | 170 | 111 | 230 | 25 | 2,08 |
| 2" | 50 | 106,40 | 4 | 8 | 2700100000 | 50 | 91 | 14 | 25,7 | 130 | 93 | 70 | 205 | 127 | 265 | 25 | 3,08 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

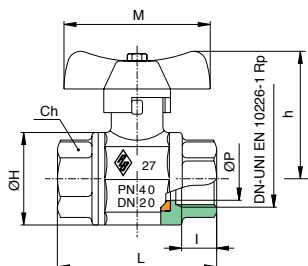


Art. 2701

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con leva in alluminio.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée M/F, avec poignée en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminiumhebel.
- Válvula esfera paso total con roscas macho/hembra y palanca de aluminio.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | R | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|--------|-----|------------|-------------|----|------|-------|------|----|-----|------|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 12,48 | 10 | 60 | 2701020000 | 8 | 11 | 62 | 28 | 22 | 120 | 63 | 5,4 | 64 | 0,25 |
| 3/8" | 10 | 12,48 | 10 | 60 | 2701030000 | 10 | 11,4 | 62 | 28 | 22 | 120 | 63 | 6 | 64 | 0,25 |
| 1/2" | 15 | 14,23 | 25 | 50 | 2701040000 | 15 | 15 | 74,5 | 34,5 | 27 | 120 | 65 | 16,3 | 64 | 0,35 |
| 3/4" | 20 | 20,72 | 15 | 30 | 2701050000 | 20 | 16,3 | 86 | 43 | 32 | 134 | 81,5 | 29,5 | 40 | 0,57 |
| 1" | 25 | 31,68 | 10 | 20 | 2701060000 | 25 | 19,1 | 102,5 | 53 | 41 | 134 | 85,5 | 43 | 40 | 0,92 |
| 1 1/4" | 32 | 51,39 | 6 | 12 | 2701070000 | 32 | 21,4 | 116,5 | 63 | 50 | 170 | 104 | 89 | 25 | 1,47 |
| 1 1/2" | 40 | 74,22 | 4 | 8 | 2701080000 | 40 | 21,4 | 127,5 | 77 | 55 | 170 | 111 | 230 | 25 | 2,18 |
| 2" | 50 | 110,84 | 2 | 4 | 2701100000 | 50 | 25,7 | 149,5 | 93 | 70 | 205 | 127 | 265 | 25 | 3,14 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

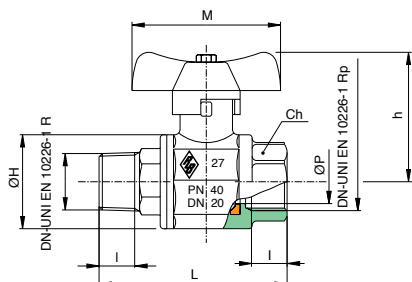


Art. 2720

- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con farfalla in alluminio.
- Full bore ball valve, F/F threaded, with aluminium T-handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total, taraudée F/F, avec poignée à papillon en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
- Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y mariposa de aluminio.

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|----|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 12,06 | 15 | 90 | 2720020000 | 10 | 11 | 52 | 28 | 22 | 52 | 46,5 | 5,4 | 64 | 0,23 |
| 3/8" | 10 | 12,06 | 15 | 90 | 2720030000 | 10 | 11,4 | 52 | 28 | 22 | 52 | 46,5 | 6 | 64 | 0,21 |
| 1/2" | 15 | 13,96 | 30 | 60 | 2720040000 | 15 | 15 | 64 | 34,5 | 27 | 52 | 48,5 | 16,3 | 64 | 0,32 |
| 3/4" | 20 | 20,37 | 20 | 40 | 2720050000 | 20 | 16,3 | 74 | 43 | 32 | 68 | 59 | 29,5 | 40 | 0,53 |
| 1" | 25 | 30,85 | 15 | 30 | 2720060000 | 25 | 19,1 | 89 | 53 | 41 | 68 | 63 | 43 | 40 | 0,87 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.



Art. 2721






- Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con farfalla in alluminio.
- Full bore ball valve, M/F threaded, with aluminium T-handle.
- Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec poignée à papillon en aluminium.
- Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Aluminium Flügelgriff.
- Válvula esfera paso total con roscas macho/hembra y mariposa de aluminio.

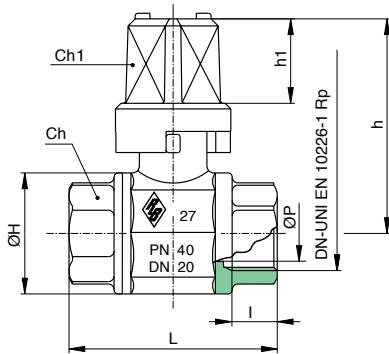
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | M | h | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|-------|-----|------------|-------------|----|------|-------|------|----|----|------|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 12,48 | 15 | 90 | 2721020000 | 10 | 11 | 62 | 28 | 22 | 52 | 46,5 | 5,4 | 64 | 0,22 |
| 3/8" | 10 | 12,48 | 15 | 90 | 2721030000 | 10 | 11,4 | 62 | 28 | 22 | 52 | 46,5 | 6 | 64 | 0,22 |
| 1/2" | 15 | 14,23 | 30 | 60 | 2721040000 | 15 | 15 | 74,5 | 34,5 | 27 | 52 | 48 | 16,3 | 64 | 0,32 |
| 3/4" | 20 | 20,72 | 20 | 40 | 2721050000 | 20 | 16,3 | 86 | 43 | 32 | 68 | 59 | 29,5 | 40 | 0,54 |
| 1" | 25 | 31,68 | 15 | 30 | 2721060000 | 25 | 19,1 | 102,5 | 53 | 41 | 68 | 63 | 43 | 40 | 0,88 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.



Art. 2770

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con cappello tronco-piramidale.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with pyramidal sheared cap.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée F/F, avec capuchon trompyramidale.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit pyramidenförmiger Kappe.
-  Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y gorrito tronco piramidal.








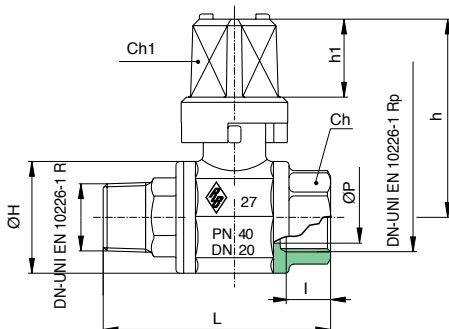
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | Ch1 | h | h1 | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-------|----|------|----|-------|
| 3/4" | 20 | 28,08 | 20 | 40 | 2770050000 | 20 | 16,3 | 74 | 43 | 32 | 27 | 78 | 30 | 29,5 | 40 | 0,71 |
| 1" | 25 | 38,30 | 10 | 20 | 2770060000 | 25 | 19,1 | 89 | 53 | 41 | 27 | 81,5 | 30 | 43 | 40 | 1,05 |
| 1"1/4 | 32 | 54,56 | 10 | 20 | 2770070000 | 32 | 21,4 | 100 | 63 | 50 | 27 | 92 | 30 | 89 | 25 | 1,40 |
| 1"1/2 | 40 | 76,43 | 6 | 12 | 2770080000 | 40 | 21,4 | 110 | 77 | 55 | 27 | 99 | 30 | 230 | 25 | 2,20 |
| 2" | 50 | 111,96 | 4 | 8 | 2770100000 | 50 | 25,7 | 130 | 93 | 70 | 27 | 113 | 30 | 265 | 25 | 3,23 |
| 2"1/2 | 65 | 149,85 | 2 | 4 | 2770120000 | 65 | 30,2 | 152 | 111 | 90 | 27 | 115,5 | 30 | 540 | 25 | 3,74 |
| 3" | 80 | 217,20 | - | 4 | 2770140000 | 80 | 33,3 | 177 | 136 | 105 | 27 | 126,5 | 30 | 873 | 25 | 5,90 |
| 4" | 100 | 374,25 | - | 2 | 2770180000 | 100 | 39,3 | 214 | 166 | 130 | 27 | 154 | 30 | 1390 | 25 | 10,13 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.



Art. 2771






-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con cappello tronco-piramidale.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with pyramidal sheared cap.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec capuchon trompyramidale.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit pyramidenförmiger Kappe.
-  Válvula esfera paso total con roscas macho/hembra y gorrito tronco piramidal.

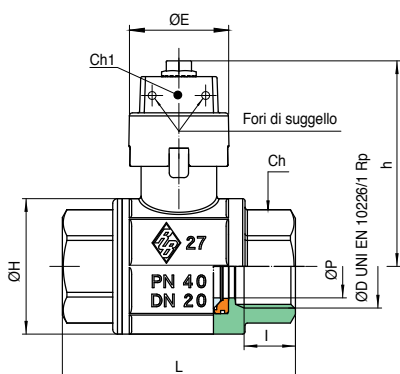


| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | ØH | Ch | Ch1 | h | h1 | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-------|-----|-----|-----|-------|----|------|----|-------|
| 3/4" | 20 | 28,44 | 20 | 40 | 2771050000 | 20 | 16,3 | 86 | 43 | 32 | 27 | 78 | 30 | 29,5 | 40 | 0,72 |
| 1" | 25 | 39,18 | 10 | 20 | 2771060000 | 25 | 19,1 | 102,5 | 53 | 41 | 27 | 81,5 | 30 | 43 | 40 | 1,07 |
| 1"1/4 | 32 | 57,60 | 6 | 12 | 2771070000 | 32 | 21,4 | 116,5 | 63 | 50 | 27 | 92 | 30 | 89 | 25 | 1,56 |
| 1"1/2 | 40 | 79,75 | 6 | 12 | 2771080000 | 40 | 21,4 | 127,5 | 77 | 55 | 27 | 99 | 30 | 230 | 25 | 2,27 |
| 2" | 50 | 115,35 | 2 | 4 | 2771100000 | 50 | 25,7 | 149,5 | 93 | 70 | 27 | 113 | 30 | 265 | 25 | 3,27 |
| 2"1/2 | 65 | 160,86 | 2 | 4 | 2771120000 | 65 | 30,2 | 175 | 111 | 90 | 27 | 115,5 | 30 | 540 | 25 | 4,19 |
| 3" | 80 | 230,98 | - | 4 | 2771140000 | 80 | 33,3 | 203,5 | 136 | 105 | 27 | 126,5 | 30 | 873 | 25 | 6,31 |
| 4" | 100 | 399,06 | - | 2 | 2771180000 | 100 | 39,3 | 250 | 166 | 130 | 27 | 154 | 30 | 1390 | 25 | 11,28 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

Art. 2780






-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura F/F, con cappuccio piombabile.
-  Full bore ball valve, F/F threaded, with lockable cap.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée F/F, avec capuchon plombable.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, beiderseits Innengewinde, mit Versiegelungskappe.
-  Válvula esfera paso total con roscas hembra/hembra y capucho cerrable.

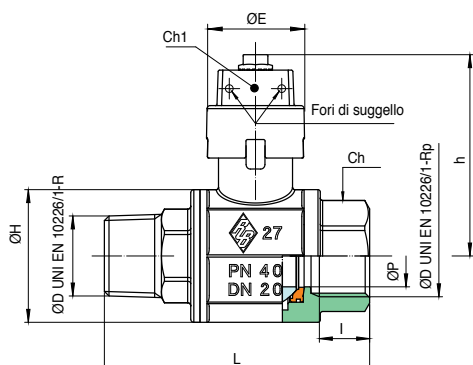


| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | h | ØE | Ch | Ch1 | ØH | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-----|-------|----|-----|-----|------|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 14,90 | 30 | 60 | 2780040000 | 15 | 15 | 64 | 54,5 | 27 | 27 | 12 | 34,5 | 16,3 | 64 | 0,34 |
| 3/4" | 20 | 20,67 | 20 | 40 | 2780050000 | 20 | 16,3 | 74 | 65 | 32 | 32 | 12 | 43 | 29,5 | 40 | 0,55 |
| 1" | 25 | 30,71 | 10 | 20 | 2780060000 | 25 | 19,1 | 89 | 69 | 32 | 41 | 12 | 53 | 43 | 40 | 0,90 |
| 1"1/4 | 32 | 46,40 | 10 | 20 | 2780070000 | 32 | 21,4 | 100 | 82 | 40 | 50 | 18 | 63 | 89 | 25 | 1,36 |
| 1"1/2 | 40 | 67,56 | 6 | 12 | 2780080000 | 40 | 21,4 | 110 | 88,5 | 40 | 55 | 18 | 77 | 230 | 25 | 2,05 |
| 2" | 50 | 97,86 | 4 | 8 | 2780100000 | 50 | 25,7 | 130 | 101 | 50 | 70 | 18 | 93 | 265 | 25 | 3,04 |
| 2"1/2 | 65 | 142,28 | 2 | 4 | 2780120000 | 65 | 30,2 | 152 | 104,5 | 50 | 90 | 18 | 111 | 540 | 25 | 3,69 |
| 3" | 80 | 208,79 | - | 4 | 2780140000 | 80 | 33,3 | 177 | 115,5 | 50 | 105 | 18 | 136 | 873 | 25 | 5,80 |
| 4" | 100 | 366,56 | - | 2 | 2780180000 | 100 | 39,3 | 214 | 138,5 | 55 | 130 | 23 | 166 | 1390 | 25 | 9,90 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

Art. 2781

-  Valvola a sfera a passaggio totale, filettatura M/F, con cappuccio piombabile.
-  Full bore ball valve, M/F threaded, with lockable cap.
-  Robinet à boisseau sphérique à passage total taraudée M/F, avec capuchon plombable.
-  Kugelhahn mit vollem Durchgang, Innen-/Außengewinde, mit Versiegelungskappe.
-  Válvula esfera paso total con roscas macho/hembra y capucho cerrable.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | h | ØE | Ch | Ch1 | ØH | Kv | PN | Kg |
|-------------|-----|--------|-----|------------|-------------|-----|------|-------|-------|----|-----|-----|------|------|----|------|
| 1/2" | 15 | 15,13 | 30 | 60 | 2781040000 | 15 | 15 | 74,5 | 54,5 | 27 | 27 | 12 | 34,5 | 16,3 | 64 | 0,35 |
| 3/4" | 20 | 20,90 | 20 | 40 | 2781050000 | 20 | 16,3 | 86 | 65 | 32 | 32 | 12 | 43 | 29,5 | 40 | 0,56 |
| 1" | 25 | 31,36 | 10 | 20 | 2781060000 | 25 | 19,1 | 102,5 | 69 | 32 | 41 | 12 | 53 | 43 | 40 | 0,89 |
| 1"1/4 | 32 | 48,62 | 10 | 20 | 2781070000 | 32 | 21,4 | 116,5 | 82 | 40 | 50 | 19 | 63 | 89 | 25 | 1,39 |
| 1"1/2 | 40 | 69,92 | 6 | 12 | 2781080000 | 40 | 21,4 | 127,5 | 88,5 | 40 | 55 | 19 | 77 | 230 | 25 | 2,17 |
| 2" | 50 | 104,14 | 4 | 8 | 2781100000 | 50 | 25,7 | 149,5 | 101 | 50 | 70 | 19 | 93 | 265 | 25 | 3,08 |
| 2"1/2 | 65 | 151,54 | 2 | 4 | 2781120000 | 65 | 30,2 | 175 | 104,5 | 50 | 90 | 19 | 111 | 540 | 25 | 3,92 |
| 3" | 80 | 222,56 | - | 4 | 2781140000 | 80 | 33,3 | 203,5 | 115,5 | 50 | 105 | 19 | 136 | 873 | 25 | 6,10 |
| 4" | 100 | 393,37 | - | 2 | 2781180000 | 100 | 39,3 | 250 | 138,5 | 55 | 130 | 23 | 166 | 1390 | 25 | 11 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

VALVOLE DEVIA-SFER DEVIA-SFER VALVES VANNES Á BOISSEAU SPHÉRIQUE DEVIA-SFER KUGELHÄHNE SERIE DEVIA-SFER VÁLVULAS DEVIA-SFER

1. Presentazione

DEVIA-SFER è la serie di valvole a sfera a tre vie DEVIATRICI di Rubinetterie Bresciane. L'ingresso del fluido è sempre da effettuarsi dal manicotto centrale (in basso nella fotografia) che viene deviato, tramite manovra della leva di 180°, verso una delle due uscite (laterali nella fotografia).

Vi sono due tipologie di foratura sfera che permettono, nella posizione centrale, di avere possibilità diverse, ovvero:

- Sfera forata a "T" nella posizione centrale: mette in comunicazione tutte e tre le vie pertanto il flusso può uscire da tutte e due i manicotti laterali.
- Sfera forata a "L" nella posizione centrale: chiude contemporaneamente le due uscite laterali (posizione chiuso).

1. Introduction

DEVIA-SFER is the series of DIVERTER 3-way ball valve of Rubinetterie Bresciane, the inlet of the fluid is through the central connection only (the bottom one on the picture) and the diversion is made by means of a 180° rotation of the handle towards one of the two outlets (the side connections on the picture). We offer two type of ball ports which allow, in the central position, to have different possibilities, i.e.:

- The ball "T" drilled, in the central position. connects with all the 3 ways. As a result the flow's exit can be in both the side's body connections.
- The ball "L" drilled, in the central position, closes at the same time the 2 side's exits (closed position).

1. Présentation

DEVIA-SFER est la serie de robinets tournant sphérique à trois voies DEVIATRICES de Rubinetterie Bresciane, l'entrée de fluide est à effectuer toujours par le manchon central (voir la photo en bas) qui vient dévié, à travers la manoeuvre du levier de 180°, vers une des deux sorties (laterales sur la photo). Il y a deux typologies de perçage de sphère qui permettent dans la position centrale d'avoir différentes possibilités, c'est-à-dire:

- Sphère à "T" en position centrale met en communication les trois voies, en consequence le flux peut sortir par les deux manchons latéraux.
- Sphère à "L" en position centrale ferme contemporanément les deux sorties lateraux (position fermé).

1. Einführung

DEVIA-SFER ist ein 3-Wege Verteilerkugelhahn von Rubinetterie Bresciane. Das Medium darf nur vom zentralem Anschluss (der untere Anschluss auf dem Bild) eingeführt werden und die Verteilung wird durch die 180° Drehung des Hebels, Richtung einen der zwei Anschlüsse, durchgeführt (seitliche Anschlüsse im Bild). Es gibt zwei Varianten von Kugelbohrungen, die in der mittlere Stellung, verschiedene Verteilungsmöglichkeiten anbieten:

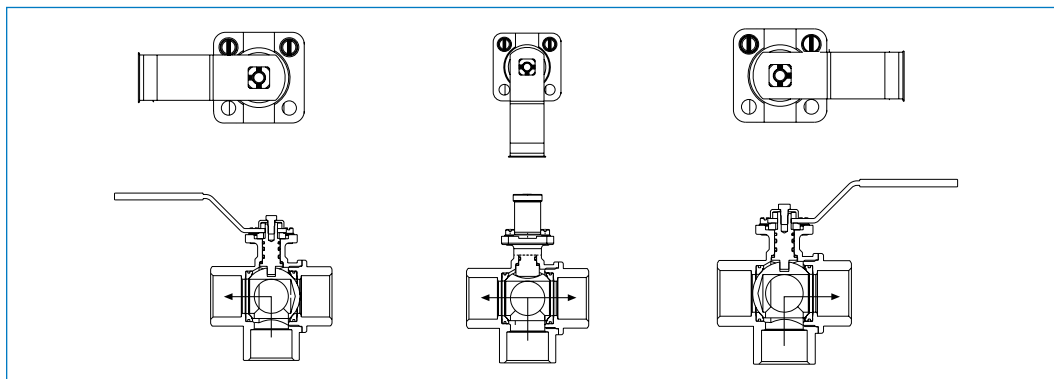
- "T" Bohrung, in Zentralstellung, wird gewährleistet dass das Medium in beiden Richtungen gleichzeitig verteilt wird.
- "L" Bohrung, in Zentralstellung, schliesst gleichzeitig die zwei seitlichen Anschlüsse (Stellung: geschlossen).

1. Presentación

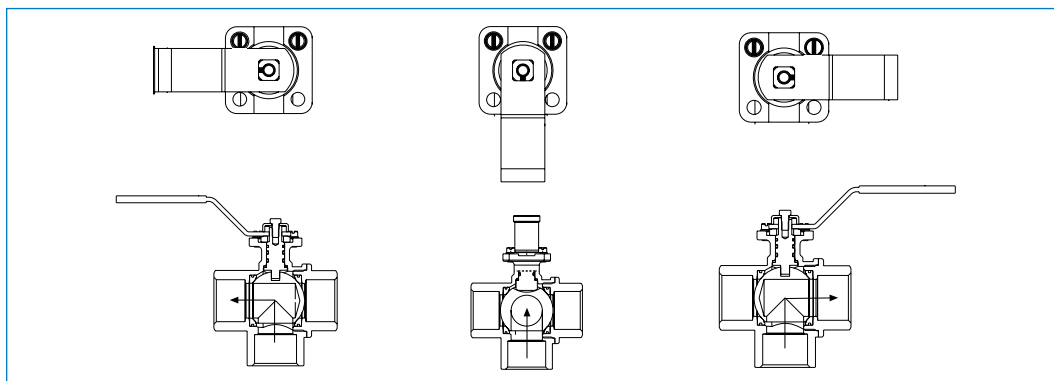
DEVIA-SFER es la serie de válvulas a 3 vías desviadoras de Rubinetterie Bresciane, l'entrada del fluido, que se desvía, tiene a que efectuarse siempre del manguito central, (en bajo en la fotografía) a través de la maniobra de la palanca a 180° en dirección de una de las 2 salidas (laterales en la fotografía). Existen 2 topologías de taladro de l'esfera que permiten, en la posición central, d'aprovechar de diversas posibilidades, o sea:

- Esfera taladrada a "T" en la posición central pone en comunicación todas las 3 vías. Por consecuencia el flujo puede salir de todos los 2 manquitos laterales.
- Esfera taladrada a "L" en la posición central cierra contemporáneamente las 2 salidas laterales (posición cerrada).

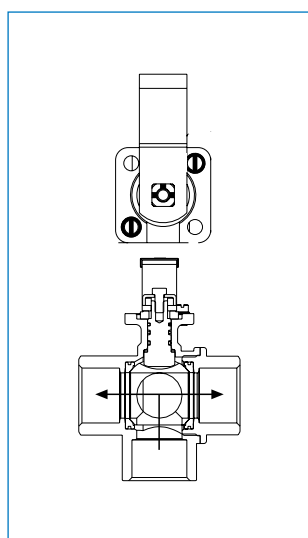
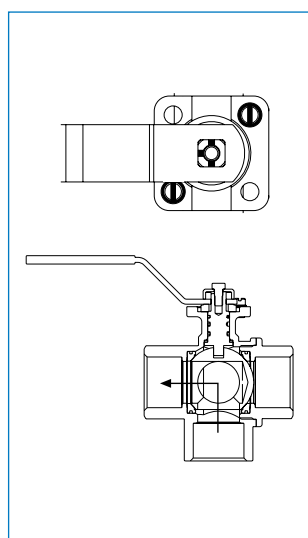
Art. 3110 T (180°)



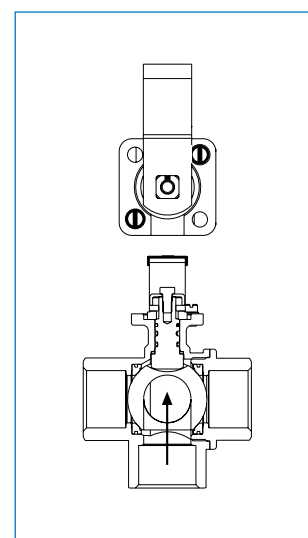
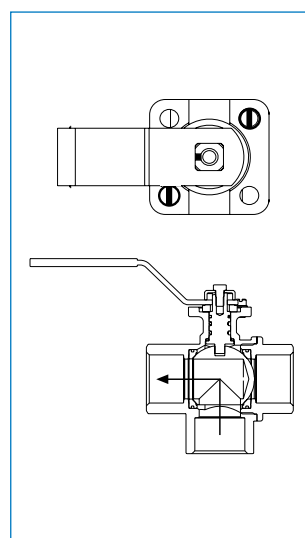
Art. 3210 L (180°)



Art. 3110 T (90°)



Art. 3210 L (90°)

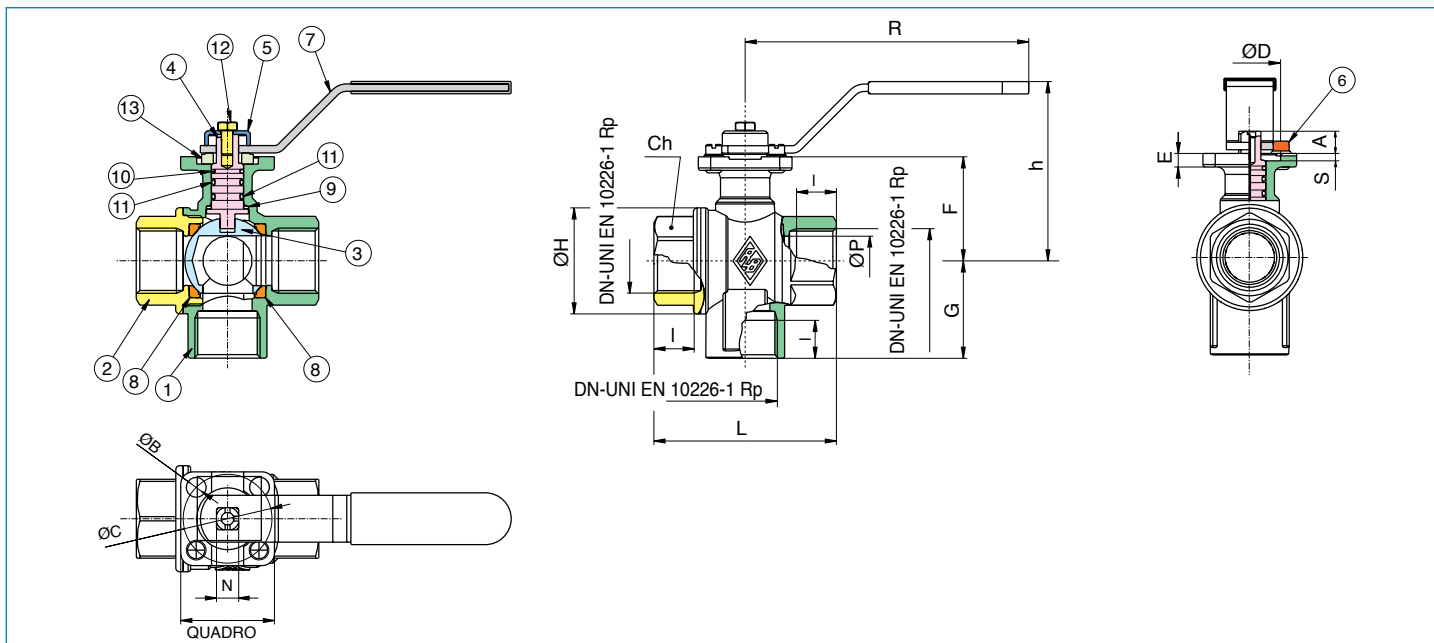


serie DEVIA-SFER

Art. 3110 T



- Valvola a sfera deviatrice, a passaggio totale, manovra a T, filettatura F/F/F, con leva in acciaio e attacco ISO 5211 per attuatore.
- Diverter full bore ball valve, female threaded, T-port, with steel handle and ISO 5211 pad for actuator.
- Vanne déviatrice à boisseau sphérique à passage total, manœuvre à T, taraudée F/F/F, avec poignée en acier et platine ISO 5211 pour actionneur.
- Verteiler drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde, T-Bohrung, mit Stahlhebeund ISO 5211 Platte für Drehantrieb.
- Válvula esfera desviadora a paso total, maniobra T, roscas hembra/hembra/hembra palanca en hierro y conexión ISO 5211 por actuadores.



| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|--------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | BUSSOLA | GLAND | BAGUE | BUCHSE | ANILLO | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 6 | PERNI | PIN | AXE | ANSCHLAGSTIFT | PERNO | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 2 |
| 7 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | HANDEBEL | PALANCA | ACCIAIO DD11 UNI EN 10111 | 1 |
| 8 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 2 |
| 9 | GUARNIZIONE ANTIATRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTIFRICTION | STOßHEMMENDE DICHTUNG | JUNTA ANTIFRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 10 | GUARNIZIONE ANTIATRITO | ANTIFRICTION SEAT | JOINT ANTIFRICTION | STOßHEMMENDE DICHTUNG | JUNTA ANTIFRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 11 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 2 |
| 12 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO | FERRO | 1 |
| 13 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA | PA6 | 1 |

| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ISO 5211 | | | | | E | F | G | N | QUADRO | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|----------------|----|--------|-----|---------------|----------------|----|------|-----|----------|----|----|----|---|-----|------|------|----|--------|------|-----|------|-----|-------|----|------|
| | | | | | | | | | A | ØB | ØC | ØD | S | | | | | | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 22,96 | 20 | 40 | 3110020000 | 10 | 11 | 22 | 9 | M7 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 28,5 | 26 | 9 | 38 | 28 | 52 | 60 | 115 | 1,5 | 25 | 0,33 |
| 3/8" | 10 | 22,96 | 20 | 40 | 3110030000 | 10 | 11,4 | 22 | 9 | M7 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 28,5 | 26 | 9 | 38 | 28 | 52 | 60 | 115 | 1,8 | 25 | 0,31 |
| 1/2" | 15 | 26,83 | 20 | 40 | 3110040000 | 15 | 15 | 27 | 9 | M7 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 31 | 33,5 | 9 | 38 | 34,5 | 64 | 62 | 115 | 3,9 | 25 | 0,43 |
| 3/4" | 20 | 36,97 | 15 | 30 | 3110050000 | 20 | 16,3 | 32 | 9 | M7 | 36 | 25 | 3 | 5,5 | 42 | 39,5 | 9 | 38 | 43 | 74 | 73 | 115 | 7,9 | 16 | 0,57 |
| 1" | 25 | 48,10 | 10 | 20 | 3110060000 | 25 | 19,1 | 41 | 9 | M7 | 36 | 25 | 3 | 6 | 45 | 47 | 9 | 38 | 53 | 89 | 76 | 115 | 13 | 16 | 0,73 |
| 1 1/4" | 32 | 73,92 | 6 | 12 | 3110070000 | 32 | 21,4 | 50 | 9 | M7 | 36 | 25 | 3 | 6 | 49 | 54,5 | 9 | 38 | 63 | 100 | 79,5 | 115 | 20,7 | 10 | 1,15 |
| 1 1/2" | 40 | 98,91 | 4 | 8 | 3110080000 | 40 | 21,4 | 55 | 11 | 7 | 50 | 35 | 3 | 8 | 61,5 | 61,5 | 11 | 50 | 77 | 110 | 95 | 170 | 38,7 | 10 | 1,82 |
| 2" | 50 | 160,55 | 2 | 4 | 3110100000 | 50 | 25,7 | 70 | 11 | 7 | 50 | 35 | 3 | 8 | 67 | 73 | 11 | 50 | 93 | 130 | 101 | 170 | 54 | 10 | 2,77 |
| 3"* | 80 | 593,24 | - | 2 | 3110140000 | 80 | 33,3 | 105 | - | - | - | - | - | - | - | 106 | 20 | - | 148 | 197 | 152 | 260 | 145,7 | 6 | 9,01 |






Limiti di temperatura: -15°C +120°C - Temperature range: -15°C +120°C.

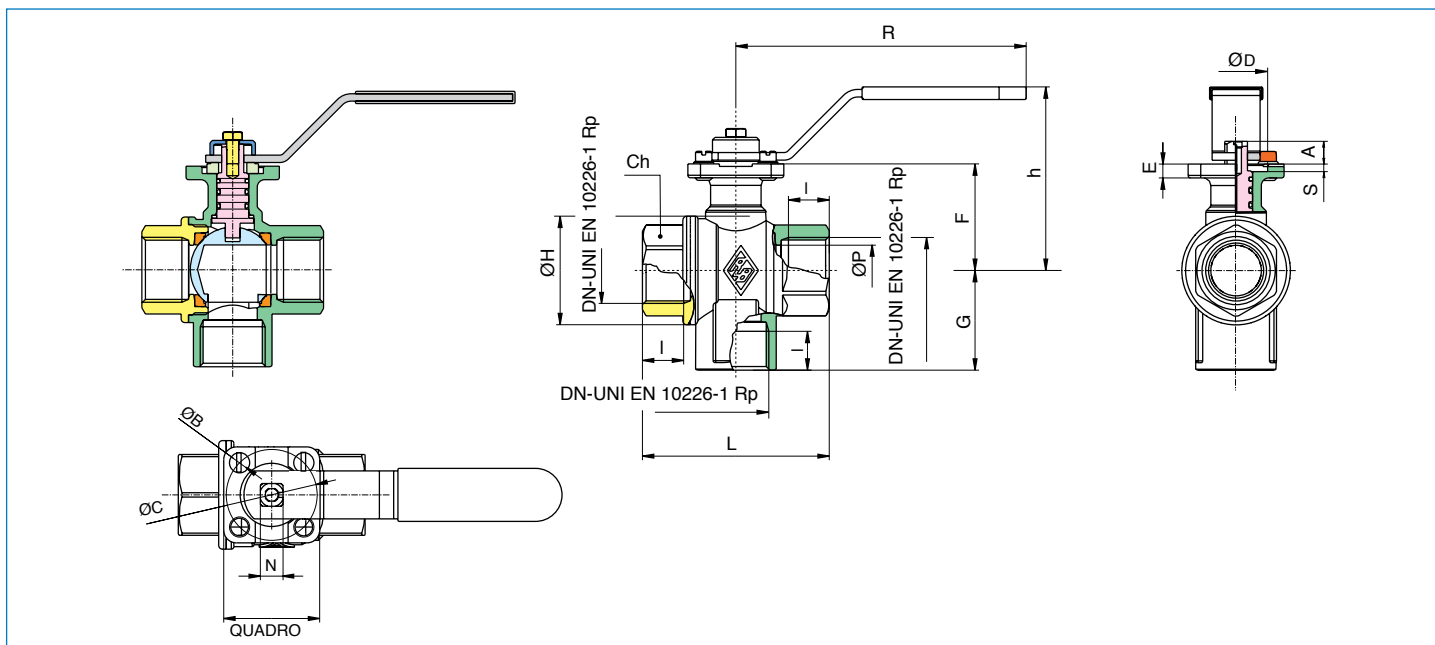
* Senza attacco ISO 5211 - Without ISO 5211 pad.



Art. 3210 L



-  Valvola a sfera deviatrice, a passaggio totale, manovra a L, filettatura F/F/F, con leva in acciaio e attacco ISO 5211 per attuatore.
-  Diverter full bore ball valve, female threaded, L-port, with steel handle and ISO 5211 pad for actuator.
-  Vanne déviatrice à boisseau sphérique à passage total, manœuvre à L, taraudée F/F/F, avec poignée en acier et platine ISO 5211 pour actionneur.
-  Verteiler drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde, L-Bohrung, mit Stahlhebe und ISO 5211 Platte für Drehantrieb.
-  Válvula esfera desviadora a paso total, maniobra L, roscas hembra/hembra/hembra palanca en hierro y conexión ISO 5211 por actuadores.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ISO 5211 | | | | | E | F | G | N | QUADRO | ØH | L | h | R | Kv | PN | Kg |
|----------------|----|--------|-----|---------------|----------------|----|------|-----|----------|----|----|----|---|-----|------|------|----|--------|------|-----|------|-----|-------|----|------|
| | | | | | | | | | A | ØB | ØC | ØD | S | | | | | | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 22,96 | 20 | 40 | 3210020000 | 10 | 11 | 22 | 9 | M7 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 28,5 | 26 | 9 | 38 | 28 | 52 | 60 | 115 | 2,25 | 25 | 0,34 |
| 3/8" | 10 | 22,96 | 20 | 40 | 3210030000 | 10 | 11,4 | 22 | 9 | M7 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 28,5 | 26 | 9 | 38 | 28 | 52 | 60 | 115 | 2,7 | 25 | 0,31 |
| 1/2" | 15 | 26,83 | 20 | 40 | 3210040000 | 15 | 15 | 27 | 9 | M7 | 36 | 25 | 2 | 5,5 | 31 | 33,5 | 9 | 38 | 34,5 | 64 | 62 | 115 | 6 | 25 | 0,44 |
| 3/4" | 20 | 36,97 | 15 | 30 | 3210050000 | 20 | 16,3 | 32 | 9 | M7 | 36 | 25 | 3 | 5,5 | 42 | 39,5 | 9 | 38 | 43 | 74 | 73 | 115 | 11,5 | 16 | 0,61 |
| 1" | 25 | 48,10 | 10 | 20 | 3210060000 | 25 | 19,1 | 41 | 9 | M7 | 36 | 25 | 3 | 6 | 45 | 47 | 9 | 38 | 53 | 89 | 76 | 115 | 18,3 | 16 | 0,92 |
| 1"1/4 | 32 | 73,92 | 6 | 12 | 3210070000 | 32 | 21,4 | 50 | 9 | M7 | 36 | 25 | 3 | 6 | 49 | 54,5 | 9 | 38 | 63 | 100 | 79,5 | 115 | 27,2 | 10 | 1,28 |
| 1"1/2 | 40 | 98,91 | 4 | 8 | 3210080000 | 40 | 21,4 | 55 | 11 | 7 | 50 | 35 | 3 | 8 | 61,5 | 61,5 | 11 | 50 | 77 | 110 | 95 | 170 | 47,3 | 10 | 2,00 |
| 2" | 50 | 160,55 | 2 | 4 | 3210100000 | 50 | 25,7 | 70 | 11 | 7 | 50 | 35 | 3 | 8 | 67 | 73 | 11 | 50 | 93 | 130 | 101 | 170 | 73 | 10 | 3,17 |
| 3"* | 80 | 593,24 | - | 2 | 3210140000 | 80 | 33,3 | 105 | - | - | - | - | - | - | - | 106 | 20 | - | 148 | 197 | 152 | 260 | 177,5 | 6 | 9,50 |

Limiti di temperatura: -15°C +120°C - Temperature range: -15°C +120°C.

* Senza attacco ISO 5211 - Without ISO 5211 pad.

VALVOLE COMBI-SFER COMBI-SFER VALVES VANNES Á BOISSEAU SPHÉRIQUE COMBI-SFER KUGELHÄHNE SERIE COMBI-SFER VÁLVULAS COMBI-SFER

1. Presentazione

COMBI-SFER è la serie di valvole a sfera a tre vie di Rubinetterie Bresciane. Questa valvola permette la DEVIAZIONE del flusso, che può entrare da qualunque manicotto della valvola, in qualunque posizione si desideri. Lo schema allegato permette di visualizzare la posizione della leva, dell' asta e dei fori della sfera in modo da potervi aiutare nella scelta.

1. Introduction

COMBI-SFER of Rubinetterie Bresciane it's a series of 3 ways ball valves. In other words each valve allows the flow's DIVERSION. In fact it can enter in any valve's body connection from any side needed. The drawing enclosed shows the handle, stem and ball holes positions. Looking at it will help your selection.

1. Présentation

COMBI-SFER de Rubinetterie Bresciane est une série de vannes à boisseau sphérique à trois voies, c'est-à-dire qu'elle permet la DÉVIATION du flux, qui peut entrer de quel que soit manchon de vanne et en quel que soit position désirée. Le plan ci-joint permet de visualiser la position du poignée, de la tige et du trous de la sphère, afin de vous aider dans le choix.

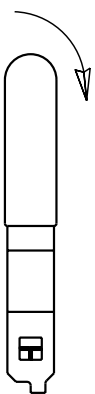
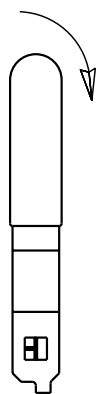
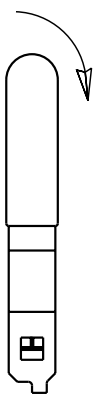
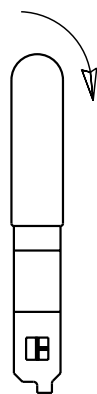
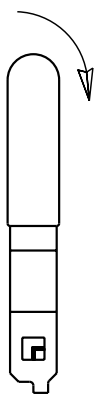
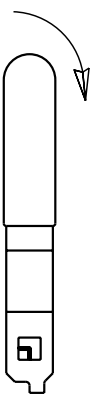
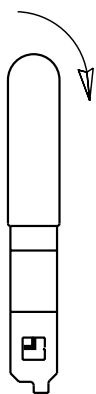
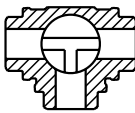
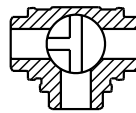
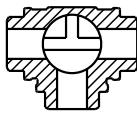


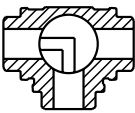
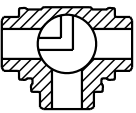

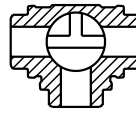

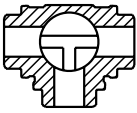
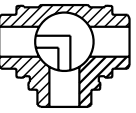


1. Einführung

COMBI-SFER von Rubinetterie Bresciane ist eine Drei-Wege Kugelhahnserie, die VERTEILUNG des Fluids ermöglicht. Das Medium kann von jedem Anschluss eingeführt und zu jedem beliebigen Ausgang ausgeführt werden. Das beigefügte Schema dient zur Visualisierung des Griffes, der Spindel und der Kugelbohrungen und somit dem Anwender eine Auswahlhilfe zu geben.

1. Presentación

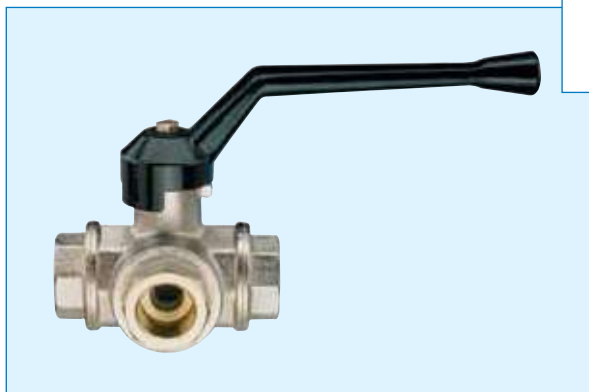
COMBI-SFER de Rubinetterie Bresciane es una serie de válvulas esfera a tres vías. En otras palabras permiten la DESVIACIÓN del flujo que puede entrar en cualquier manguito de la válvula misma, en cualquier posición se necesite. L'esquema junto permite de visualizar la posición de la palanca, del vástago y de los fueros de l'esfera al fin de suportarlos por l'elecion del modelo más adapto.

COMBINAZIONI DELLE USCITE FLOW PATH VARIATIONS

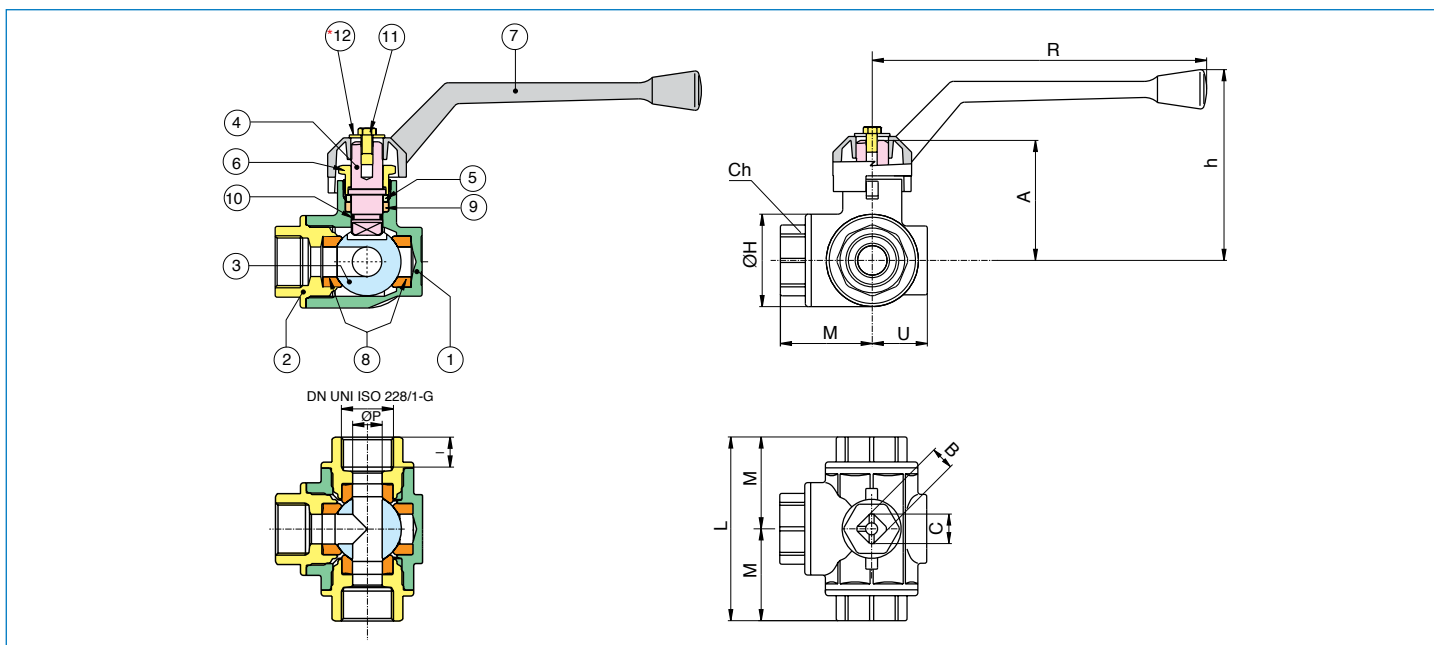
| | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|---|---|
| <p>Posizione della leva Lever Assembly</p> | <p>90°</p>  | <p>90°</p>  | <p>90°</p>  | <p>90°</p>  | <p>90°</p>  | <p>90°</p>  | <p>90°</p>  |
| <p>Manovra 1 Position 1</p> |  |  |  |  |  |  |  |
| <p>Manovra 2 Position 2</p> |  |  |  |  |  |  |  |
| <p>Note</p> | <p>La posizione dei fori della sfera è indicata dalla fresatura sull'asta. The flow paths are indicated by the markings on the spindle.</p> | | | | | | |

serie COMBI-SFER

Art. 3300 T



- Valvola a sfera a tre vie, manovra a T, filettatura F/F/F, con leva in alluminio.
- Three way ball valve, female threaded, T-port, with aluminium handle.
- Robinet à boisseau sphérique à trois voies, manœuvre à T, taraudée F/F/F, avec poignée en aluminium.
- Drei-Wege Kugelhahn, Innengewinde, T-Bohrung, mit Aluminiumhebel.
- Válvula esfera en 3 vías, maniobra a T, roscas hembra/hembra/hembra con palanca en aluminio.



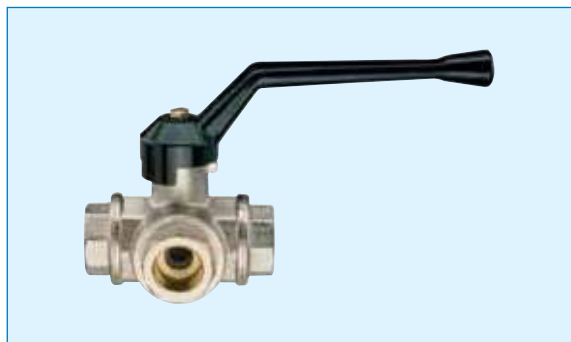
| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|-------------------------|--------------------|------------------------|-----------------|---------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 3 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | BUSSOLA PREMIGUARNIZ. | PACKING GLAND | BAGUE DE PRESSE ETOUPE | STOFFBUCHSE | ANILLO PRENSAESTOPA | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 6 | GHIERA | STEM RETAINING NUT | ETOUPE | VORSPANNRING | ANILLO ROSCADO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 7 | LEVA | HANDLE | PIOGNÉE À PAPILLON | GRIFF | PALANCA | ALLUMINIO EN-AC 46100 EN 1706 | 1 |
| 8 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 4 |
| 9 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | STEM SEAL | JOINT DE L'AXE | SPINDELDICHTUNG | JUNTA EJE | P.T.F.E | 2 |
| 10 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | NBR | 1 |
| 11 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO | ACCIAIO CL 04 | 1 |






* 12 Rondella in acciaio 5.8 UNI EN 20898 solo per 3/4" - 1" - 1 1/4" - 1 1/2" - 2" - Steel washer 5.8 as per UNI EN 20898 only for 3/4" - 1" - 1 1/4" - 1 1/2" - 2".

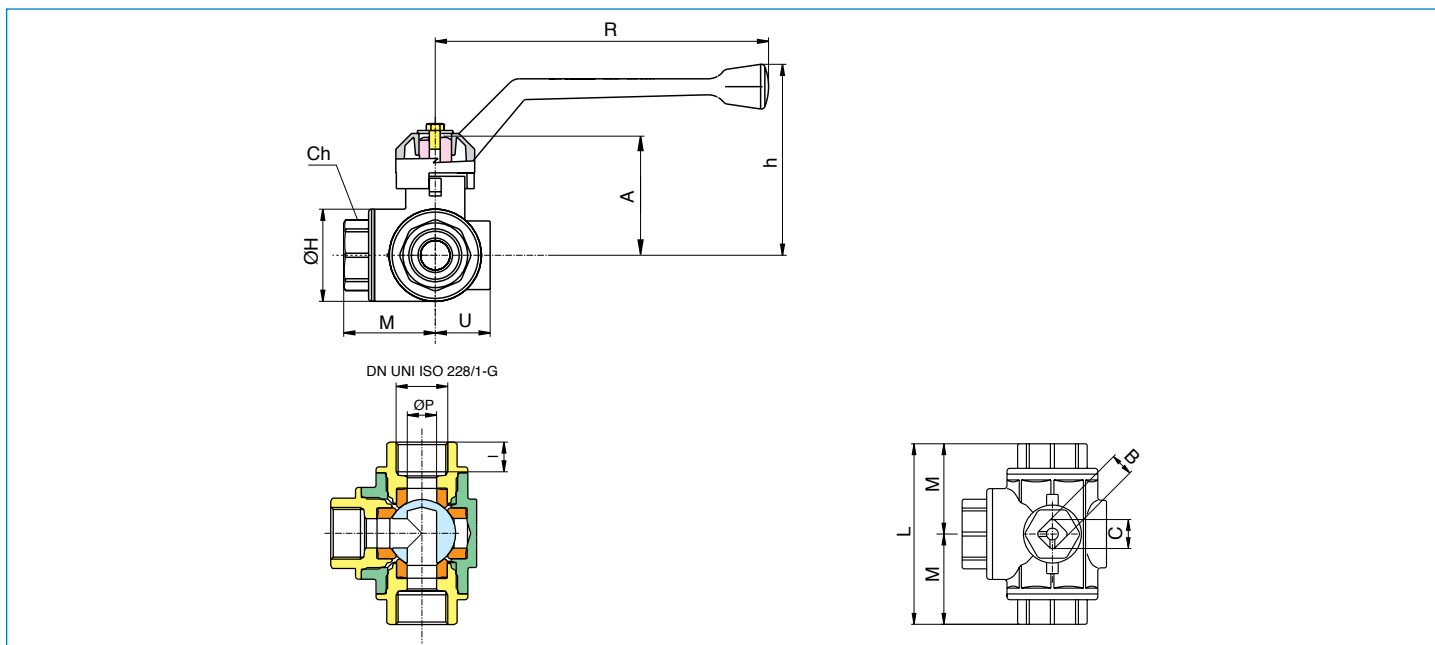
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | M | Ch | R | h | U | A | B | C | ØH | Kv | PN | Kg |
|----------------|----|--------|-----|---------------|----------------|----|------|-------|------|----|-----|-------|------|-----|-----|------|----|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 47,76 | 5 | 30 | 3300020000 | 11 | 12,5 | 80,5 | 40,2 | 22 | 134 | 77,5 | 23 | 50 | 8,2 | 11 | 39 | 2,8 | 40 | 0,77 |
| 3/8" | 10 | 47,76 | 5 | 30 | 3300030000 | 11 | 12,5 | 80,5 | 40,2 | 22 | 134 | 77,5 | 23 | 50 | 8,2 | 11 | 39 | 3 | 40 | 0,73 |
| 1/2" | 15 | 47,65 | 10 | 20 | 3300040000 | 11 | 14 | 80,5 | 40,2 | 31 | 134 | 77,5 | 23 | 50 | 8,2 | 11 | 39 | 3,6 | 40 | 0,76 |
| 3/4" | 20 | 74,99 | 6 | 12 | 3300050000 | 15 | 14 | 93,4 | 46,7 | 34 | 170 | 94 | 28 | 60 | 12 | 15,5 | 47 | 6 | 40 | 1,25 |
| 1" | 25 | 99,96 | 5 | 10 | 3300060000 | 20 | 17 | 107,3 | 53,6 | 41 | 205 | 107 | 31,5 | 72 | 14 | 18 | 54 | 11 | 25 | 1,91 |
| 1 1/4" | 32 | 133,30 | 4 | 8 | 3300070000 | 25 | 19 | 118 | 59 | 50 | 205 | 111 | 35,5 | 77 | 14 | 18 | 66 | 16 | 16 | 2,61 |
| 1 1/2" | 40 | 201,78 | 2 | 4 | 3300080000 | 32 | 23 | 141 | 70,5 | 57 | 205 | 117,5 | 43,5 | 83 | 14 | 18 | 80 | 25,5 | 16 | 4,05 |
| 2" | 50 | 303,08 | 2 | 4 | 3300100000 | 40 | 27 | 164 | 82 | 70 | 260 | 132 | 48,3 | 107 | 20 | 25 | 95 | 37,5 | 16 | 6,60 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

Art. 3400 L



-  Valvola a sfera a tre vie, manovra a L, filettatura F/F/F, con leva in alluminio.
-  Three way ball valve, female threaded, L-port, with aluminium handle.
-  Robinet à boisseau sphérique à trois voies, manœuvre à L, taraudée F/F/F, avec poignée en aluminium.
-  Drei-Wege Kugelhahn, Innengewinde, L-Bohrung, mit Aluminiumhebel.
-  Válvula esfera en 3 vías, maniobra a L, roscas hembra/hembra/hembra con palanca en aluminio.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | L | M | Ch | R | h | U | A | B | C | ØH | Kv | PN | Kg |
|-------------|----|--------|-----|------------|-------------|----|------|-------|------|----|-----|-------|------|-----|-----|------|----|------|----|------|
| 1/4" | 8 | 47,76 | 5 | 30 | 3400020000 | 11 | 12,5 | 80,5 | 40,2 | 22 | 134 | 77,5 | 23 | 50 | 8,2 | 11 | 39 | 2,8 | 40 | 0,77 |
| 3/8" | 10 | 47,76 | 5 | 30 | 3400030000 | 11 | 12,5 | 80,5 | 40,2 | 22 | 134 | 77,5 | 23 | 50 | 8,2 | 11 | 39 | 3 | 40 | 0,74 |
| 1/2" | 15 | 47,65 | 10 | 20 | 3400040000 | 11 | 14 | 80,5 | 40,2 | 31 | 134 | 77,5 | 23 | 50 | 8,2 | 11 | 39 | 3,6 | 40 | 0,76 |
| 3/4" | 20 | 74,99 | 6 | 12 | 3400050000 | 15 | 14 | 93,4 | 46,7 | 34 | 170 | 94 | 28 | 60 | 12 | 15,5 | 47 | 6 | 40 | 1,25 |
| 1" | 25 | 99,96 | 5 | 10 | 3400060000 | 20 | 17 | 107,3 | 53,6 | 41 | 205 | 107 | 31,5 | 72 | 14 | 18 | 54 | 11 | 25 | 1,92 |
| 1"1/4 | 32 | 133,30 | 4 | 8 | 3400070000 | 25 | 19 | 118 | 59 | 50 | 205 | 111 | 35,5 | 77 | 14 | 18 | 66 | 16 | 16 | 2,65 |
| 1"1/2 | 40 | 201,78 | 2 | 4 | 3400080000 | 32 | 23 | 141 | 70,5 | 57 | 205 | 117,5 | 43,5 | 83 | 14 | 18 | 80 | 25,5 | 16 | 4,25 |
| 2" | 50 | 303,08 | 2 | 4 | 3400100000 | 40 | 27 | 164 | 82 | 70 | 260 | 132 | 48,3 | 107 | 20 | 25 | 95 | 37,5 | 16 | 6,70 |

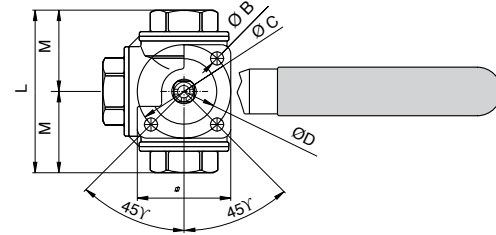
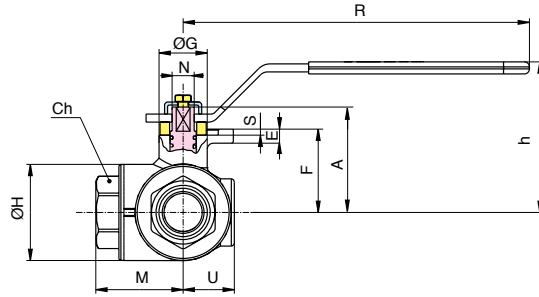
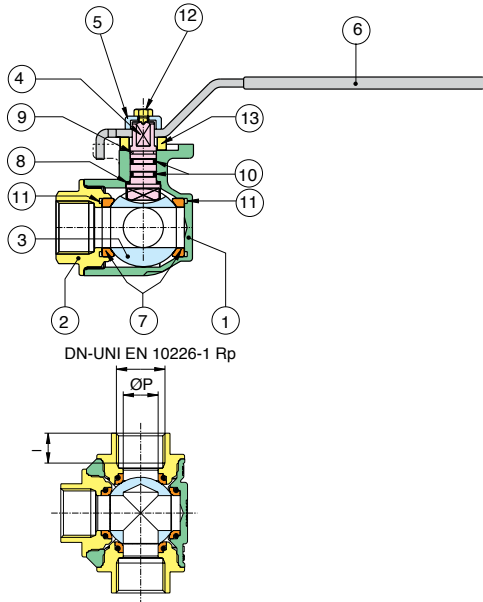
Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

serie COMBI-SFER

Art. 3500 T



- Valvola a sfera a tre vie, a passaggio totale, manovra a T, filettatura F/F/F, con leva in acciaio e attacco ISO 5211 per attuatori.
- Three way full bore ball valve, female threaded, T-port, with steel handle and ISO 5211 pad for actuator.
- Robinet à boisseau sphérique à trois voies à passage total, manœuvre à T, taraudée F/F/F, avec poignée en acier et platine ISO 5211 pour actionneur.
- Drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde, T-Bohrung, mit Stahlhebel und ISO 5211 Platte für Drehantrieb.
- Válvula esfera en 3 vías paso total, maniobra a T, roscas hembra/hembra/hembra con palanca en acero y conexión ISO 5211 por actuadores.

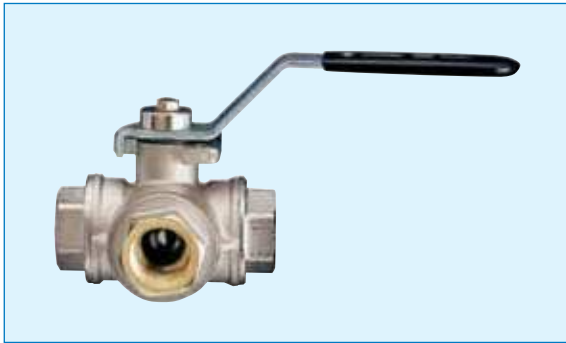







| POS. | DENOMINAZIONE | PART NAME | DESCRIPTION | TEILBENENNUNG | DENOMINACION | MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL | N°P |
|------|-------------------------|----------------|----------------------|-----------------|--------------------|--|-----|
| 1 | CORPO | BODY | CORPS | GEHÄUSE | CUERPO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 1 |
| 2 | MANICOTTO | END CONNECTION | MANCHON | MUFFE | MANGUITO | OTTONE CW617N UNI EN 12165 | 3 |
| 3 | SFERA | BALL | BILLE | KUGEL | ESFERA | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 4 | ASTA | STEM | TIGE | SPINDEL | EJE | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 5 | BUSSOLA | BUSH | BAGUE | BUCHSE | ANILLO | OTTONE CW614N UNI EN 12164 | 1 |
| 6 | LEVA | HANDLE | POIGNÉE | GRIFF | PALANCA | ACCIAIO DD11 UNI EN 10111 | 1 |
| 7 | GUARNIZIONE SFERA | BALL SEAT | JOINT DE TENUE BILLE | KUGELDICHTUNG | JUNTA ESFERA | P.T.F.E | 4 |
| 8 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | THRUST WASHER | JONIT ANTIFRICTION | STOBHEMME | JUNTA ANTIFRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 9 | GUARNIZIONE ANTIATTRITO | THRUST WASHER | JONIT ANTIFRICTION | DICHTUNG | JUNTA ANTIFRICCIÓN | P.T.F.E | 1 |
| 10 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 2 |
| 11 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | FKM | 4 |
| 12 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO | FERRO | 1 |
| 13 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA | PA 6 | 1 |

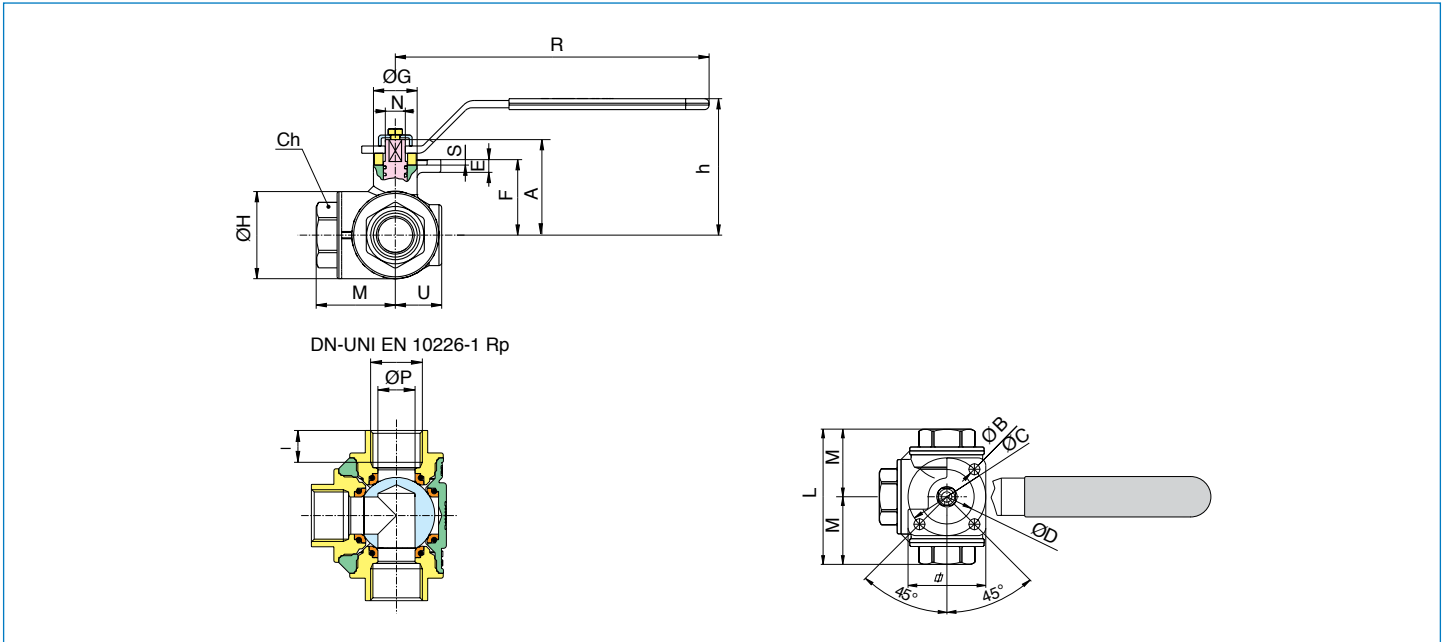
| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ØH | L | ISO 5211 | | | | E | F | Quadro | ØG | M | N | S | U | h | R | Kv | PN | Kg | |
|----------------|----|--------|-----|---------------|----------------|------|------|----|-----|-------|----------|----|----|----|-----|---|--------|----|----|------|----|---|------|------|-----|------|----|------|
| | | | | | | | | | | | A | ØB | ØD | ØC | | | | | | | | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 41,40 | 5 | 30 | 3500020000 | 11 | 11 | 22 | 34 | 67 | 9 | 6 | 25 | 36 | F03 | 5 | 30,5 | 38 | 22 | 33,5 | 9 | 2 | 19,5 | 62 | 120 | 2,8 | 30 | 0,55 |
| 3/8" | 10 | 41,40 | 5 | 30 | 3500030000 | 11 | 11,4 | 22 | 34 | 67 | 9 | 6 | 25 | 36 | F03 | 5 | 30,5 | 38 | 22 | 33,5 | 9 | 2 | 19,5 | 62 | 120 | 3 | 30 | 0,52 |
| 1/2" | 15 | 45,49 | 10 | 20 | 3500040000 | 14 | 15 | 27 | 39 | 77 | 9 | 6 | 25 | 36 | F03 | 5 | 32,5 | 38 | 22 | 38,5 | 9 | 2 | 22 | 64 | 120 | 3,9 | 30 | 0,65 |
| 3/4" | 20 | 67,69 | 6 | 12 | 3500050000 | 19 | 16,3 | 32 | 48 | 87 | 11 | 7 | 35 | 50 | F05 | 7 | 41,5 | 50 | 24 | 43,5 | 11 | 3 | 24,5 | 75 | 170 | 7,9 | 30 | 1,10 |
| 1" | 25 | 102,28 | 6 | 12 | 3500060000 | 24,2 | 19,1 | 41 | 60 | 105 | 11 | 7 | 35 | 50 | F05 | 7 | 47 | 50 | 24 | 52,5 | 11 | 3 | 30 | 80,5 | 170 | 13 | 16 | 1,83 |
| 1 1/4" | 32 | 157,36 | 4 | 8 | 3500070000 | 30 | 21,4 | 50 | 72 | 122,5 | 11 | 7 | 35 | 50 | F05 | 7 | 59,5 | 50 | 32 | 61,2 | 11 | 3 | 38 | 93 | 170 | 20,7 | 10 | 2,75 |
| 1 1/2" | 40 | 240,64 | 2 | 4 | 3500080000 | 38 | 21,4 | 55 | 86 | 138,5 | 15 | 9 | 55 | 70 | F07 | 8 | 74 | 70 | 37 | 69,2 | 14 | 3 | 44,5 | 111 | 230 | 38,7 | 10 | 4,57 |
| 2" | 50 | 427,54 | 1 | 2 | 3500100000 | 49,5 | 25,7 | 70 | 111 | 166 | 15 | 9 | 55 | 70 | F07 | 8 | 85 | 70 | 37 | 83 | 14 | 3 | 56 | 122 | 230 | 54 | 10 | 8,37 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.

Art. 3600 L



-  Valvola a sfera a tre vie, a passaggio totale, manovra a L, filettatura F/F/F, con leva in acciaio e attacco ISO 5211 per attatore.
-  Three way full bore ball valve, female threaded, L-port, with steel handle and ISO 5211 pad for actuator.
-  Robinet à boisseau sphérique à trois voies à passage total, manœuvre à L, taraudée F/F/F, avec poignée en acier et platine ISO 5211 pour actionneur.
-  Drei-Wege Kugelhahn, voller Durchgang, Innengewinde, L-Bohrung, mit Stahlhebel und ISO 5211 Platte für Drehantrieb.
-  Válvula esfera en 3 vías paso total, maniobra a L, roscas hembra/hembra/hembra con palanca en acero y conexión ISO 5211 por actuadores.



| MISURA SIZE | DN | € | BOX | MASTER BOX | CODICE CODE | ØP | I | Ch | ØH | L | ISO 5211 | | | | E | F | Quadro | ØG | M | N | S | U | h | R | Kv | PN | Kg |
|----------------|----|--------|-----|---------------|----------------|------|------|----|-----|-------|----------|----|----|--------|---|------|--------|----|------|----|---|------|------|-----|------|----|------|
| | | | | | | | | | | | A | ØB | ØD | ØC | | | | | | | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 41,40 | 5 | 30 | 3600020000 | 11 | 11 | 22 | 34 | 67 | 9 | 6 | 25 | 36 F03 | 5 | 30,5 | 38 | 22 | 33,5 | 9 | 2 | 19,5 | 62 | 120 | 2,8 | 30 | 0,55 |
| 3/8" | 10 | 41,40 | 5 | 30 | 3600030000 | 11 | 11,4 | 22 | 34 | 67 | 9 | 6 | 25 | 36 F03 | 5 | 30,5 | 38 | 22 | 33,5 | 9 | 2 | 19,5 | 62 | 120 | 3 | 30 | 0,52 |
| 1/2" | 15 | 45,49 | 10 | 20 | 3600040000 | 14 | 15 | 27 | 39 | 77 | 9 | 6 | 25 | 36 F03 | 5 | 32,5 | 38 | 22 | 38,5 | 9 | 2 | 22 | 64 | 120 | 3,9 | 30 | 0,65 |
| 3/4" | 20 | 67,69 | 6 | 12 | 3600050000 | 19 | 16,3 | 32 | 48 | 87 | 11 | 7 | 35 | 50 F05 | 7 | 41,5 | 50 | 24 | 43,5 | 11 | 3 | 24,5 | 75 | 170 | 7,9 | 30 | 1,10 |
| 1" | 25 | 102,28 | 6 | 12 | 3600060000 | 24,2 | 19,1 | 41 | 60 | 105 | 11 | 7 | 35 | 50 F05 | 7 | 47 | 50 | 24 | 52,5 | 11 | 3 | 30 | 80,5 | 170 | 13 | 16 | 1,83 |
| 1 1/4" | 32 | 157,36 | 4 | 8 | 3600070000 | 30 | 21,4 | 50 | 72 | 122,5 | 11 | 7 | 35 | 50 F05 | 7 | 59,5 | 50 | 32 | 61,2 | 11 | 3 | 38 | 93 | 170 | 20,7 | 10 | 2,75 |
| 1 1/2" | 40 | 240,64 | 2 | 4 | 3600080000 | 38 | 21,4 | 55 | 86 | 138,5 | 15 | 9 | 55 | 70 F07 | 8 | 74 | 70 | 37 | 69,2 | 14 | 3 | 44,5 | 111 | 230 | 38,7 | 10 | 4,57 |
| 2" | 50 | 427,54 | 1 | 2 | 3600100000 | 49,5 | 25,7 | 70 | 111 | 166 | 15 | 9 | 55 | 70 F07 | 8 | 85 | 70 | 37 | 83 | 14 | 3 | 56 | 122 | 230 | 54 | 10 | 8,37 |

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C.